



Российский парламентский Европейский клуб

The Russian parliamentary
European Club

Июль | 2021 | July



www.fmarathon.com

РОССИЯ И МИР

Russia and the World

Всемирная конференция по межкультурному
и межрелигиозному диалогу

The World Conference on Intercultural and Interfaith Dialogue

Русское зарубежье / Russian Diaspora

Фестивальный марафон / Festival marathon

12+

Персоналии: Константин Косачев, Тимур Шафир, Валерий Лимаренко.

Personalities: Konstantin Kosachev, Timur Shafir, Valery Limarenko.

*Развиваем гуманитарное
сотрудничество
на благо людей*

*We are developing
humanitarian cooperation
for the benefit of people*



**ОПЫТ КОНГРЕССНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ**

25 лет

25 years EXPERIENCE OF
CONGRESS ACTIVITY
IN RUSSIA AND ABROAD



Российская некоммерческая негосударственная организация
**Russian non-profit non-governmental
organization**



**ФОРУМЫ, КОНФЕРЕНЦИИ, КРУГЛЫЕ СТОЛЫ,
СЕМИНАРЫ, ДИСКУССИИ...**

**FORUMS, CONFERENCES,
ROUND TABLES, SEMINARS, DISCUSSIONS...**

www.PITFOND.ru

.....
Андрей КЛИМОВ,
председатель
правления
Европейского клуба,
российский сенатор

Andrey KLIMOV,
The Chair
of the Board
of the European
Club, Russian senator



ПАНДЕМИИ ВОПРОЕКИ

Позади июнь, а с ним и окончание пятого Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана», который традиционно проходит при информационной поддержке нашего международного журнала «Европейский клуб». На страницах июльского выпуска вы найдете о прошедшем марафоне немало интересного. Но лично для меня как непосредственного участника подготовки и проведения всех пяти Фестивальных марафонов важным было то, что вопреки охватившей планету пандемии безжалостного и коварного коронавируса (впрочем, не только его – были проблемы явно рукотворного свойства) намеченную программу общими усилиями всех наших партнеров и друзей по большому счету решить удалось. Достаточно сказать, что благодаря содействию послов ФРГ, Франции, Испании, Израиля и Казахстана главный символ наших марафонов культур – его знаменитый жезл, хотя и не смог покинуть в 2021 г. просторов Отечества, но все-таки оказался на суверенной территории соответствующих стран согласно намеченному плану. Его с почестями приняли на территории их посольств в Москве. Более того,

в рамках межпартийного саммита Россия – АСЕАН премьер-министр Камбоджи и глава правящей там партии Хун Сен, несмотря на личный карантин из-за COVID-19 публично отметил успех V Фестивального марафона (о самом круглом столе ведущих партий АСЕАН и «Единой России» мы также расскажем со страниц этого номера). В конце IV Марафона (2019), как помнят наши постоянные читатели, из Токио его успешное окончание приветствовал премьер-министр Японии Синдзо Абэ. Кроме того, эти марафоны культур рассматривают сегодня уже не просто как одну из форм диалога цивилизаций Большой Евразии, но и как важный этап подготовки намеченной под эгидой ООН Всемирной конференции по межэтническому и межрелигиозному диалогу, запланированной на май 2022 г. в Петербурге.

Не помешала пандемия и начать реализацию новых положений Конституции РФ, принятых год назад Всероссийским голосованием. Среди них появились и такие важные не только для россиян строки: «Российская Федерация принимает меры по поддержанию и укреплению международного мира и безопасности,

*Российская Федерация принимает
« меры по поддержанию и укреплению
международного мира и безопасности,
обеспечению мирного сосуществования
государств и народов, недопущению
вмешательства во внутренние дела
государств.*

обеспечению мирного сосуществования государств и народов, недопущению вмешательства во внутренние дела государств» (ст. 791). В полной мере началась реализация еще одного нового пункта, значимого для

глобального Русского мира: «Российская Федерация оказывает поддержку соотечественникам, проживающим за рубежом, в осуществлении их прав, обеспечении защиты их интересов и сохранении общероссийской культурной идентичности» (п. 3, ст. 69). Обе новые конституционные нормы были положены в основу Стратегии национальной безопасности РФ, введенной в действие Указом Президента России от 2 июля 2021 г.

Пандемия коронавируса, среди прочего, заставила буквально весь мир не только искать новые вакцины и лекарства, но и активно осваивать информационно-компьютерные технологии. Вот и автор этих строк обзавелся сразу двумя цифровыми новинками: телеграмм-каналом «Русский акцент» и одноименным YouTube-каналом. Как говорится, добро пожаловать!



DESPITE THE PANDEMIC

June is over, and with it the end of the fifth Festival Marathon “From the Atlantic to the Pacific”, which is traditionally held with the informational support of our international journal “European Club”. On the pages of the July issue, you will find a lot of interesting things about the last marathon. But for me personally, as a direct participant in the preparation and holding of all five Festival marathons, it was important that despite the ruthless and insidious coronavirus pandemic that enveloped the planet (and not only that, there were challenges of a man-made nature), the planned program was, to a large extent, possible to implement by the joint efforts of all our partners and friends to a large extent. Suffice it to say that thanks to the assistance of the ambassadors of Germany, France, Spain, Israel and Kazakhstan, the main symbol of our marathons of cultures, its famous wand, despite it not being possible for it to leave the expanses of the Motherland in 2021, still ended up on the sovereign territory of the respective countries according to the plan. It was received with honors on the territory of their embassies in Moscow. Moreover, within the framework of the Russia-ASEAN inter-party Summit, the Prime Minister of Cambodia and the head of the ruling party Hun Sen, despite being on a personal quarantine due to COVID-19, publicly noted the success of the 5th Festival Marathon (as for the very-round table of the leading ASEAN parties and “United Russia”, you will also learn from the pages of this issue). At the end of the 4th Marathon (2019), as our regular readers from Tokyo might recollect, its successful completion was greeted by the Prime Minister of Japan Shinzō Abe. In addition, today these marathons of cultures are considered not just one of the forms of dialogue between the civilizations of Greater Eurasia, but also as an important stage in the preparation of the Conference on Inter-Ethnic and Inter-Religious Dialogue under the UN auspices, scheduled for May 2022 in St. Petersburg.

Neither could pandemic prevent the implementation of the new provisions of the Constitution of the Russian Federation, adopted a year ago by the All-Russian vote. Among them, there appeared such important, not only for Russian people, lines: “The Russian Federation is taking measures to maintain and strengthen

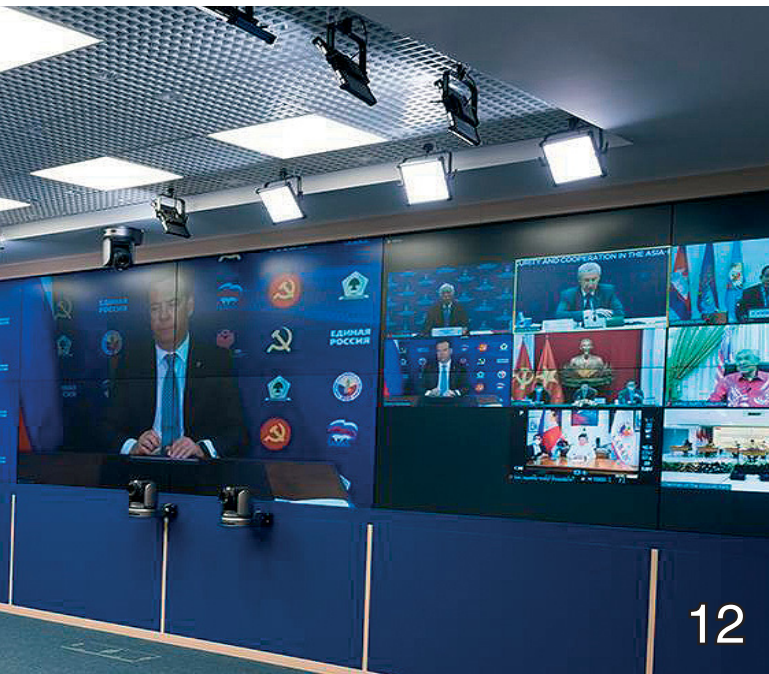
The Russian Federation is taking measures to maintain and strengthen international peace and security, ensure the peaceful coexistence of states and peoples, and prevent interference in the internal affairs of states.

international peace and security, ensure the peaceful coexistence of states and peoples, and prevent interference in the internal affairs of states” (Article 791). The implementation of another new clause, significant for the global Russian world, has fully begun: “The Russian Federation provides support to compatriots living abroad in the exercise of their rights, ensuring the protection of their interests and preserving the all-Russian cultural identity” (clause 3, art. 69). Both new constitutional norms formed the basis of the National Security Strategy of the Russian Federation, put into effect by the Decree of the President of Russia of July 2, 2021.

The coronavirus pandemic, among other things, has forced literally the whole world not only to look for new vaccines and cures, but also to actively master information and computer technologies. So, the author of these lines has acquired two digital novelties at once: the telegram channel “Russian Accent” and the YouTube channel of the same title. As they say – welcome!

Премьер-министр Японии Синдзо Абэ с жезлом Фестивального марафона, Токио, 2019
Japanese Prime Minister Shinzo Abe with the Rod of the Festival Marathon, Tokyo, 2019





12



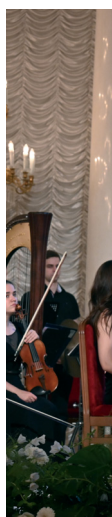
41



30



26



«Российский парламентский Европейский клуб» / Выпуск № 7 (16)
 Номер свидетельства ПИ № ФС 77-72735 от 04.05.2018 г. выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Учредитель – Межрегиональный фонд содействия развитию в сфере проектирования, инноваций, технологий «ПИТФОНД».

Адрес редакции: юридический: Пермский край, г.Пермь, 614068, ул. Пермская, 200А, оф. 205
 почтовый: Пермский край, г. Пермь, 614039, ул. Сибирская 57-49
 E-mail: pit.fond@mail.ru.

Версия журнала в pdf: www.ecsmagazine.ru
Главный редактор:

Константин Григорьевич Тиминский

Фотографии: wikimedia.org, shutterstock.com

Издательство: ПИТФОНД,

614039, г. Пермь, ул. Сибирская, 57-49

Отпечатано: ИП Дудкин В. И.

г. Пермь, ул. Усольская, 15

Дата выхода: 23 июля 2021 г.

Тираж: 300 экз. Распространяется бесплатно.
ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ:
ECSMAGAZINE@INBOX.RU. ЭЛЕКТРОННУЮ
ВЕРСИЮ ЖУРНАЛА МОЖНО НАЙТИ НА
ECSMAGAZINE.RU

Позиция авторов не всегда совпадает с позицией правления «Европейского клуба». Перепечатка любых материалов только с письменного разрешения учредителя. При цитировании материалов ссылка на источник обязательна. 2021 © ПИТФОНД.

3 Андрей КЛИМОВ
 Пандемии вопреки

РОССИЯ И МИР

8 Константин КОСАЧЕВ
 Навстречу Всемирной конференции
 12 Роль России и стран АСЕАН
 в укреплении безопасности и
 сотрудничества в АТР

РУССКОЕ ЗАРУБЕЖЬЕ

16 Александр ВАСИЛЕНКО
 Казачество как локомотив русских
 ценностей за рубежом

22 Александр КОРНИЛОВ
 На пути к Всемирному конгрессу
 соотечественников

26 Евгений БЕЛЕНЬКИЙ
 Россия помогла Таиланду отстоять
 независимость во времена
 колониальных империй

30 Татьяна ДУЛЬЦЕВА
 Финская мозаика

32 Александр ФОМЕНКО
 Задача цивилизационного масштаба

34 Тимур ШАФИР
 О международной деятельности Союза
 журналистов России

ФЕСТИВАЛЬНЫЙ МАРАФОН

39 Приветствие В. И. МАТВИЕНКО
 40 Приветствие Серджо ПЬЯЦЦЫ

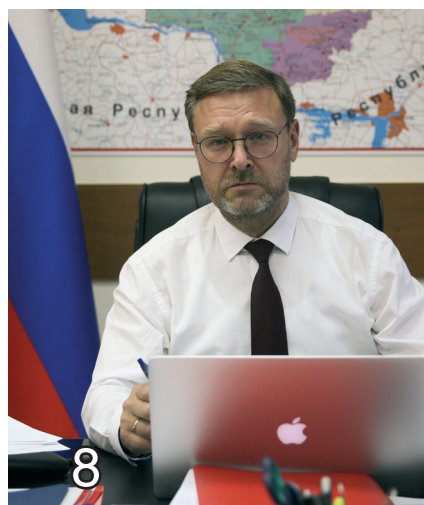
Редакция журнала выражает благодарность за помощь в выпуске номер коллективу ЗАО «МКК» и лично А.Г. Ломакину



16



64



8



46

3 Andrey KLIMOV
Despite The Pandemic

RUSSIA AND THE WORLD

9 Konstantin KOSACHEV
Towards the World Conference

13 The Role of Russia and the ASEAN Countries in Strengthening Security and Cooperation in the Asia-Pacific

RUSSIAN DIASPORA

17 Alexander VASILENKO
Cossacks as a Driving Force of Russian Values Abroad

23 Alexander KORNILOV
Towards the World Congress of Compatriots

26 Evgeny BELENKY
Russia Helped Thailand to Defend its Independence During the Colonial Empires

31 Tatyana DULTSEVA
Finnish Mosaiikki

33 Alexander FOMENKO
Challenge of Civilizational Magnitude

35 Timur SHAFIR
On the international activities of the Union of Journalists of Russia

FESTIVAL MARATHON

39 Greeting from V. I. MATVIENKO

40 Greeting of Sergio PIAZZI

41 Timeline of the 5th Festival Marathon "From the Atlantic to the Pacific"

47 Valery LIMARENKO
We will make Sakhalin and the Kurils clean

51 Online MARATHON

57 Photodiplomacy

PAGES OF HISTORY

60 Pages of History

65 Leonid SLUTSKY
Russian Peace Foundation will do everything to ensure world peace in this century.



56

- 41 Хроника V Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана»
- 46 Валерий ЛИМАРЕНКО
Мы сделаем Сахалин и Курилы чистыми
- 50 Онлайн-марафон
- 56 Фотодипломатия

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

- 60 Страницы истории
- 64 Леонид СЛУЦКИЙ
Российский фонд мира будет делать все, чтобы в этом столетии на планете был мир

**Journal electronic version
ecmagazine.ru**

НАВСТРЕЧУ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ



.....
Константин КОСАЧЕВ,
заместитель
Председателя Совета
Федерации, Президент
Европейского клуба

Konstantin KOSACHEV
Deputy Chairman
of the Federation
Council, President
of the European Club

Остается менее года до крупнейшего события десятилетия в гуманитарной, да и в политической сфере, – Всемирной конференции по межкультурному и межрелигиозному диалогу. В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН она пройдет в нашей стране, в ее исторической и культурной столице, городе Санкт-Петербурге 16–18 мая 2022 года.

По грандиозности замыслов, уровню участия и важности для всего человечества сравнить с Конференцией, пожалуй, возможно лишь Саммит по ядерной безопасности 2014 года в Гааге, который собрал 58 мировых лидеров (включая 5 глав международных организаций), более 5 тысяч делегатов и 3 тысячи журналистов, или Всемирный саммит по продовольственной безопасности 2009 года в Риме, в котором участвовало 60 глав государств и правительств и 192 министра из 182 стран.

Организатором Конференции выступает Межпарламентский союз, старейшая и крупнейшая международная организация, ведущая свою историю с 1889 года и включающая в свой состав практически все парламенты мира. Но сама Конференция будет не только и не столько пар-

ламентской. Помимо спикеров, к участию в ней приглашаются главы всех 193 государств, представленных в Организации Объединенных Наций. Конференция будет проходить при поддержке ООН и под ее символикой. Соответственно, согласие на свое личное участие уже подтвердили и Генеральный секретарь ООН А. Гутерреш, и председатель МПС Д. Пашеку.

С инициативой организации Конференции выступила Россия, она же и приняла на себя почетные обязанности принимающей стороны. В этой связи не исключается подключение к дискуссии мировых политических, религиозных и общественных лидеров и Президента Российской Федерации.

Решению о проведении Конференции в Санкт-Петербурге предшествовало не одно десятилетие дискуссий и обсуждений в самых разных и широких форматах.

Вносимые на Конференцию вопросы начинали освещаться еще во Всеобщей декларации прав человека – рекомендованном для всех стран-членов ООН документе, принятом на одной из самых первых сессий Генеральной Ассамблеи ООН еще в декабре 1948 года.

Многое из того, что предстоит обсуждать на Конференции, содержится в положениях Всеобщей декларации о культурном разнообразии 2001 года, а также во многих последующих документах, подтвердивших цели и задачи, решаемые Организацией Объединенных Наций.

Трудно, да, наверное, и невозможно поспорить с постулатами, записанными в этих документах: мир разнообразен, все культуры и цивилизации вносят вклад в обогащение человечества, необходимо уважение и понимание религиозного и культурного разнообразия во всем мире, важно поощрять терпимость, уважение, диалог и сотрудничество в отношениях между различными культурами, цивилизациями и народами.

Культура и вероисповедание являются основополагающими компонентами каждого общества. Право каждого человека на свободу мысли, вероисповедания и совести закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций. Несмотря на это, в последние годы в мире наблюдается рост поляризации, насилия, стигматизации и разжигания ненависти, совершаемых со стороны или направленных против сообществ на основе их вероисповедания, убеждений или этнической принадлежности. Напряженность отношений еще больше усилилась в результате пандемии COVID-19, которая разъединила людей и обнажила глубоко укоренившиеся социальное расслоение и неравенство.

По мере того как мы двигаемся по пути создания все более разнообразных обществ, сегодня присутствует острая необходимость реагировать на эти крайне тревожные тенденции путем вовлечения в непрерывный, конструктивный и всеобъемлющий диалог между политическими

TOWARDS THE WORLD CONFERENCE

Less than a year remains before the largest event of the decade in the humanitarian and political spheres – the World Conference on Intercultural and Interfaith Dialogue. In accordance with the resolution of the UN General Assembly, it will be held in our country, in its historical and cultural capital, the city of St. Petersburg, on May 16–18, 2022.

In terms of the grandeur of the plans, the level of participation and importance for all of humanity, it is perhaps possible to compare with the Conference only the 2014 Nuclear Security Summit in the Hague, which brought together 58 world leaders (including 5 heads of international organizations), more than 5,000 delegates and 3,000 journalists, or the 2009 World Summit on Food Security in Rome, which was attended by 60 heads of state and government and 192 ministers from 182 countries.

The organizer of the Conference is the Inter-Parliamentary Union, the oldest and largest international organization, which dates back to 1889 and includes almost all parliaments in the world. But the Conference itself will be not only and not so much parliamentary. In addition to speakers, the heads of all 193 states represented in the United Nations are invited to participate in it. The conference will be held with the support of the UN and under its symbols. Accordingly, both UN Secretary-General A. Guterres and IPU Chairman D. Pacheco have already confirmed their consent to their personal participation.

Russia initiated the organization of the Conference, and also assumed the honorary duties of the host country. In this regard, the participation of world political, religious and public leaders and the President of the Russian Federation in the discussion is not ruled out.

The decision to hold the Conference in St. Petersburg was preceded by more than one decade of discussions in the most varied and wide formats.

The issues brought up to the Conference were first stated in the Universal Declaration of Human Rights – a document recommended for all UN member states, adopted at one of the very first sessions of the UN General Assembly back in December 1948.

Much of what is to be discussed at the Conference is contained in the provisions of the 2001 Universal Declaration on Cultural Diversity, as well as in many subsequent documents confirming the goals and objectives of the United Nations.

It is difficult, and probably impossible, to argue with the postulates recorded in these documents: the world is diverse, all cultures and civilizations contribute to the enrichment of humanity, respect and understanding of religious and cultural diversity throughout the world is necessary, it is important to promote tolerance, respect, dialogue and cooperation in relations between different cultures, civilizations and peoples.

Culture and faith are fundamental components of every society. The right of every person to freedom of thought, reli-

gion and conscience is enshrined in the Charter of the United Nations. Despite this, in recent years, the world has seen an increase in polarization, violence, stigmatization and incitement to hatred, committed by or directed against communities based on their religion, beliefs or ethnicity. Tensions have been further exacerbated by the COVID-19 pandemic, which has divided people and exposed deep-seated social divisions and inequalities.

As we move towards building more and more diverse societies, there is an urgent need to respond to these extremely disturbing trends by engaging in continuous, constructive and inclusive dialogue between political and religious leaders. Intercultural and interreligious dialogue is a particularly important tool to foster mutual understanding, tolerance and respect, which contributes to the building of peaceful, just and inclusive societies.

The Inter-Parliamentary Union is an international organization of parliaments of sovereign states, designed to promote peace through political dialogue, cooperation and parliamentary action. For decades, IPU has provided a unique and comprehensive platform for parliamentarians of all nationalities, faiths and beliefs to come and work together to address the major challenges facing our world. The IPU has always strived to build bridges of dialogue and mutual understanding, to contribute to the creation of conditions conducive to peace, democracy and sustainable development.

Since its inception, the UN has worked through its various agencies to build peaceful and inclusive societies based on respect for human rights, the rule of law and mutual respect. This common aspiration of humankind, inspired by shared values, the right to culture, respect for the dignity of all people, regardless of their religion, beliefs or ethnicity, is

steadily gaining global support. The international community has shown such support by endorsing various declarations and resolutions of the General Assembly, including the 1981 Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief, the 1999 Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace and the UNESCO Resolution proclaiming International Decade for the Rapprochement of Cultures (2013–2022).

The IPU and the UN share common values and goals, and both organizations have worked closely and fruitfully with each other for many years. In 2015, the UN General Assembly highlighted the value of parliaments in promoting dialogue between cultures and religions in a resolution highlighting «the role of national parliaments and their active contribution at the international and regional levels to the achievement of the goals of the United Nations Alliance of Civilizations for the benefit of all citizens.»

In October 2017, a record-breaking 137th Assembly of the IPU was held in St. Petersburg. As a result of the general discussion on the topic “Promoting cultural pluralism and peace through interfaith and inter-ethnic dialogue”, the St. Petersburg Declaration was adopted. It recognizes that interfaith dialogue is essential for peace and cultural pluralism, and that the world’s parliaments, as representatives of peoples, are called upon to strengthen normative processes and legal frameworks. Among other things, the Declaration calls for «holding a world conference on the interfaith and inter-ethnic dialogue, which could be organized together with the United Nations and with the participation of Heads of State, Speakers of Parliament and leaders of world religions.» The Declaration also pledges parliaments to ensure that national legislation is fully in line with the core international human rights instru-





THE UNIVERSAL DECLARATION OF Human Rights

Preamble Recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world.

Article 1 All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

Article 2 No one shall be subjected to discrimination on the basis of race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.

Article 3 Everyone has the right to life, liberty and security of person.

Article 4 No one shall be held in slavery or servitude; slavery and the slave trade, including the trade in women, shall be prohibited in all their forms.

Article 5 No one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

Article 6 Everyone has the right to recognition as a person before the law.

Article 7 All are equal before the law and are entitled without any discrimination to equal protection of the law. All are entitled to equal treatment before the law.

Article 8 Everyone has the right to an effective remedy by the competent national or international authorities.

Article 9 No one shall be subjected to arbitrary arrest, detention or exile.

Article 10 Everyone has the right to a fair and public hearing by an independent and impartial tribunal in the determination of his rights and obligations.

Article 11 1. Everyone has the right to a fair trial. 2. No one shall be presumed guilty until proven guilty.

Article 12 No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks.

Article 13 1. Everyone has the right to freedom of movement and residence within the frontiers of each State. 2. No one shall be arbitrarily deprived of his nationality nor of the right to change his nationality.

Article 14 1. Everyone has the right to seek and to enjoy in other countries asylum from persecution. 2. No one shall be subjected to persecution on the basis of race, colour, religion or political opinion.

Article 15 1. Everyone has the right to a nationality. 2. No one shall be arbitrarily deprived of his nationality nor of the right to change his nationality.

Article 16 1. Everyone has the right to marry and to found a family, which is the natural basis of society. 2. Men and women of full age, without any limitation of race, colour, religion or political opinion, have the equal right to marry. 3. Marriage shall be entered into only with the free and full consent of the intending spouses. 4. The family is the natural and fundamental group unit of society and is entitled to protection by society and the State.

Article 17 1. Everyone has the right to own property alone as well as in association with others. 2. No one shall be arbitrarily deprived of his property.

Article 18 Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief.

Article 19 Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without restriction and to receive and impart information and ideas without any interference by public authorities, by law or by any other person, and to send and receive information and ideas by any means, electronic, mechanical, printing, graphic, audio-visual, electronic or by any other means of communication.

Article 20 1. Everyone has the right to freedom of peaceful assembly and association. 2. No one shall be compelled to belong to an association.

Article 21 1. Everyone has the right to take part in the government of his country, directly or through freely chosen representatives. 2. Everyone has the right of equal access to public service in his country. 3. The will of the people shall be the basis of the authority of government. This will shall be expressed through periodic and genuine elections which shall be held by secret ballot and shall ensure the free expression of the will of the voters.

Article 22 Everyone has the right to social security.

Article 23 1. Everyone has the right to work, to free choice of employment, to just and favourable conditions of work and to protection against unemployment. 2. Everyone, without any discrimination, has the right to equal pay for equal work. 3. Everyone has the right to a fair and favourable remuneration which shall include wages, salary and other benefits. 4. Everyone has the right to an adequate standard of living, which includes food, clothing, housing, medical care and social services, and to the right to security in old age and in the event of disability. 5. Everyone has the right to participate in the cultural life of the community, to rest and leisure, to freedom of association and trade unions, to protection of workers' interests.

Article 24 Everyone has the right to rest and leisure, including reasonable limitation of working hours and periodic holidays with pay.

Article 25 Everyone has the right to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and of his family, including food, clothing, housing, medical care and social services, and to the right to security in old age and in the event of disability.

Article 26 1. Everyone has the right to education. 2. Education shall be free, at least in the elementary and technical stages. 3. Technical and vocational education shall be made generally available and higher education shall be accessible to all on the basis of ability. 4. Education shall be directed to the full development of the human personality and to the strengthening of respect for human rights and fundamental freedoms. 5. Education shall be directed to the promotion of understanding, tolerance, friendship between nations, racial and religious groups, and to the promotion of peace.

Article 27 1. Everyone has the right to the free enjoyment of his own material and intellectual property. 2. No one shall be arbitrarily deprived of his property.

Article 28 Everyone has the right to a social and international order in which the rights and freedoms set forth in this Declaration can be fully realized.

Article 29 1. Everyone has duties to the community in which alone the free and full development of his personality is possible. 2. No one shall be subjected to arbitrary interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to attacks upon his honour and reputation. 3. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks.

Article 30 Nothing in this Declaration may be interpreted as authorizing any State, group or individual to engage in any activity aimed at the destruction of any of the rights and freedoms set forth herein, or at their limitation by any means whatsoever.

UNITED NATIONS

и религиозными лидерами. Межкультурный и межрелигиозный диалог является особым важным инструментом, направленным на укрепление взаимопонимания, терпимости и уважения, который способствует построению мирных, справедливых и инклюзивных обществ.

Межпарламентский союз является международной организацией парламентов суверенных государств, призванной содействовать укреплению мира посредством политического диалога, сотрудничества и парламентских действий. На протяжении многих десятилетий МПС обеспечивает уникальную и всеохватывающую платформу для того, чтобы парламентарии всех национальностей, вероисповеданий и убеждений могли собраться и работать сообща для решения основных вызовов, стоящих перед нашим миром. МПС все время стремился навести мосты диалога и взаимопонимания, содействовать созданию условий, благоприятствующих миру, демократии и устойчивому развитию.

С момента своего создания ООН через свои различные учреждения работала над созданием мирных и инклюзивных обществ, основанных на соблюдении прав человека, верховенстве права и обеспечении взаимного уважения. Это общее стремление человечества, вдохновленное общими ценностями, правом на культуру, уважением достоинства всех людей, независимо от их религии, убеждений или этнической принадлежности, неуклонно завоевывает все большую глобальную поддержку. Международное сообщество продемонстрировало такую поддержку, одобрив различные декларации и резолюции Генеральной Ассамблеи, включая «Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации

на основе религии или убеждений» 1981 года, «Декларацию и Программу действий в области культуры мира» 1999 года и резолюцию ЮНЕСКО, провозгласившую Международное десятилетие сближения культур (2013–2022 гг.).

МПС и ООН разделяют общие ценности и цели, обе организации на протяжении многих лет тесно и плодотворно сотрудничают друг с другом. В 2015 году Генеральная Ассамблея ООН подчеркнула ценность парламентов в деле поощрения диалога между культурами и религиями в резолюции, особо отметившей «роль национальных парламентов и их активный вклад на международном и региональном уровнях в достижении целей «Альянса цивилизаций» ООН на благо всех граждан».

В октябре 2017 года в Санкт-Петербурге состоялась рекордная по своему составу 137-я Ассамблея МПС. По итогам общей дискуссии на тему «Продвигая культурный плюрализм и мир через межрелигиозный и межэтнический диалог» была принята Санкт-Петербургская декларация. В ней признается, что межрелигиозный диалог имеет важнейшее значение для мира и культурного плюрализма и что парламенты мира как представители народов призваны укреплять нормативные процессы и правовую базу. Среди прочего Декларация призывает к «проведению всемирной конференции по межрелигиозному и межэтническому диалогу, которая могла бы быть организована совместно с ООН и с участием глав государств, спикеров парламентов и лидеров мировых религий». Согласно Декларации парламентарии также обязуются обеспечить соответствие национального законодательства основным международным документам по правам человека, включая Декларацию ООН о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам 1992 года, и Всеобщую декларацию ЮНЕСКО о культурном разнообразии 2001 года.

В 2018 и в 2020 годах Генеральная Ассамблея ООН дважды консенсусом приняла резолюцию «Взаимодействие между ООН, национальными парламентами и МПС», в которой она «принимает во внимание предложение Межпарламентскому союзу организовать всемирную конференцию по межрелигиозному и межэтническому диалогу, в которой приняли бы участие главы государств, парламентарии и представители мировых религий, и поддерживает проведение подготовительных мероприятий в сотрудничестве с ООН».

Ключевыми партнерами ООН в этой конференции являются Альянс цивилизаций ООН – инициатива Генерального секретаря ООН, направленная на формирование коллективной политической воли и мобилизацию согласованных действий для

наведения мостов между различными сообществами во всем мире; ЮНЕСКО – специализированное учреждение, занимающееся укреплением мира и безопасности во всем мире посредством международного сотрудничества в области образования, науки и культуры; а также Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, который отвечает за консультирование Генерального секретаря ООН и его специальных посланников, а также оказывает им содействие в мирном предотвращении и разрешении конфликтов во всем мире.

Проведение Всемирной конференции совпадает с завершением Международного десятилетия сближения культур (2013–2022 гг.) – процесса, осуществляемого под руководством ЮНЕСКО, мобилизовавшего значительные усилия на национальном, региональном и международном уровнях в целях содействия межкультурному и межрелигиозному диалогу. Она также ознаменует Всемирный день культурного разнообразия во имя диалога и развития, который ежегодно отмечается 21 мая.

В контексте Целей устойчивого развития и Повестки дня на период до 2030 года МПС и ООН также стремятся обеспечить, чтобы межкультурный и межрелигиозный диалог играл важную роль в реализации этих необходимых для мира и человечества целей в области развития.

По замыслу организаторов Конференции, она предоставит возможность политическим и религиозным лидерам, международным экспертам и организациям подвести итоги различных инициатив, направленных на укрепление межкультурного и межрелигиозного диалога, согласовать «дорожную карту» мер и действий, ориентированных на человека, в целях более эффективной реализации различных обязательств с учетом национальных и местных реалий.

- Таким образом, Конференция стремится:
- Приветствовать культурное и религиозное разнообразие во всех его формах;
 - способствовать борьбе со всеми формами дискриминации, связанной с этим нетерпимостью, формами ненависти, экстремизма и актами насилия в отношении людей по признаку их этнической принадлежности, цвета кожи, религии или убеждений;
 - продвигать достоинство, присущее всем людям, и права человека, в том числе посредством свободы религии или убеждений, гендерного равенства, поощрения и защиты национальных меньшинств, расширения прав и возможностей молодежи, создания более инклюзивных обществ;
 - подтверждать и укреплять наши общие ценности и принципы мира, гуманности, братства



и сотрудничества между культурами, религиями и народами;

- содействовать обеспечению сохранности мест поклонения и объектов всемирного наследия;
- уделять особое внимание образованию и науке как важной основе мира и как средству борьбы с различными формами нетерпимости;
- Поощрять искренний и эффективный диалог и сотрудничество между политическими и религиозными лидерами и участниками в целях включения общих ценностей и принципов терпимости и взаимного уважения в национальную политику и религиозные учения;
- признавать важный и уникальный вклад молодежи в построение мирных и сплоченных обществ, а также способствовать вовлечению молодых людей в инициативы по межкультурному и межрелигиозному диалогу.

Безусловно, успех Конференции во многом будет зависеть от согласованности действий в ходе ее подготовки и желания и веры государств и всех их представителей в важность достижения конкретных договоренностей, достижения компромиссов, готовности услышать друг друга и принять все то рациональное, что будет служить целям мирного и гармоничного развития цивилизованного общества.

Это особенно важно сделать сегодня, после определенного периода политического недопонимания и обострения недоверия друг к другу.

Конференция может и должна стать тем импульсом, который позволит зажечь огонь диалога и начать эстафету глобальных форумов на высшем уровне с достижимым конечным результатом. Надеюсь, что изложенные в этой статье концепции и мысли позволят уже сегодня начать прорабатывать те идеи, которыми мы все сможем обменяться во время Конференции, сделать мир добрее, милосерднее, доступнее для всех без исключения людей планеты.

ments including the 1992 United Nations Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities and the 2001 UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity.

In 2018 and 2020, the UN General Assembly twice, by consensus, adopted a Resolution on Interaction between the United Nations, national parliaments and the Inter-Parliamentary Union, in which it «takes into account the proposal to the Inter-Parliamentary Union to organize a world conference on interfaith and interethnic dialogue, in which heads of state, parliamentarians and representatives of world religions would take part, and supports preparatory activities in cooperation with the UN».

Key UN partners in this conference are the UN Alliance of Civilizations, an initiative of the UN Secretary-General aimed at building collective political will and mobilizing concerted action to build bridges between different communities around the world; UNESCO is a specialized agency dedicated to promoting peace and security throughout the world through international cooperation in the fields of education, science and culture; and the Department of Political and Peacebuilding Affairs, which is responsible for advising the UN Secretary-General and their special envoys and assisting them in the peaceful prevention and resolution of conflicts around the world.

The World Conference coincides with the conclusion of the International Decade for the Rapprochement of Cultures (2013–2022), a UNESCO-led process that has mobilized significant efforts at the national, regional and international levels to promote intercultural and interfaith dialogue. It will also mark the World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development, celebrated annually on 21 May.

In the context of the Sustainable Development Goals and the Agenda up to the year 2030, IPU and the UN also strive to ensure that intercultural and interreligious dialogue plays an important role in realizing these essential development goals for peace and humanity.

According to the intentions of the organizers of the Conference, it will provide an opportunity for political and religious leaders, international experts and organizations to take stock of various initiatives aimed at strengthening intercultural and interfaith dialogue, agree on a «roadmap» of measures and actions focused on people, in order to more effectively implement their various commitments based on national and local realities.

Thus, the Conference aims to:

- encourage cultural and religious diversity in all its forms;
- contribute to the fight against all forms of discrimination, related intolerance, forms of hatred, extremism and acts of violence against people on the basis of their ethnicity, skin color, religion or beliefs;
- promote the inherent dignity of all peoples and human rights, including through freedom of religion or belief, gender equality, the promotion and protection of national minorities, the empowerment of youth, the creation of more inclusive societies;
- reaffirm and strengthen our common values and principles of peace, humanity, amity and cooperation between cultures, religions and peoples;
- promote the preservation of places of worship and World Heritage sites;
- pay special attention to education and science as an important foundation for peace and as a means of combating various forms of intolerance;
- encourage sincere and effective dialogue and cooperation between political and religious leaders and parties in order to incorporate common values and principles of tolerance and mutual respect in national policies and religious teachings;
- recognize the important and unique contributions of youth to building peaceful and cohesive societies, and foster the involvement of young people in intercultural and interreligious dialogue initiatives.

Of course, the success of the Conference will largely depend on the coordination of actions during its preparation and the desire and faith of states and all their representatives in the importance of reaching specific agreements and compromises, willingness to listen to each other and accept everything rational that will serve the goals of a peaceful and harmonious development of a civilized society.

It is especially important to do this today, after a period of political misunderstanding and aggravation of mistrust towards each other.

The conference can and should become the impulse that will light the spark of dialogue and start the relay race of global forums at the highest level with an achievable end result. I hope that the concepts and thoughts outlined in this article will allow today to start working out those ideas that we can all exchange during the Conference, to make the world kinder, more merciful, more accessible for all people on the planet without exception.

РОЛЬ РОССИИ И СТРАН АСЕАН В УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА В АТР



По инициативе Всероссийской политической партии «Единая Россия» 29 июня 2021 года состоялся круглый стол на тему: «Роль ответственных политических сил России и стран АСЕАН в укреплении архитектуры безопасности и сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

На круглом столе, который проходил, конечно, в режиме видеоконференцсвязи, выступили председатель партии «Единая Россия» Дмитрий Медведев, президент Лаосской Народно-Демократической Республики Тхонглун Сисулит,

премьер-министр Королевства Камбоджа Хун Сен, постоянный секретарь Центрального Комитета коммунистической партии Вьетнама Во Ван Тхыонг, министр-координатор по экономическим вопросам Республики Индонезия Аирланг Хартарто, председателя Филиппинской демократической партии «Сила народа» Мэнни Пакьяо, председатель Объединенной малайской национальной организации Ахмад Захид Хамиди.

Модератором этого масштабного и представительного мероприятия был российский сенатор, заместитель секрета-

ря Генерального совета Партии «Единая Россия» Андрей Климов.

Круглый стол, который являлся важным этапом подготовки очередного саммита Россия – АСЕАН, имел особое значение в контексте отмечаемого в 2021 году 30-летия российско-асеановских отношений и 25-летия диалогового партнерства Россия – АСЕАН.

Рассматривался самый широкий круг вопросов через призму партийного измерения: безопасность и сотрудничество, здравоохранение (включая необходимость объединения усилий для борьбы с пандемией COVID-19), кибербезопасность, продовольственная безопасность, вопросы экологии и охраны окружающей среды, развитие политических, экономических, социальных связей между Россией и странами АСЕАН, развитие туризма.

Участники круглого стола акцентировали весомую роль международных межпартийных контактов в преодолении глобальных вызовов и решении региональных проблем.

Был сделан особый акцент на дальнейшем укреплении асеаноцентричной архитектуры безопасности и сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе на основе закрепленных в Уставе ООН и Договоре о друж-

THE ROLE OF RUSSIA AND THE ASEAN COUNTRIES IN STRENGTHENING SECURITY AND COOPERATION IN THE ASIA-PACIFIC

On the initiative of the all-Russian political party “United Russia”, on June 29, 2021, a round table was held on the following topic: “Role of the responsible political forces of Russia and the ASEAN countries in strengthening the architecture of security and cooperation in the Asia-Pacific region.”

At the round table, which was, of course, in the video-conferencing mode, the Chairman of the “United Russia” party Dmitry Medvedev, President of the Lao People’s Democratic Republic Thongloun Sisoulith, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia Hun Sen, standing member of the Secretariat of the Central Committee of the Communist Party of Vietnam Vo Van Thuong, Coordinating Minister for Economics Affairs of the Republic of Indonesia Airlangga Hartarto, Chairman of the Philippine Democratic “People Power Party” Emmanuel Pacquiao, Chairman of the United Malays National Organization Ahmad Zahid Hamidi spoke.

The moderator of this large-scale and representative event was the Russian senator, Deputy Secretary of the General Council of the United Russia Party Andrei Klimov.

The round table, which was an important stage in the preparation of the next Russia-ASEAN summit, was of particu-

lar importance in the context of the 30th anniversary of Russian-ASEAN relations and the 25th anniversary of the Russia-ASEAN Dialogue Partnership celebrated in 2021.

The broadest range of issues was considered through the prism of the party perspective: security and cooperation, public health (including the need to combine efforts to combat the COVID-19 pandemic), cybersecurity, food security, ecological and environmental issues, the development of political, economic and social ties between Russia and ASEAN countries, tourism development.

The round table participants accentuated the role of international inter-party contacts in overcoming global issues and solving regional problems.

Special emphasis was placed on further strengthening of the ASEAN-centered architecture of security and cooperation in the Asia-Pacific region based on principles of the supremacy of international law, mutual respect, equality, peaceful settlement of disputes, non-use of force or threat of force, as enshrined in the UN Charter and 1976 Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia.





«Круглый стол, который являлся важным этапом подготовки очередного саммита Россия – АСЕАН, имел особое значение в контексте отмечаемого в 2021 году 30-летия российско-асеановских отношений и 25-летия диалогового партнерства Россия – АСЕАН.»

бе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии 1976 года принципов верховенства международного права, взаимоуважения, равноправия, мирного урегулирования споров, неприменения силы или угрозы силой.

Участники подтвердили готовность к диалогу в целях объединения усилий стран региона для противодействия попыткам пересмотра

общепризнанных принципов и норм международного права и Устава ООН. Спикеры подтвердили намерение добиваться отказа от практики принятия противоправных односторонних санкционных мер, протекционизма и вмешательства во внутренние дела суверенных государств.

В целях развития диалога по линии партий-участниц было поддержано использова-

ние международной межпартийной интернет-платформы ИПР, созданной по инициативе партии «Единая Россия» (на ней уже прошел ряд крупных международных межпартийных мероприятий в 2020 и 2021 годах).

Напомним, что за две недели до мероприятия прошло заседание международной Межпартийной экспертной группы, которое фактически являлось подготовкой данного круглого стола.

Заседание группы прошло тоже в режиме ВКС, и провел его тоже российский сенатор Андрей Климов, который на тот момент завершал финальный этап V Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана» на Сахалине – 12 июня с. г. Тогда тоже собрались эксперты из Камбоджи, Лаоса, Индонезии, Филиппин, Вьетнама и России, чтобы предложить темы для обсуждения на мероприятии 29 июня уже в весьма представительском составе.

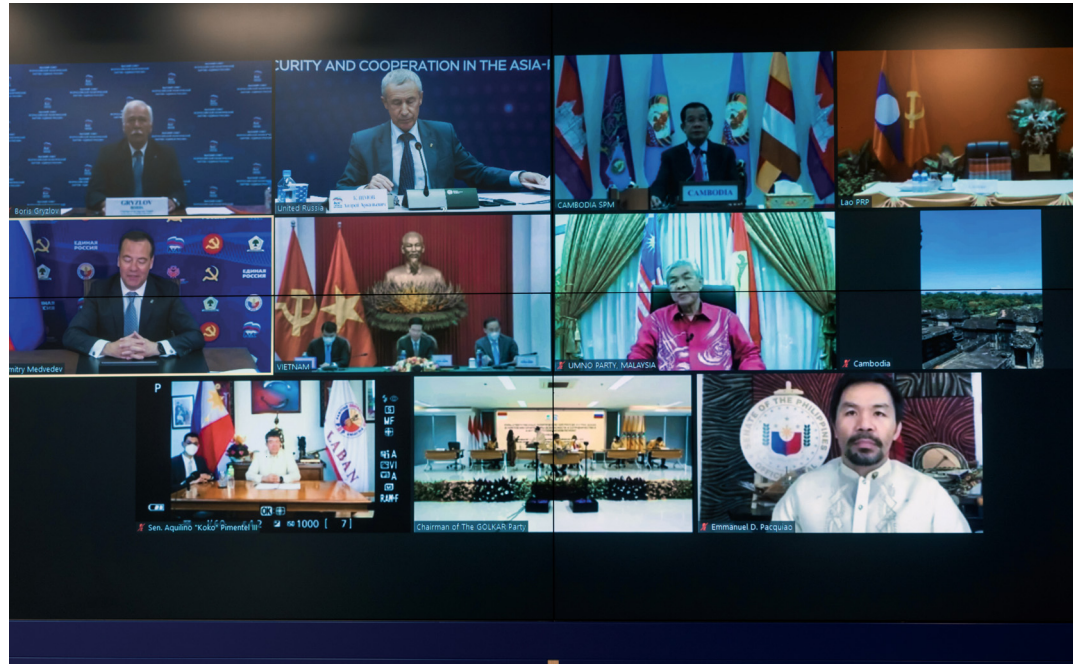


The participants confirmed their readiness for dialogue in order to unite the efforts of the countries of the region to resist attempts to revise the generally recognized principles and norms of international law and the UN Charter. The speakers reaffirmed their intention to seek abandonment of the practice of adopting unlawful unilateral sanctions measures, protectionism and interference in the internal affairs of sovereign states.

In order to develop a dialogue between the participating parties, support for the use of the International Inter-party Internet Platform (IIIP), created at the initiative of the “United Russia” party, was expressed (it has already hosted a number of major international inter-party events in 2020 and 2021).

It should be recalled that two weeks before the event, a meeting of the international Interparty expert group was held, which in fact had been the preparation for this round table.

The meeting of the group was also held in the videoconferencing mode and was also chaired by Russian Senator Andrei Klimov,



who at that time, on June 12, was completing the final stage of the Fifth Festival Marathon “From the Atlantic to the Pacific” in Sakhalin. Then, experts from Cambodia, Laos, Indonesia, the Philippines, Vietnam and Russia also gathered to propose topics for discussion at the event on June 29, already in fully representative composition.

« The round table, which was an important stage in the preparation of the next Russia-ASEAN summit, was of particular importance in the context of the 30th anniversary of Russian-ASEAN relations and the 25th anniversary of the Russia-ASEAN Dialogue Partnership celebrated in 2021.





.....

Александр ВАСИЛЕНКО
атаман Испанской ассоциации
волжских казаков, официальный
представитель в Испании
Общероссийской общественной
организации по развитию казачества
«Союз казаков воинов России и
зарубежья»

Alexander VASILENKO,
Ataman of the Spanish Association of
Volga Cossacks, official representative
in Spain of the All-Russian Public
Organization for the Development of the
Cossacks «Union of Cossack Warriors of
Russia and Abroad»

Проблема утраты традиций и обычаев – одна из самых актуальных среди славянских эмигрантов во всем мире. Роль хранителей и распространителей русского наследия за рубежом несет на своих крепких плечах российское казачество.

КАЗАЧЕСТВО КАК ЛОКОМОТИВ РУССКИХ ЦЕННОСТЕЙ ЗА РУБЕЖОМ

В Испании более десять лет работает Ассоциация «Казачество Испании», представляющая интересы Центрального казачьего войска (ЦКВ) на территории Каталонии, созданная председателем Суда чести ВКО ЦКВ казачьим полковником Дмитрием Андриенко. А в 2017 году войсковой атаман Волжского войскового казачьего общества (ВВКО) Юрий Иванов поручил потомственному казаку, сотнику и советнику атамана ВВКО Александру Василенко основать Испанскую ассоциацию волжских казаков на юге королевства. Вместе эти два общества образовали «Союз казаков воинов России и Зарубежья», который теперь объединяет казаков по всему миру, чтобы совместно хранить и преумножать богатство российских традиций среди соотечественников и жителей стран всего мира.

ПУТЬ СВЯТОГО ИАКОВА

Волжская ассоциация начала свои первые шаги в Испании с крестного хода по знаменитому паломническому Пути Сантьяго, на участке из Мадрида в город Сантьяго-де-Компостела, где покоятся мощи Святого Иакова. Делегация из 54 казаков

вместе с православными прихожанами и Эдуардом Анатольевичем Соколовым, на тот момент занимавшим посты советника Посла РФ в Королевстве Испании и руководителя мадридского филиала «Россотрудничества», преодолела в общей сложности путь длиной более чем в 500 километров по суше и воде, неся на руках икону Божьей матери «Избавительница от бед», которая была специально привезена паломниками из России. Поскольку казаки на Руси являлись не только защитниками веры, но и государственных границ, крестный ход приурочили также к празднованию Дня защитника Отечества. И 23 февраля, вместе с представителями посольства РФ в Испании и «Россотрудничества», казаки возложили венки на кладбище Фуэнкарраль к памятнику советским добровольцам, воевавшим на стороне республиканцев в годы гражданской войны в Испании.

На этой волне патриотизма казачий Союз продолжил тесно сотрудничать с посольством России в Испании и испанским филиалом «Россотрудничества», ежегодно участвовал в памятном шествии «Бессмертный полк» в Мадриде и дважды организовывал эту акцию в Сан-Педро-де-Алькантара, устра-

COSSACKS AS A DRIVING FORCE OF RUSSIAN VALUES ABROAD

The problem of the loss of traditions and customs is one of the most urgent among Slavic emigrants all over the world. The role of custodians and distributors of the Russian heritage abroad is carried on the firm shoulders of the Russian Cossacks.

For more than a decade, the Union of Cossacks of Spain has been operating, representing the interests of the Central Cossacks Unit on the territory of Catalonia, created by the Chairman of the Court of Honor of the CCU, Cossack Colonel Dmitry Andrienko. And in 2017, the military Ataman of the Volga Cossacks, Yuri Ivanov, instructed the hereditary Cossack, centurion and Advisor to the Ataman of the CCU Alexander Vasilenko to establish the Spanish Association of the Volga Cossacks in the south of the kingdom. Together, these two societies formed the Union, which now unites Cossacks around the world in order to jointly preserve and increase the

wealth of Russian traditions among compatriots and residents of countries around the world.

ST JAMES WAY

The Volga Association made its first steps in Spain with a religious procession along the famous pilgrimage Route of Santiago, on the section from Madrid to the city of Santiago de Compostela, where the relics of St James are buried. A delegation of 54 Cossacks, together with Orthodox congregation and Eduard Anatolyevich Sokolov, who at that time held the posts of Adviser to the Ambassador of the Russian





ивал праздники Масленицы в Марбелье, открыл спортивный казачий лагерь, где кроме крепкого здоровья в подростках воспитывают силу духа, любовь к традициям России и почитание законов православия.

Количество совместных мероприятий достойно отдельной статьи. Но из важнейших стоит особо отметить установку памятника первому послу России в Испании Петру Потемкину в городе Эль-Пуэрто-

де-Санта-Мария, в честь юбилея его прибытия в Испанию с дипломатической миссией в 2019 году.

МИРОВОЙ СОЮЗ

Благодаря усердной работе Союза казаков Королевства Испания и «Россотрудничества», с благословения Архиепископа Мадридского и Лиссабонского владыки Нестора в 2019 году был проведен форум атаманов Испании в мадридском представительстве «Россотрудничества». Туда были также приглашены атаманы России и Европы.

Многообещающий форум в Российском центре науки и культуры начался с открытия документальной фотовыставки «Казачество и русская самобытность в России и за рубежом». Впервые она была представлена на приеме в Малаге в честь Дня народного единства, организованном посольством РФ и представительством «Россотрудничества» в ноябре 2018 года.

МАРАФОН КУЛЬТУР

Весной 2019 года казаки вместе с руководителем представительства «Россотрудничества» в Испании Эдуардом Анатольевичем Соколовым, руководителем рабочей группы по проведению Фестивальных марафонов Андреем Аркадьевичем Климовым и делегатами из России и Латвии приняли культурную

Миссия проекта. Увековечение памяти павших русских воинов и казаков на земле, где осуществляется данный проект.

Цель проекта. Сотрудничество и взаимодействие с международными казачьими организациями, установка памятного колокола в знаковых местах и в местах воинской боевой и казачьей славы.

География проекта. Швейцария, Финляндия, Венгрия, Румыния, Аргентина и другие страны.

Federation in the Kingdom of Spain and the head of the Madrid branch of Rossotrudnichestvo, covered a total of more than 500 kilometers by land and water, carrying in their hands the icon of the Mother of God, «Deliverer from Troubles», which was specially brought by pilgrims from Russia. Since the Cossacks in Russia were not only the defenders of the faith, but also of the state borders, the procession was also timed to celebrate the Defender of the Fatherland Day. And on February 23, together with representatives of the Russian Embassy in Spain and Rossotrudnichestvo, the Cossacks laid wreaths at the Fuencarral cemetery at the monument to Soviet volunteers who fought on the side of the Republicans during the Spanish Civil War.

With such patriotic mood, the Cossack Union continued to closely cooperate with the Russian Embassy in Spain and the Spanish branch of Rossotrudnichestvo, annually participated in the Immortal Regiment memorial procession in Madrid and twice organized this action in San Pedro de Alcantara, organized Maslenitsa holidays in Marbella, opened a sports Cossack camp, where, in addition to good health, adolescents are taught fortitude, love for the traditions of Russia and respect for the laws of Orthodoxy.

The number of all joint events is worthy of a separate article. But of the most important, it is worth noting the installation of a monument to the first Russian Ambassador to Spain, Peter Potemkin, in the city of El Puerto de Santa María, in honor of the anniversary of his arrival in Spain on a diplomatic mission.

GLOBAL ASSOCIATION

Thanks to the diligent work of the Union of Cossacks of the Kingdom of Spain and Rossotrudnichestvo, with the blessing of Archbishop Nestor of Madrid and Lisbon, a forum of Spanish atamans was held in 2019 at the Madrid office of Rossotrudnichestvo. Atamans of Russia and Europe were also invited there.

The promising forum at the Russian Center for Science and Culture began with the opening of a documentary photo exhibition “Cossacks and Russian Identity in Russia and



Mission of the project. Perpetuation of the memory of the fallen Russian soldiers and Cossacks on the grounds where this project is being implemented.

Project goal. Cooperation and interaction with international Cossack organizations, installation of a memorial bell in iconic places and in places of military and Cossack glory.

Geography of the project. Switzerland, Finland, Hungary, Romania, Argentina and other countries.





Важным аспектом соглашения является помощь молодежным, культурным и информационным обменов, содействие в осуществлении международных проектов. Есть интересные проекты для детей – теперь казаки ЮКО Финляндский ЮРТ и Союз казаков Королевства Испания планируют организацию международных детских казачьих лагерей. Стоит также отметить идеи по совместной организации экспозиций, выставок, а также укреплению взаимодействия с Российскими центрами науки и культуры.

эстафету и передали ее Франции. Мадрид стал первым европейским городом в путешествии жезла, который пронесли участники проекта до самого побережья Атлантического океана. Делегаты выступили с презентацией проекта в Мадридском университете Комплутенсе и в посольстве России, перед дипломатической общественностью и UNWTO – Всемирной туристской организацией ООН. Возложили цветы к памятнику Александру Сергеевичу Пушкину. А в Галисии делегаты посетили собор Сантьяго-де-

Компостела – знаменитую христианскую святыню и памятник Всемирного наследия ЮНЕСКО.

ПРОЕКТ «КОЛОКОЛ»

Союз казаков Королевства Испания тесно и плодотворно сотрудничает с организациями казаков всей Европы в создании новых патриотических и духовных проектов, проведении праздников и исторических мероприятий. Так родился международный проект «Память – звонят колокола», который был инициирован помощником Атамана ВКО ЦКВ Дмитрием Андриенко. На днях первый колокол в Испании был пожертвован казаками часовне Сан Мауро в рыбацком городе Вильянуэва-де-Ароса в Галисии. Торжественное мероприятие посетил Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в Испании Юрий Корчагин. На колоколе изображен лик Николая Чудотворца, который является покровителем казаков и моряков. По благословению правящего архиерея Испано-Португальской епархии архиепископа Нестора клирик кафедрального собора Святой Равноапостольной Марии Магдалины в Мадриде протоиерей Николай совершил освящение колокола. Теперь под его звон здесь будут проводиться православные службы и молебны.

Abroad". It was first presented at a reception in Malaga in honor of National Unity Day, organized by the Russian Embassy and the Rossotrudnichestvo office in November 2018.

CULTURAL MARATHON

In the spring of 2019, the Cossacks, together with the head of the Rossotrudnichestvo office in Spain, Eduard Anatolyevich Sokolov, the head of the working group for holding the Festival marathons, Andrey Arkadyevich Klimov, and delegates from Russia and Latvia, took the symbolic cultural wand and handed it over to France. Madrid became the first European city on the wand's journey, which the project participants carried all the way to the Atlantic coast. The delegates made a presentation of the project at the Complutense University of Madrid, and at the Russian Embassy, in front of the diplomatic community and UNWTO - United Nations World Tourism Organization. They laid flowers at the monument to Alexander Sergeevich Pushkin. And in Galicia, the delegates visited the Cathedral of Santiago de Compostela, a famous Christian shrine and a UNESCO World Heritage Site.

"BELL" PROJECT

The Union of Cossacks of the Kingdom of Spain closely and fruitfully cooperates with Cossack organizations from all over Europe in creating new patriotic and religious projects, holding holidays and historical events. This is how the international project «Memory - Ringing Bells» was born; it was initiated by Dmitry Gennadievich Andriyenko, the assistant to the Ataman of the CCU. Recently, in Spain, the first church bell was donated by the Cossacks to the Church of San Mauro in the fishing town of Villanueva de Arosa in Galicia. The event was attended by the

An important aspect of the agreement is assistance to youth, cultural and information exchanges, assistance in the implementation of international projects. There are interesting moments for children too – now the Cossacks of Finland YURT and the Union of Cossacks of the Kingdom of Spain are planning to organize international children's Cossack camps. It is also worth noting the ideas for the joint organization of expositions, exhibitions, as well as strengthening interaction with Russian centers of science and culture.

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to Spain Yuri Petrovich Korchagin. The bell depicts the face of St. Nicholas the Wonderworker, who is the patron saint of Cossacks and sailors. With the blessing of the ruling bishop of the Spanish-Portuguese Diocese, Archbishop Nestor, the cleric of the Cathedral of St. Mary Magdalene Equal-to-the-Apostles in Madrid, Archpriest Nicholas consecrated the bell. Now, with its ringing, Orthodox services and prayers will be held here.



На пути к Всемирному конгрессу соотечественников



Офицер-подводник Николай Курилов благодарит мальчика Сашу за участие в «Вахте Памяти» у памятника Воинам-освободителям в Таллине.
Submarine officer Nikolai Kurilov thanking Sasha for taking part in the "Memory Watch" at the memorial to the soldiers-liberators in Tallinn.

Александр КОРНИЛОВ, издатель портала «Балтия», член Экспертного совета Рабочей группы Всемирного координационного совета по СМИ, соучредитель международного Медиальянса русских сообществ, член Координационного совета русских соотечественников Эстонии.

Российской Федерации оказывать поддержку в осуществлении прав и интересов зарубежных соотечественников и сохранении общероссийской культурной идентичности (пункт 3, статья 69).

3 июля 2020 года президент России Владимир Путин подписал указ «Об официальном опубликовании Конституции Российской Федерации

с внесенными в нее поправками». В обновленной Конституции было впервые закреплено понятие «соотечественник» – появился пункт об обязанности

На мой взгляд, пришла пора инициировать честное и предметное обсуждение давно требующих своего решения вопросов.

В связи с тем, что основной задачей Министерства иностранных дел через его заграничные учреждения является улучшение и развитие межгосударственных отношений, пора вывести часть работы с соотечественниками из-под юрисдикции МИД РФ, по крайней мере в тех странах, где движение соотечественников властями рассматривается как нечто враждебное.

Дети не только добились успехов в изучении



письменного и разговорного русского языка, но и больше узнали о России, культурах стран друг друга, познакомились и подружились.

Towards the World Congress of Compatriots

Alexander KORNILOV, publisher of the «Baltia» portal, member of the Expert Council of the Working Group of the World Media Coordination Council, co-founder of the International Media Alliance of Russian Communities, member of the Coordinating Council of Russian Compatriots in Estonia

On July 3, 2020, Russian President Vladimir Putin signed a decree “On the Official Publication of the Constitution of the Russian Federation, as Amended.” In the updated Constitution, for the first time, the concept of «compatriot» was enshrined - a clause appeared on the obligation of the Russian Federation to provide support in the implementation of the rights and interests of foreign compatriots and the preservation of the all-Russian cultural identity (clause 3, article 69).

In my opinion, the time has come to initiate an honest and substantive discussion of issues that have been in need of resolving for a long time.

Due to the fact that the main task of the Ministry of Foreign Affairs, through its foreign institutions, is to improve and develop interstate relations, it is time to withdraw some of the work with compatriots from the jurisdiction of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federa-

Kids not only achieved success in learning written and spoken Russian, but also learned more about Russia, the cultures of each other's countries, got acquainted and made friends.

tion, at least in those countries where the movement of compatriots is viewed by the authorities as something hostile.

To help diplomatic missions, we can create the Institute of the Commissioner for work with compatriots under the President of Russia, by analogy with the well-proven Presidential Council for Civil Society and Human Rights or the Government Commission on Minors' Affairs and Protection of Their Rights, and transfer all activities for working with compatriots to the new body, instead of those being further scattered across different departments and ministries.

Among other things, we are talking about control over funds working in this area. It is necessary to create one single structure with broad powers, but also with the personal responsibility of the leaders of such a structure for the result. Unfortunately, in my opinion, Alexander Babakov, the special representative under the President of Russia for interaction with organizations of compatriots abroad, did not cope with the work.

Further, it is necessary not only to precisely define the goals and objectives

of the country's Coordination Councils of Russian compatriots, but also to create opportunities for their implementation. Now the Coordination Councils perform, to a greater extent, a «showcase» function.

It is high time to move on to systematic and well-structured work with compatriots, to create Registers of organizations of Russian compatriots and their mass media. I would like to note that the work on creating a list of national media is already underway in the Expert Council on Media under the working group of the Global Coordination Council.

I will note right away that the creation of registers does not invalidate cooperation with other organizations and the media.

The next step could be the introduction of a compatriot card (COMP ID). I can not imagine how it can be explained why the card for football spectators (FAN ID), which gives, in particular, visa-free entry to Russia, was launched easily and simply, but the card for compatriots, which has been spoken of for several years, is not possible to be launched?

Необходимо не «отпугнуть» внимание



российского руководства и попробовать перезагрузить соотечественное движение

в свете принятых поправок в Конституцию России.

В помощь диппредставительствам можно создать при президенте России институт уполномоченного по работе с соотечественниками, по аналогии с неплохо себя зарекомендовавшим институтом уполномоченного при президенте Российской Федерации по правам человека или ребенка, и передать новому органу всю деятельность по работе с соотечественниками, которая сейчас разбросана по разным ведомствам и министерствам.

В том числе речь идет и о контроле над фондами, работающими на этом направлении. Необходимо создать одну единую структуру с самыми широкими полномочиями, но и с персональной ответственностью руководителей такой структуры за результат. К сожалению, на мой взгляд, спецпредставитель при президенте России по взаимодействию с организациями соотечественников за рубежом Александр Бабаков с работой не справился.

Далее, необходимо не только точно определить цели и задачи страновых Координационных советов российских соотечественников, но и создать возможности для их осуществления. Сейчас координационные советы исполняют, в большей мере, «витринную» функцию.

Давно пора перейти к системной и качественно структурированной работе с соотечественниками, создать реестры организаций российских соотечественников и соотечественных СМИ. Отмечу, что деятельность по созданию перечня соотечественных СМИ уже ведется в экспертном совете по СМИ при рабочей группе Всемирного координационного совета.

Сразу оговорюсь, создание реестров не отменяет сотрудничества с другими организациями и СМИ.

Следующим шагом могло бы стать введение карты соотечественника (COMP ID). Я не знаю, как можно объяснить, почему карту для болельщиков (Fan ID), дающую, в частности, безвизовый въезд в Россию, запускают легко и просто, а карту соотечественника, о которой говорится уже несколько лет, ввести не представляется возможным?

Введение карты соотечественника покажет дружелюбное отношение России к своим бывшим гражданам и их потомкам. Кстати, соотечественник поедет не только в большие города, но и на свою малую родину. Соотечественника не испугать отсутствием некоторых удобств, к примеру, на русском Севере или на Алтае.

В работе с молодыми соотечественниками надо идти туда, где эта молодежь находится. Замечательно, когда молодых активистов соотечественного движения премируют поездками в Россию, но это один-два человека в год от страны. А через новые технологии возможно познакомить десятки тысяч молодых жителей планеты с историей, культурой, достижениями России.

Для меня открытием 2020 года стал проект помощницы почетного генконсула России в городе Агадир (Марокко) Натальи Боху «Сказки на ночь», в котором в период пандемии юные сказочники из разных стран читали и обсуждали любимые книги. Дети не только добились успехов в изучении письменного и разговорного русского языка, но и больше узнали о России, культурах стран друг друга, познакомились и подружились.

У меня вызывает восхищение работа Юлии Калининой и ее соратников в Таллине, которые уже много лет, несмотря на колоссальное давление, в памятные и праздничные дни вы-

ставляют почетный караул у памятника воинам-освободителям на военном кладбище.

Таких примеров много, но знают ли о них молодежь в других странах и в России? Для популяризации подобных акций и проектов необходимо создавать современные интерактивные ресурсы.

На моей памяти уже много лет говорится о важности поддержки соотечественных СМИ за рубежом. 24 декабря 2019 года члены правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом под председательством Сергея Лаврова также «особое внимание уделили проблематике содействия развитию информационных ресурсов соотечественников». Однако, по всей видимости, конкретных шагов намечено не было. Большинство соотечественных СМИ лежат, что называется, «на боку». Необходимо продумать все возможные варианты поддержки, в том числе и создание специального Фонда по поддержке соотечественных СМИ по аналогии с прекрасно себя зарекомендовавшим, оказывающим реальную и ощутимую поддержку Фондом защиты прав соотечественников.

Константин Затулин 11 июня 2021 года внес в нижнюю палату Федерального Собрания России законопроект о репатриации, первый шаг сделан, но нужен отдельный серьезный разговор по программе по оказанию содействия переселению.

В мае 2021 года мне посчастливилось поучаствовать в проведении грандиозного петербургского этапа Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана». После общения с российским сенатором Андреем Климовым и другими официальными лицами появилось ощущение, что наша работа нужна по-настоящему. Необходимо не «отпугнуть» внимание российского руководства и попробовать перезагрузить соотечественное движение в свете принятых поправок в Конституцию России. Для этого необходимо подготовить реальные предложения для предстоящего в октябре Всемирного конгресса соотечественников.

The introduction of a compatriot card will show Russia's friendly attitude towards its former citizens and their descendants. By the way, a compatriot will travel not only to big cities, but also to their small homeland. A compatriot won't get scared of the lack of some amenities, for example, in the Russian North or in Altai.

When working with young compatriots, one must align with where these young people are. It is great when young activists of the national movement are rewarded with trips to Russia, but this is one or two people a year from the country. And through new technologies it is possible to acquaint tens of thousands of young people of the planet with the history, culture, and achievements of Russia.

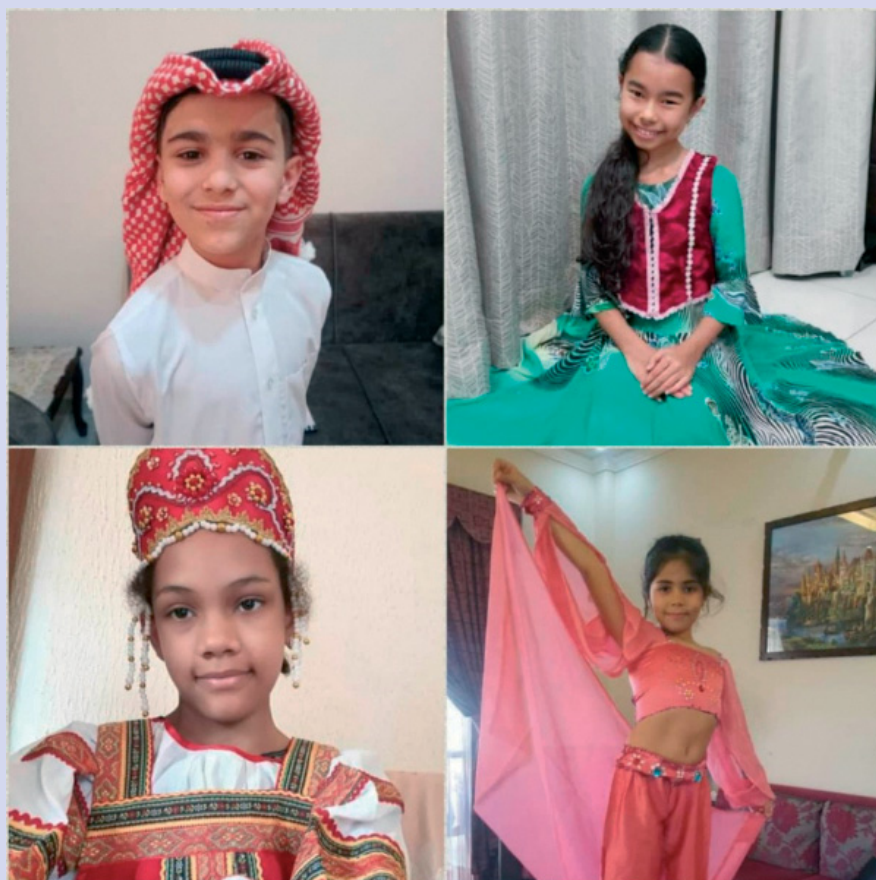
For me, the best discovery of 2020 was the project of the assistant to the Honorary Consul General of Russia in Agadir (Morocco) Natalia Bohu - «Bedtime Stories», - where, during the pandemic, young storytellers from different countries read and discussed their favorite books. Kids not only achieved success in learning written and spoken Russian, but also learned more about Russia, the cultures of each other's countries, got acquainted and made friends.

I admire the work of Yulia Kalinina and her associates in Tallinn, who for many years, in spite of colossal pressure, on commemorative days and holidays have set up the Guard of Honor at the memorial to the soldiers-liberators in the military cemetery.

There are many such examples, but do young people in other countries and in Russia know about them? To popularize such actions and projects, it is necessary to create modern interactive resources.

As I've witnessed for years, a lot has been said about the importance of supporting the national media abroad. On December 24, 2019, members of the Government Commission on Compatriots Living Abroad, chaired by Sergei Lavrov, also «paid special attention to the problem of promoting the development of information resources of compatriots.» However, in all likelihood, no concrete steps were outlined. Most of the national media are, as they say, «sprawled about». It is necessary to think over all possible options for support, including the crea-

It is necessary not to «scare away» the attention of the Russian leadership and try to reset the national movement in the light of the adopted amendments to the Russian Constitution.



**На «Сказки на ночь» взрослые и дети пришли в национальных костюмах.
Adults and children wearing national costumes to “Bedtime Stories”**

tion of a special Fund to support the national media by analogy with the well-proven Foundation for Supporting and Protecting the Rights of Compatriots Living Abroad, which provides real and tangible support.

On June 11, 2021, Konstantin Zatulín submitted a draft law on repatriation to the lower house of the Federal Assembly of Russia; the first step has been taken, but a separate serious discussion is needed on the Resettlement Assistance Program.

In May 2021, I was lucky to take part in the grandiose St. Petersburg stage of

the Festival Marathon «From the Atlantic to the Pacific». After talking with Russian senator Andrei Klimov and other officials, I got the feeling that our work is actually needed. It is necessary not to «scare away» the attention of the Russian leadership and try to reset the national movement in the light of the adopted amendments to the Russian Constitution. For this, it is necessary to prepare real proposals for the upcoming World Congress of Compatriots Living Abroad in October.

РОССИЯ ПОМОГЛА ТАИЛАНДУ ОТСТОЯТЬ НЕЗАВИСИМОСТЬ ВО ВРЕМЕНА КОЛОНИАЛЬНЫХ ИМПЕРИЙ

RUSSIA HELPED THAILAND TO DEFEND ITS INDEPENDENCE DURING THE COLONIAL EMPIRES



Царевич с королем Чулуангкорном и его двором, Сиам, 1891

Tsarevitch with King Chulalongkorn and his Court, Siam, 1891

О том, что Сиам, нынешний Таиланд, является одной из очень немногих стран Азии, никогда не бывших колонией западных держав, знают многие: это один из первых исторических фактов, с которыми знакомят туристов, приезжающих в страну.

Русские гиды в Таиланде часто говорят русскоязычным туристам, что только благодаря вмешательству России Сиам сохранил

независимость и не стал колонией Франции или Англии. Но в истории нет и не бывает настолько простых и однозначных событий и процессов. Наверное, правильнее было бы сказать, что Россия сыграла важнейшую роль в сохранении независимости и суверенитета Сиам, при том что в целом сохранение независимости – это все-таки прежде всего заслуга сиамских королей и их мудрой дипломатии. Ведь инициатива в двусторонних отношениях принадлежала именно сиамским монархам.

Дипломатические отношения между двумя странами были установлены в 1897 году во время визита в Россию короля Чулалонгкорна, Рамы V, когда сиамский король и российский император Николай II договорились об обмене посланниками.

Но эта договоренность стала результатом многолетних усилий обеих сторон, начатых еще в 1863 году, когда король Монгкхут, Рама IV отец Чулалонгкорна, направил в Санкт-Петербург с капитаном заходившего в порт Бангкок российского парового клипера «Гайдамак» свои визитные карточки и письмо к императору Александру II и российскому правительству. Мудрый король, который провел большую

The fact that Siam, today's Thailand, is one of the very few Asian countries that have never been a colony of Western powers, is known to many; this is one of the first historical facts that tourists visiting to the country are introduced to.

Russian guides in Thailand often tell Russian-speaking tourists that it was only thanks to Russian intervention that Siam retained its independence and did not become a colony of France or England. But in history there have been no such simple and unambiguous events and processes. Probably, it would be more correct to say that Russia played a crucial role in preserving the independence and sovereignty of Siam, despite the fact that, in general, maintaining independence is, after all, primarily the merit of the Siamese kings and their wise diplomacy. After all, the initiative in bilateral relations belonged precisely to the Siamese monarchs.

Diplomatic relations between the two countries were established in 1897 during the visit to Russia of King Chulalongkorn, Rama V, when the Siamese king and Russian Emperor Nicholas II agreed to exchange envoys.

But this agreement was the result of many years of efforts by both sides, begun back in 1863, when King Mongkut, Rama IV, Chulalongkorn's father, sent his business cards and a letter to the emperor to St. Alexander II and the Russian government. The wise king, who spent most of his life as a monk in a Buddhist monastery and ascended the throne in adulthood, having studied, in addition to Sanskrit and Pali, European languages and European culture, and being one of the most educated people of his time, already then saw in Russia a potential ally in ensuring the sovereignty of their country.

Russia did not have any imperialist interests in Siam, unlike England and France, with which Siam had to constantly deal, since the kingdom bordered on their colonial possessions in Malacca and Indo-China. At the same time, the status of Russian Empire in the world of that time was very high; all the world powers of that time took into account Russia's opinion. These two factors became the most important in Siam's choice of Russian Empire as an ally and friend. For Russia, support for Siamese sovereignty became another site of constant diplomatic dialogue with its ally France and, at that time, rival England. In addition, Russia needed the opportunity (which was never realized for historical reasons) to create a coal base independent from England for warships operating in the Pacific. Compared to the predatory appetites of France and England, Russian interests in Siam were practically unselfish.

The correspondence between Russian emperors and Siamese kings lasted almost three decades before reciprocal visits took place.

The most important diplomatic step of Russia towards Siam before the establishment of official diplomatic relations was the inclusion of Siam in the list of visiting countries during the Eastern journey of the Russian heir to the throne Nikolai Alexandrovich, the future Emperor Nicholas II, in 1891.



The telegram of the Russian Emperor Alexander III published by the world press, sent in connection with the state visit of the heir to the Siamese king Chulalongkorn, played an important role in slowing down the expansion of the French from the already occupied by them Lao lands vassal to Siam – on the left bank of the Mekong (present-day territory of Laos), towards the right bank river, inhabited by ethnic Lao, which for more than 60 years was part of Siam.

In Bangkok, Russian heir to the throne was greeted with the national anthem of the Russian Empire and the national anthem of Siam, which was written by the Russian composer Pyotr Shchurovsky back in 1888 by order of the Siam royal court, transferred through the Siam embassy in Paris.

Two years after Nicholas's visit, attempts by the leadership of French Indo-China to establish French rule on the right bank of the Mekong again intensified and even led to a small war, as a result of which the territories on the left bank of the Mekong, now officially, were ceded to France. Also, French troops occupied the Siamese provinces of Chanthaburi and Trat. The next step was to be the occupation of the right bank of the Mekong, where the French authorities had already begun to issue French passports to ethnic Lao, Siam citizens.

The pressure from France was one of the main factors that prompted King Chulalongkorn in 1897 to personally travel to Europe to negotiate with European governments and

часть жизни в монастыре в буддийском монастыре и вступил на престол уже в зрелом возрасте, изучив, помимо санскрита и пали, европейские языки и европейскую культуру, и будучи одним из самых образованных людей своего времени, уже тогда увидел в России потенциального союзника в обеспечении суверенитета своей страны.

У России не было в Сиаме никаких империалистических интересов, в отличие от Англии и Франции, с которыми Сиаму приходилось постоянно иметь дело, так как королевство граничило с их колониальными владениями в Малакке и Индокитае. При этом статус России в тогдашнем мире был очень высок, с мнением России считались все мировые державы того времени. Эти два фактора стали важнейшими в выборе Сиамом России как союзника и друга. Для России поддержка сиамского суверенитета стала еще одним участком постоянного дипломатического диалога с ее союзником Францией и, на тот момент, соперником Англией. Кроме того, России нужна была возможность (которая так и не была реализована в силу исторических причин) создать независимую от Англии угольную базу для военных кораблей, действовавших на Тихом океане. По сравнению с захватническими аппетитами Франции и Англии российские интересы в Сиаме были практически бескорыстны.

Переписка российских императоров и сиамских королей продолжалась почти три десятилетия, прежде чем состоялись взаимные визиты.

Самым важным дипломатическим шагом России по отношению к Сиаму до установления официальных дипломатических отношений стало включение Сиам в список стран посещения во время Восточного путешествия российского престолонаследника Николая Александровича, будущего императора Николая II, в 1891 году.

Опубликованная мировой прессой телеграмма российского императора Александра III, отправленная в связи с государственным визитом престолонаследника сиамскому королю Чулалонгкорну, сыграла немаловажную роль в замедлении экспансии французов из фактически уже занятых ими вассальных Сиаму лаосских земель на левом берегу Меконга (нынешняя территория Лаоса) в сторону правобережья великой азиатской реки, населенного этническими лаосцами, и уже более 60 лет находившегося в составе Сиаме.

Российского престолонаследника в Бангкоке встречали государственным гимном Российской Империи и государственным гимном Сиаме, который еще в 1888 году по заказу Сиамского королевского двора, переданному через посольство Сиаме в Париже, написал русский композитор Петр Шуровский.

Через два года после визита Николая попытки руководства Французского Индокитае утвердить власть Франции на правом берегу Меконга снова активизировались и привели даже к небольшой войне, в результате которой территории на левом берегу Меконга, теперь уже официально, отошли к Франции. Также французские войска оккупировали сиамские провинции Чантхабури и Трат. Следующим шагом должна была стать оккупация правого берега Меконга, где французские власти уже начали выдавать этническим лаосцам, гражданам Сиаме, французские паспорта.

Напор со стороны Франции стал одним из основных факторов, побудивших короля Чулалонгкорна в 1897 году лично поехать в Европу на переговоры с европейскими правительствами и монархами. Главной задачей визита было показать, что Сиам рассматривает себя как суверенное королевство, равное в правах европейским державам, а сиамский монарх не пойдет на сделку с колонизаторами, как поступили до этого короли Камбоджи и Лаоса, согласившиеся царствовать под французским протекторатом.

Примечательно, что основные переговоры с Францией Чулалонгкорн провел после визита в Россию, где император Николай II, с которым он подружился еще в 1891 году и состоял в переписке, принял сиамского монарха как равного себе по положению суверена. Визит короля Чулалонгкорна в Россию широко освещался в европейской печати.



В последующие десять лет назначенный посланником России в Сиаме опытный дипломат Александр Оларовский в качестве личного представителя российского императора выполнял роль посредника на переговорах между Сиамом и Францией. К 1907 году переговоры завершились соглашением, определяющим границы между Сиамом и Французским Индокитаем, которые существуют, с небольшими изменениями, до сегодняшнего дня, и теперь являются границами между Таиландом и соседними Лаосом и Камбоджей.

Евгений БЕЛЕНЬКИЙ, российский журналист в Таиланде.



monarchs. The main task of the visit was to show that Siam regards itself as a sovereign kingdom, equal in rights to the European powers, and that the Siamese monarch would not make a deal with the colonialists, as the kings of Cambodia and Laos, who agreed to reign under the French protectorate, did before.

It is noteworthy that Chulalongkorn held the main negotiations with France after a visit to Russia, where Emperor Nicholas II, with whom he made friends back in 1891 and was in correspondence, accepted the Siamese monarch as an equal in the position of a sovereign. The visit of King Chulalongkorn to Russia was widely covered in the European press.

For the next ten years, the experienced diplomat Alexander Olarovsky, appointed as Russia's envoy to Siam, served as a mediator in the negotiations between Siam and France as the personal representative of the Russian emperor. By 1907, the negotiations culminated in an agreement defining the borders between Siam and French Indo-China, which exist, with minor modifications, to this day, and are now the borders between Thailand and neighboring Laos and Cambodia.

Evgeny Belenky, Russian journalist in Thailand.

Финская мозаика

В прошлом году Россия и Финляндия отмечали 100-летие установления дипломатических отношений (в 1920 году был подписан Тартуский мирный договор между Финляндией и РСФСР). И несмотря на сложность изучения финского языка, относящегося к другой языковой группе, нежели русский, русская диаспора в Финляндии с каждым годом растет и достигла уже почти 85 тыс. человек (1,5% населения), став самой большой группой среди всех иностранцев, проживающих в этой стране.

Но обучение русскому языку детей российских соотечественников, проживающих в Суоми (еще одно название Финляндии), – дело, как оказалось, тоже непростое. И на помощь нашим соотечественникам приходят как российские государственные структуры (представительство Россотрудничества), так и общественный сектор.

Некоммерческая организация Mosaiikki (с фин. Мозаика) зарегистрирована в Финляндской Республике в 2003 году с целью оказания информационной помощи соотечественникам. Первый грант общество получило в 2004 году от финского министерства культуры, ныне министерство образования и культуры. С 2005 по 2018 год организация получала финансовую поддержку от Общества игровых автоматов (RAY, с 2017 STEA) и от других финских грантодателей, что позволило вывести работу Mosaiikki на государственный уровень. Чтобы иметь возможность освещать в информационных проектах не только вопросы финского общества, но и уделять внимание русскому языку, истории и культуре, организация стала искать финансовую поддержку на свою работу из России. Деятельность поддержал фонд «Русский мир». Затем откликнулся Фонд поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом, Посольство России в Финляндии по линии МИД, Правительство Москвы, Департамент по работе с соотечественниками за рубежом, Российский фонд мира. За время деятельности организации Mosaiikki в Финляндской Республике удалось реализовать много полезных и добрых дел. Среди наиболее важных можно отметить следующие: издание русско-финских журналов «Мозаика» для взрослой аудитории (318 номеров, формат А4, 48 стр. (обычный), 68 стр. (двойной);

издание детских книжек с заданиями по русскому языку (15 книжек); издание детского журнала «Воробышек» с заданиями по русскому языку и математике (14 номеров); разработаны для детей и подростков соотечественников около 100 электронных игр с заданиями по русскому языку и математике, содержащих, около 2000 экранов с обучающими картинками; оказание информационной помощи соотечественникам по правовым, трудовым, иным обращениям (в год около 300 человек).

Вся печатная продукция для взрослых и детей была опубликована на двух языках – русском и финском. Обучающие игры также были разработаны на русском и финском языках. Соотечественники получали и получают информационную помощь и продукцию общества Mosaiikki на безвозмездной основе. Организация ведет свою работу за счет финансовой поддержки грантодателей. К большому сожалению, финские грантодатели в последние несколько лет резко сократили финансирование общественных организаций, которые в своих проектах большое внимание уделяют России и Русскому миру. Общество Mosaiikki в период 2014–2018 гг также было лишено большей части финансирования. По этой причине издание двуязычных журналов «Мозаика», «Воробышек» и детских книжек пришлось прекратить. Помощь, поступающая из России на эту работу, слишком мала для покрытия всех необходимых расходов. В настоящее время организация всеми силами старается сохранить работу по созданию русско-финских обучающих электронных игр. Это направление деятельности каждый год тоже находится под серьезной угрозой закрытия. Большая часть финансовой поддержки поступает от финского министерства образования и культуры. Если министерство урежет помощь, встанет вопрос о закрытии и данного вида работы, что будет очень огорчительно. Игры пользуются педагоги русского языка не только в Финляндии, но и во многих других странах: Интернет не имеет границ, и все игры работают на русском языке, поэтому финский язык не является помехой по их использованию. Свободный бесплатный доступ к любой игре на сайте общества Mosaiikki позволяет ими воспользоваться любому благополучателю. У организации многолетний опыт и квалифицированная команда, которая разрабатывает обучающие игры для детей соотечественников с целью поддержки за рубежом родного языка и культуры. Несколько раз общество Mosaiikki реализовывало проекты по созданию

обучающих электронных игр в сотрудничестве с российскими партнерами. Эти проекты поддерживали Фонд президентских грантов и Министерство просвещения Российской Федерации. Такое сотрудничество принесло пользу всем: педагоги русского языка получили новые материалы в цифровом формате для организации занятий по русскому языку в игровой форме, дети соотечественников были рады выполнять задания на уроке более весело и интересно, российские партнеры приняли участие в социально-полезном международном проекте, а общество Mosaiikki смогло разработать новые обучающие игры.

В настоящее время в России много внимания уделяется созданию для ребят обучающих материалов в цифровом формате. Особенно эпидемия COVID-19 и вынужденное дистанционное обучение детей заострило внимание на этой ситуации. Одновременно с развитием обучающих материалов для российских электронных ресурсов ставится вопрос о развитии материалов для обучения русскому языку за рубежом.

Организация Mosaiikki заинтересована в новых партнерах для осуществления совместных интересных полезных проектов по поддержке русского языка и культуры за рубежом, в частности для создания новых обучающих электронных игр с элементами русской истории и культуры.

По всем вопросам и предложениям можно обращаться к руководителю организации Дутьцевой Татьяне Валерьевне: +358 40 029 3757, tatjana.doutseva@mosaiikki.info

Вместе мы можем многое.



Finnish Mosaiikki

Last year, Russia and Finland celebrated the 100th anniversary of the establishment of diplomatic relations (in 1920, the Treaty of Tartu was signed between Finland and the RSFSR). And despite the difficulty of learning the Finnish language, which belongs to a different language group than Russian, the Russian diaspora in Finland is growing every year – and has already reached almost 85 thousand people (1.5% of the population), becoming the largest group among all foreigners living in this country.

But teaching the Russian language to children of Russian compatriots living in Suomi (another name for Finland) is, as it turned out, also difficult. And our compatriots come to the aid of both Russian state structures (the representative office of Rossotrudnichestvo) and the public sector.

The Mosaiikki non-profit organization was registered in the Republic of Finland in 2003 with the aim of providing information assistance to compatriots. The association received its first grant in 2004 from the Finnish Ministry of Culture (now the Ministry of Education and Culture). From 2005 to 2018, the organization received financial support from the Funding Centre for Social Welfare and Health Organisations (RAY, since 2017 – STEA) and from other Finnish donors, which allowed Mosaiikki's work to be brought to the state level. In order to be able to cover, in the information projects, not only issues of Finnish society, but also to pay attention to the Russian language, history and culture, the organization began to seek financial support for its work from Russia. The activity was supported by the Ruskiy Mir Foundation. Then the Foundation for Supporting and Protecting the Rights of Compatriots Living Abroad, the Russian Embassy in Finland through the Ministry of Foreign Affairs, the Moscow Government, the Department for Work with Compatriots Abroad, and the Russian Peace Foundation responded. During the activity of the Mosaiikki organization in the Republic of Finland, many useful and good ideas have been realized. Among the most important are the following: the publication of the Russian-Finnish magazines "Mosaiikki" for the adult audience (318 issues, A4 format, 48 pages (normal), 68 pages (double)); publication of children's books with assignments in the Russian language (15 books); publication of the children's magazine "Vorobyshkek" with tasks in the Russian language and mathematics (14 issues); about 100 electronic games with tasks in the Russian language and mathematics have been developed for

children and adolescents of compatriots, containing about 2000 screens with educational pictures; legal, labor, and other appeals (about 300 people a year).

All printed materials for adults and children were published in two languages – Russian and Finnish. Educational games have also been developed in Russian and Finnish. Compatriots have been receiving informational assistance and products of the Mosaiikki society free of charge. The organization conducts its work with the financial support of donors. Unfortunately, over the past few years, Finnish donors have sharply reduced funding for public organizations, which in their projects pay great attention to Russia and the Russian World. Mosaiikki was also deprived of most of its funding between 2014 and 2018. For this reason, the publication of bilingual magazines «Mosaiikki», «Vorobyshkek» and children's books had to be stopped. The aid coming from Russia for this work is too small to cover all the necessary expenses. Currently, the organization is doing its best to keep the work on the creation of Russian-Finnish educational electronic games. This line of business is also under serious threat of closure every year. Most of the financial support comes from the Finnish Ministry of Education and Culture. If the Ministry cuts the aid, the question of ending this type of work will also arise. Which will be very disappointing. The games are used by Russian language teachers not only in Finland, but also in many other countries: the Internet has no borders, and all games work in Russian, so the Finnish language is not an obstacle to their use. Free access to any game on the Mosaiikki Society website allows any user to enjoy them. The organization has many years of experience and a qualified team that develops educational games for children of compatriots in

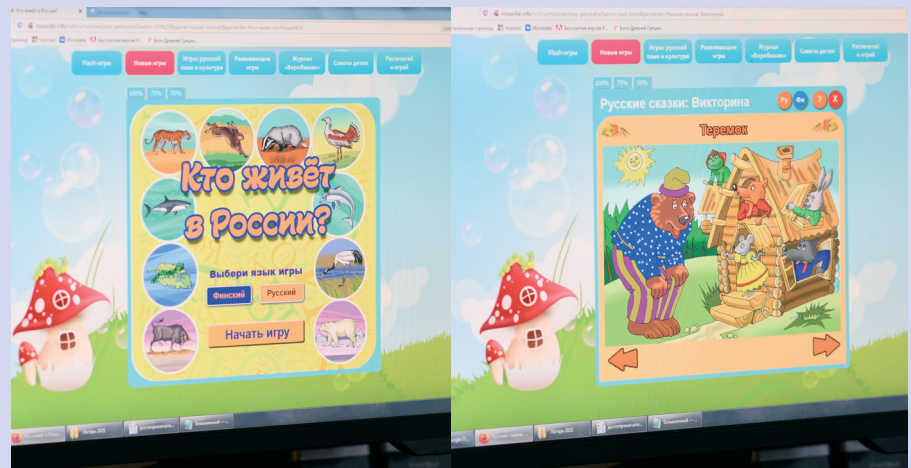
order to support their native language and culture abroad. Several times the Mosaiikki Society has implemented projects to create educational electronic games in cooperation with Russian partners. These projects were supported by the Presidential Grants Fund and the Ministry of Education of the Russian Federation. Such cooperation has been beneficial to everyone: Russian language teachers received new materials in digital format for organizing Russian language classes in a playful way, the children of compatriots were happy to carry out assignments in the lesson in a more fun and interesting way, Russian partners took part in a socially useful international project, and the Mosaiikki Society was able to develop new educational games.

Currently in Russia a lot of attention is paid to the creation of digital educational materials for children. Especially because the COVID-19 pandemic and the forced distance learning have drawn attention to this situation. Simultaneously with the development of teaching materials for Russian electronic resources, the question of the development of materials for teaching the Russian language abroad is being raised.

The Mosaiikki organization is interested in new partners for the implementation of joint interesting and useful projects to support the Russian language and culture abroad – in particular, for the creation of new educational electronic games with elements of Russian history and culture.

For all questions and suggestions, please contact the head of the organization, Tatyana Valerievna Dultseva: +358 40 029 3757, tatjana.dultseva@mosaiikki.info

Together, we can achieve a lot.



ЗАДАЧА ЦИВИЛИЗАЦИОННОГО МАСШТАБА



**Александр
ФОМЕНКО,**
ответственный
секретарь
Европейского
клуба, секретарь
Союза писателей
России

**Alexander
FOMENKO,**
Executive
secretary
of the European
Club, Secretary
of the Union
of Writers of
Russia

...необхо-
димость
перефор-
матирования
всей системы
информаци-
онного обеспе-
чения нового
курса нашей
страны.

Принципиальные изменения позиционирования Россией себя в мире происходили в последние годы практически в условиях информационной войны. Очевидной для всех стала необходимость реформирования всей системы информационного обеспечения *нового курса* нашей страны. От всегда запаздывающей реакции на конкретные вызовы необходимо переходить к прогнозированию и планированию всего комплекса информационно-культурного воздействия на читателя-слушателя-зрителя. И, соответственно, к формированию комплексных ответов на многочисленные вызовы – на уровне традиционных ценностей и смыслов нашей цивилизации, нашей национальной идентичности нашей цивилизационной общности – так называемого *Русского мира*.

Надо сказать, что формирование принципиально иной схемы ведения информационной работы как внутри страны, так и вовне, в том числе имея в виду зарубежную русскоязычную аудиторию, требует принятия стратегических решений на всех уровнях. Речь идет не просто о реформировании существующих или создании новых СМИ – печатных или телевизионных, но и об использовании и развитии потенциала интерактивных технологических сетевых платформ и площадок социальных сетей.

Первоочередной задачей для страны становится создание оригинальной информационной (национально ориентированной) среды с серьезными просветительскими задачами, в которой граждане России, а также наши соотечественники за рубежом, в первую очередь (хотя и не только) в странах ЕАЭС и государствах ближнего зарубежья, могли бы найти ответы на все актуальные вопросы их жизни.

Решение этой задачи – фактически цивилизационного масштаба – обеспечит возможность проведения

последовательной просветительской работы по осмыслению и укоренению/укреплению в массовом сознании наших сограждан традиционных жизненных ценностей, национального культурного кода. Что, в свою очередь, станет решающим фактором укрепления общей культурной идентичности страны, традиционных жизненных ценностей всего нашего многонационального народа.

Опыт проведения парламентским Европейским клубом важных панъевропейских культурных марафонов, особенно последнего (в силу известных причин проведенного по большей части в форме видеоконференций), свидетельствует о том, насколько заметный и благожелательный интерес к культурному достоянию России существует в странах нашего континента. Важно отметить то, что видеоматериалы о событиях этого марафона, которые готовили и выпускали в эфир тележурналисты канала «Санкт-Петербург» и «Первого российского национального канала», встречали живые отклики, в том числе и зарубежной русскоязычной аудитории, проявляющей устойчивый интерес ко всему, что происходит в России и мире.

Создание общероссийских просветительских проектов – национально ориентированных, умеренно-консервативных – способно наилучшим образом удовлетворить потребности как внутрироссийской, так и зарубежной русскоязычной аудитории в получении различного рода информации – социально-политической, общегуманитарной, историко-культурной – о жизни России и окружающего нас мира. Этой аудитории явно не хватает не только информации о том, что сегодня реально происходит в российской и мировой политике, экономике и культуре, но и интерпретации этой информации – не с точки зрения «коллективного Запада», а с точки зрения развития России и обеспечения ее устойчивого развития.

Пока значительные пласты социально значимой информации не попадают в общенациональную повестку масс-медиа: это касается культуры в целом, искусства, науки, образования и т. д.

Пришло время создавать на общенациональном уровне – как для российского информационного рынка, так и для аудитории русского и русскоязычного зарубежья – авторитетную медиaplatformу для комплексного вещания в различных средах, способную объединять людей на принципах суверенного, свободного и независимого информационного общества.

CHALLENGE OF CIVILIZATIONAL MAGNITUDE

Fundamental changes in Russia's way of positioning itself in the world have taken place in recent years, practically in the context of an information war. The need to reformat the entire information support system of the *new course* of our country has become obvious to everyone. It is necessary to move from the always delayed reaction to specific challenges to forecasting and planning the entire complex of information and cultural impact on the reader-listener-viewer. And, accordingly, to the formation of complex responses to numerous challenges – at the level of traditional values and meanings of our civilization, our national identity of our civilizational community – the so-called *Russian World*.

It must be said that the formation of a fundamentally different scheme for conducting information work both inside the country and outside, including the foreign Russian-speaking audience, requires making strategic decisions at all levels. It is not just about reformatting the existing or creating new media – print or TV, but also about using and developing the potential of interactive network platforms and social media platforms.

The primary task for the country is to create an original information (nationally oriented) environment with serious educational tasks, in which citizens of Russia, as well as our compatriots abroad, primarily (although not only) in the EAEU countries and the states of the neighbouring countries, could find answers to all the pressing questions of their lives.

The solution to such a challenge – in fact, that of a civilizational scale – will provide an opportunity for consistent educational work on understanding and rooting / strengthening traditional life values, the national cultural code in the mass consciousness of our fellow citizens. This, in turn, will become a decisive factor in strengthening the country's common cultural identity, the traditional life values of our entire multinational people.

The experience of the parliamentary European Club holding important pan-European cultural marathons, especially the last one (for known reasons, held mostly in the form of videoconferences), testifies to how noticeable and benevolent interest in the cultural heritage of Russia still exists in the countries of our continent. It is important to note that the video materials about the

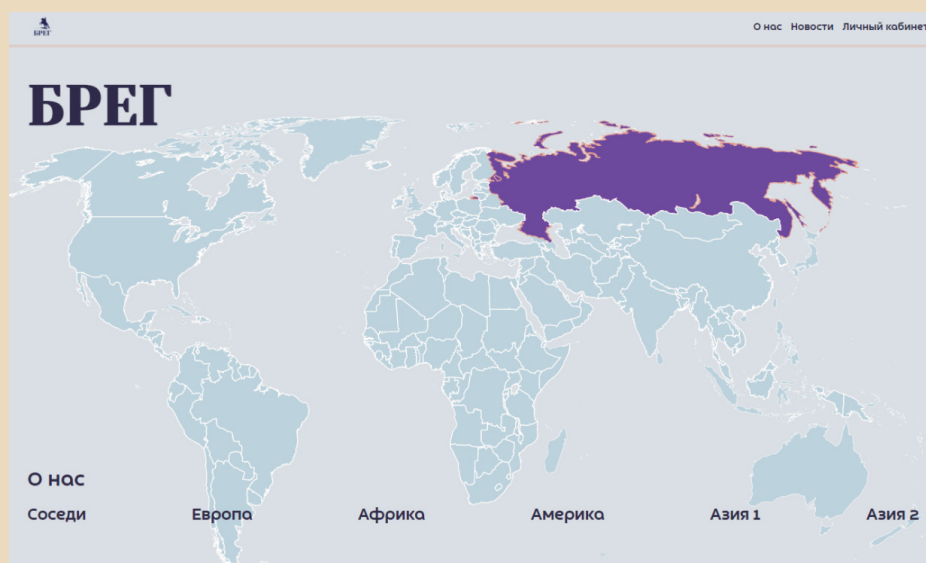
events of this marathon, which were prepared and aired by the TV journalists of the “St. Petersburg” channel and the “First Russian National Channel”, met with lively responses, including from the foreign Russian-speaking audience, showing a steady interest in everything happening in Russia and the world.

The creation of all-Russian educational projects – nationally oriented, moderately conservative – can best meet the needs of both inland and foreign Russian-speaking audiences in obtaining various kinds of information – socio-political, general humanitarian, historical and cultural – about the life of Russia and the world around us. This audience clearly lacks not only information about what is really happening today in Russian and world politics, economy and culture, but also the interpretation of this information – not from the point of view of the «collective West», but from the point of view of Russia's growth and ensuring its sustainable development.

So far, significant layers of socially significant information do not fall into the national agenda of the mass media: this concerns culture in general, art, science, education, etc.

The time has come to create, at the national level, – both for the Russian information market and for the audience of the Russian and Russian-speaking foreigners – an authoritative media platform for integrated broadcasting in various environments, capable of uniting people on the principles of a sovereign, free and independent information society.

*The need
to reformat
the entire
information
support system
of the new
course of our
country...*





Тимур ШАФИР,
Секретарь Союза
журналистов России,
вице-президент
Международной
федерации журналистов

О международной деятельности Союза журналистов России

Союз журналистов России (СЖР) – общероссийская общественная организация, объединяющая в своих рядах журналистов, фотокорреспондентов, редакторов и других работников СМИ, включая сетевые, а также специалистов и профессионалов, занимающихся научно-

исследовательской, преподавательской и организаторской деятельностью в сфере журналистики. Основанный более 100 лет тому назад, в ноябре 1918 года, и фактически воссозданный в середине 1950-х годов, тогдашний Союз журналистов СССР весьма активно участвовал в меж-

On the International Activities of the Union of Journalists of Russia



Timur SHAFIR,
Secretary of the Union
of Journalists of Russia,
Vice-President
of the International Federation
of Journalists

The Russian Union of Journalists (RUJ) is an all-Russian public organization that unites in its ranks journalists, photojournalists, editors and other media workers (online media as well), along with specialists and professionals engaged in research, educational and organizational activities in the field of journalism. Founded more than 100 years ago, in November 1918, and recreated in the mid-1950s, the then Union of Journalists of the USSR was actively involved in the international journalistic movement throughout the years until the collapse of the Soviet Union and the socialist camp. An established system of exchange of journalistic experience and delegations worked in a number of European languages, including Russian, the international specialized journal «Democratic Journalist» was published, UJ played one of the leading roles in the International Organization of Journalists, which, until the mid-1990s, was the world's largest voluntary creative and professional association of journalists. The ranks of the IOJ included journalistic organizations of both the socialist camp and the capitalist countries. Viktor Afanasyev, editor-in-chief of the "Pravda" newspaper (until 1989) was also Vice-President of the IOJ.

In November 1992, the Russian Union of Journalists became the legal successor of the USSR Union of Journalists both in domestic and international activities. Today, we have more than 70,000 journalists in our ranks, and there are regional offices of the RUJ in all 85 constituent entities of the Federation. Among the main tasks of the organization are the protection of the labor and social rights of journalists, their safety and freedom, honor, dignity and business reputation. The Union is actively working towards strengthening the true independence of the media, economic and legal security of their activities.

"There can be no press freedom if journalists exist in conditions of corruption, poverty or fear." – RUJ fully shares the position and motto of the International Federation of Journalists (IFJ), the largest professional international association of journalistic organizations and unions in the world after the collapse of the IOJ in the early 1990s. For 2021, IFJ brings together over 600,000 journalists and media professionals from 187 unions and associations from more than 150 countries. The RUJ is a full member of the IFJ in the status of one of the largest national unions that are part of the IFJ, and plays a significant role in the daily activities of the organization in all regions of the world. One of the indications of the authority of the RUJ and the importance of using the experience accumulated by Russian journalists to counter the challenges facing the profession is that at the IFJ World Congress in Tunis in June 2019, and for the first time since the foundation of the IFJ, a representative of the Russian union, Secretary of the RUJ Timur Shafir, was elected its Vice-President.

The COVID-19 pandemic has brought significant changes to all international professional journalism organizations around the world. Under the new conditions, the activities of journalistic and public structures dealing with the issues of professional protection of the rights of journalists have been completely reformatted. Despite this, the Russian Union of Journalists continued to work on all items on the international agenda. The RUJ actively takes part in the work and develops cooperation both with organizations in the field of human rights protection and journalistic security, and with the institutions of international organizations of the UN system, the OSCE and others. Russian representatives of the RUJ regularly participate in meetings of international experts

*Не может быть никакой свободы
 прессы, если журналисты
 существуют в условиях коррупции,
 бедности или страха.*

дународном журналистском движении в течение всех лет до момента распада Советского Союза и соцлагеря. Работала налаженная система обмена журналистским опытом и делегациями, на ряде европейских языков, включая русский, издавался международный специализированный журнал «Демократический журналист», СЖР играл одну из ведущих ролей в Международной организации журналистов (МОЖ, International Organization of Journalists), которая до середины 1990-х годов являлась крупнейшим в мире добровольным творческим и профессиональным объединением журналистов. В рядах МОЖ состояли журналистские организации как социалистического лагеря, так и капиталистических стран. Виктор Афанасьев, главный редактор газеты «Правда» (до 1989 г.) одновременно являлся вице-президентом МОЖ.

В ноябре 1992 г. правопреемником СЖ СССР как во внутрироссийской, так и в международной деятельности стал Союз журналистов России. На сегодняшний день в наших рядах состоят более чем 70 000 журналистов, и региональные отделения СЖР имеются во всех 85 субъектах Федерации. В числе основных задач организации – защита трудовых и социальных прав журналистов, их безопасности и свободы, чести, достоинства и деловой репутации. Союз самым активным образом работает в направлении укрепления

подлинной независимости средств массовой информации, экономической и юридической безопасности их деятельности.

«Не может быть никакой свободы прессы, если журналисты существуют в условиях коррупции, бедности или страха» – СЖР целиком разделяет позицию и основной лозунг Международной федерации журналистов (МФЖ, International Federation of Journalists), крупнейшего на сегодняшний день профессионального международного объединения журналистских организаций и союзов в мире после распада МОЖ в начале 1990-х годов. На 2021 год МФЖ объединяет в своих рядах более 600 000 журналистов и сотрудников СМИ из 187 союзов и ассоциаций из более чем 150 стран мира. СЖР является полноправным членом МФЖ в статусе одного из крупнейших национальных союзов, входящих в МФЖ, и играет весомую роль в ежедневной активности организации во всех регионах мира. Одним из свидетельств авторитета СЖР и важности использования накопленного российскими журналистами опыта противодействия вызовам, стоящим перед профессией, является то, что на Всемирном конгрессе МФЖ в Тунисе в июне 2019 г. и впервые с момента образования МФЖ ее вице-президентом был избран представитель российского Союза, секретарь СЖР Тимур Шафир.

Пандемия COVID-19 внесла значительные изменения в деятельность всех международных и профессиональных журналистских организаций по всему миру. В новых условиях была полностью переформатирована деятельность журналистских и общественных структур, занимающихся вопросами профессиональной защиты прав журналистов. Несмотря на это, Союз журналистов России продолжил вести работу по всем пунктам международной повестки. СЖР принимает активное участие в работе и развивает сотрудничество как с организациями в сфере защиты прав человека и журналистской безопасности, так и с институтами международных организаций системы ООН, ОБСЕ и другими. Российские представители СЖР регулярно участвуют в совещаниях международных экспертов по вопросам дезинформации и свободы СМИ, активно взаимодействуют и обмениваются опытом и практиками с коллегами из различных регионов мира. СЖР тесно взаимодействует в своей ежедневной деятельности с профильными департаментами Министерства иностранных дел РФ, проводится активная ежедневная работа с иностранным дипломатическим корпусом, работающим на территории РФ, а также с иностранными корреспондентами, аккредитованными для работы в России.





on disinformation and freedom of the media, actively interact and exchange experience and practices with colleagues from different regions of the world. The RUJ closely interacts with the specialized departments of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation; active daily work is carried out with the foreign diplomatic corps operating in the territory of the Russian Federation, as well as with foreign correspondents accredited to work in Russia.

In recent years, the issue of protecting the labor rights and safety of Russian journalists and the media working abroad, as well as foreign journalists who cooperate with the Russian media or are involved in the development of the Russian language as a means of international communication, has become acute more than ever before. The persecution of Russian media abroad, in particular in the Baltic States, Ukraine and a number of other regions, has already become a distressing and constant part of our reality. The protection and support of our colleagues in these conditions at all possible international platforms is a priority area of the Union's international work.

The RUJ signed partnership agreements with a number of foreign national organizations of journalists, in accordance with which professional conferences, seminars and trainings for journalists of partner countries are regularly held, and the necessary consulting support is organized for members of one of the partner unions arriving or working in another country. Until 2019, a system for the exchange of journalistic delegations and professional development groups had been operating on an ongoing basis, and groups of journalists traveling abroad on vacation were being organized. This practice will certainly continue as the worldwide pandemic restrictions are lifted. Among the partners of the RUJ are the All-China Journalists Association and the Journalists Association of South Korea, the Unions of Journalists of

*There can be no press freedom
if journalists exist in conditions
of corruption, poverty or fear.*

Azerbaijan, Belarus, Bulgaria, Kazakhstan, Cyprus, Syria, Uzbekistan and other countries.

On September 8, 2020, on the International Day of Journalists' Solidarity, on the stage of the Moscow State Tchaikovsky Conservatory, the first international prize of the RUJ, «Solidarity», was presented. The first foreign laureate of this award, by the unanimous decision of the jury, was Julian Assange, a journalist and founder of the international investigative journalism agency WikiLeaks, for his courage and perseverance in upholding the ideals of the profession and adherence to the principles of real, not declared freedom of speech, for which he paid with years of imprisonment and a real threat to his life. The ceremony was in absentia attended by Julian's father, John Shipton, who leads the international campaign for his release. It should be noted that, through his father, Julian asked to transfer the money (the financial component of the award) to a fund that supports the families of Russian journalists who died in the line of duty.

The agreements concluded by the RUJ with a number of professional and public organizations, both Russian and foreign, allow us to work to protect the rights and safety of our colleagues not only in Russia, but also abroad, to respond promptly in case of critical situations that threaten their safety and free fulfill their professional duties, exchange necessary

В последние годы как никогда остро стоит вопрос защиты трудовых прав и безопасности российских журналистов и СМИ, работающих за рубежом, также, как и иностранных журналистов, сотрудничающих с российскими СМИ или занимающихся развитием русского языка как средства международного общения. Преследования российских СМИ за рубежом, в частности в странах Балтии, на Украине и в ряде других регионов уже стали печальным и постоянным признаком нашей действительности. Защита и поддержка наших коллег в этих условиях на всех возможных международных площадках является приоритетным направлением международной работы Союза.

СЖР подписаны соглашения о партнерском сотрудничестве с рядом иностранных национальных организаций журналистов, в соответствии с которыми регулярно проводятся профессиональные конференции, семинары и тренинги для журналистов стран-партнеров, организуется необходимая консультационная поддержка членов одного из партнерских союзов, прибывающего или работающего в другой стране. До 2019 года на постоянной основе работала система обмена журналистскими делегациями и группами повышения профессиональной квалификации, организовывались группы журналистов, выезжающих за рубеж на отдых. Эта практика безусловно продолжится по мере снятия пандемийных ограничений в мире. В числе партнеров СЖР – Всекитайская ассоциация журналистов и Журналистская ассоциация Южной Кореи, Союзы журналистов Азербайджана, Белоруссии, Болгарии, Казахстана, Кипра, Сирии, Узбекистана и других стран.

8 сентября 2020 года, в Международный день солидарности журналистов, на сцене Московской Государственной консерватории имени Чайковского состоялось вручение первой международной премии СЖР «Солидарность». Первым же иностранным лауреатом этой премии, по единогласному решению жюри, стал журналист и основатель международного агентства журналистских расследований WikiLeaks Джулиан Ассанж, получивший ее за мужество и стойкость в отстаивании идеалов профессии и приверженности принципам настоящей, а не декларируемой свободы слова, за которую он заплатил годами заключения и реальной угрозой

своей жизни. В церемонии вручения принял заочное участие отец Джулиана, Джон Шиптон, возглавляющий международную кампанию за его освобождение. Необходимо отметить, что денежные средства, являющиеся финансовой составляющей премии, Джулиан через своего отца попросил передать в фонд, занимающийся поддержкой семей российских журналистов, погибших при исполнении своего профессионального долга.

Соглашения, заключенные СЖР с рядом профессиональных и общественных организаций, как российских, так и иностранных, позволяют вести работу по защите прав и безопасности наших коллег не только в России, но и за ее пределами, оперативно реагировать в случае критических ситуаций, угрожающих их безопасности и свободному выполнению своих профессиональных обязанностей, обмениваться необходимой информацией и оказывать практическую поддержку. Подобные соглашения заключены с офисом Уполномоченного по правам человека в РФ, Международной полицейской ассоциацией (через ее российское представительство), рядом других структур. В ближайшем будущем СЖР ожидает получить консультативный статус при Экономическом и социальном совете ООН (ЭКОСОС), что позволит нам активно сотрудничать с международными организациями в экономической, социальной орбите ООН и ее специализированных учреждений.

В ближайших планах международной деятельности нашей организации – структурное развитие действий по защите российских СМИ и журналистов, работающих за рубежом, отстаивание интересов носителей русского языка и русскоязычных СМИ там, где это более всего необходимо. Начинается реализация программы по привлечению в орбиту СЖР российских и иностранных русскоязычных журналистов, живущих и работающих в иностранных государствах, рассматривается вопрос создания отделений Союза в странах, где издаются СМИ на русском языке и работают русскоязычные журналисты. Поддержка и защита наших коллег, их интересов и прав является нашей ключевой профессиональной задачей, на пути решения которой не может стоять никаких границ.

information and provide practical support. Similar agreements have been concluded with the office of the Commissioner for Human Rights in the Russian Federation, the International Police Association (through its Russian representative office), and a number of other structures. In the near future, RUJ expects to receive consultative status with the UN Economic and Social Council (ECOSOC), which will allow us to actively participate in and cooperate with international organizations in the economic, social spheres of the UN and its specialized agencies.

The nearest plans of our organization's international activities include the structural development of actions to protect the Russian media and journalists working abroad, upholding the interests of Russian speakers and Russian-language media where it is most needed. The implementation of a program to attract Russian and foreign Russian-speaking journalists living and working in foreign countries to the RUJ's orbit is underway; the issue of creating Union branches in countries where Russian-language media are published and Russian-speaking journalists work is being considered. Support and protection of our colleagues, their interests and rights is our key professional goal, which can overcome any boundaries.



Фестивальный марафон
«От Атлантики до Тихого
океана».
Приветствие Председателя
Совета Федерации
В. И. МАТВИЕНКО

Festival marathon
«From the Atlantic
to the Pacific».
Greeting from
the Chairman of the
Federation Council
V. I. MATVIENKO

Дорогие друзья!

Сердечно приветствую вас, участников Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана». Он проводится уже в пятый раз на площадках многих стран, объединяя людей на основе фундаментальных ценностей культуры.

В этом году основная его тема – вклад российской культуры в общее наследие народов Евразии. Бессмертные творения Пушкина, Достоевского, Гоголя, Толстого, Чехова, Булгакова, Пастернака, Чайковского, Прокофьева, Шостаковича стали тем универсальным культурным кодом, который позволяет людям всего мира лучше понимать друг друга.

По уже сложившейся доброй традиции вы начинаете свой путь в Перми, на стыке Европы и Азии. Эта граница условна, потому что Евразия является единым континентом, который раскинулся от Атлантического до Тихого океана. Однако нас объединяет не только география. Да, мы разные. Но для всех нас безусловную ценность имеют такие понятия, как справедливость, милосердие, духовность, абсолютный приоритет человеческой жизни. Именно эти ценности движут людьми во время самых трудных испытаний.

Сегодня, когда пандемия коронавируса нарушила многие привычные связи, Фестивальный марафон – пример взаимодействия культур, диалога цивилизаций, наведения мостов дружбы. То, без чего невозможно мирное существование и сотрудничество на нашем континенте.

Желаю участникам Фестивального марафона интересных встреч, плодотворных дискуссий. Только вместе, опираясь на универсальные духовные ценности, мы сможем преодолеть вызовы современного глобального мира.

Dear Friends!

I cordially greet you, participants of Festival Marathon «From the Atlantic to the Pacific». It is being held for the fifth time at the venues of many countries, uniting people on the basis of fundamental cultural values.

This year, its main theme is the contribution of Russian culture to the common heritage of the peoples of Eurasia. The immortal creations of Pushkin, Dostoevsky, Gogol, Tolstoy, Chekhov, Bulgakov, Pasternak, Tchaikovsky, Prokofiev and Shostakovich have become the universal cultural code that allows people all over the world to better understand each other.

According to the already established good tradition, you all start your journey in Perm, at the junction of Europe and Asia. This border is conditional, because Eurasia is a single continent that stretches from the Atlantic to the Pacific Ocean. However, we are united not only by geography. And yes, we are different. But for all of us, concepts such as justice, mercy, spirituality, the absolute priority of human life have an unconditional value. It is these values that drive people through the worst struggles.

Today, when the coronavirus pandemic has disrupted many familiar ties, the Festival Marathon is an example of the interaction of cultures, dialogue between civilizations, and building bridges of friendship. Without which peaceful existence and cooperation on our continent are impossible.

I wish the participants of the Festival Marathon interesting meetings and fruitful discussions. Only together, relying on universal spiritual values, will we be able to overcome the challenges of the modern global world.



**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE**

برلمان البحر الأبيض المتوسط

Приветствие участникам международной конференции «Русская культура и европейская цивилизация» (21 мая, Санкт-Петербург, Россия)

Ваши Превосходительства,
Высокопоставленные коллеги,
Дорогие друзья,

Для меня большая честь и привилегия снова оказаться с вами сегодня, здесь, и участвовать, в качестве генерального секретаря Парламентской Ассамблеи Средиземноморья, в данном событии, посвященном Русской культуре и европейской цивилизации.

Я уже имел удовольствие участвовать в этом важном начинании в прошлом и хочу поблагодарить Российский парламентский Европейский клуб, «Евразийский Диалог» и оргкомитет Фестивального Марафона за выдвижение на первый план темы межкультурного диалога.

Для тех, кто может не знать, – наша Ассамблея – это межпарламентская организация, объединяющая 34 парламента как Северного, так и Южного побережий Евро-Средиземноморья и Персидского залива. Парламентская Ассамблея Средиземноморья – это форум, где наши парламентарии работают над улучшением дружбы между народами и культурами и усилением нашей общей приверженности к миру и сосуществованию.

Хотелось бы добавить, что все наши участники ценят прекрасные отношения с Россией и ту конструктивную роль, которую не только российский парламент, но и российские учреждения играют в деятельности ПАС.

Дамы и господа!

Когда дело доходит до дипломатических и политических отношений, культура, как известно, – один из основных инструментов “мягкой силы” для сохранения существующих связей и построения новых.

Сейчас как никогда важно подтвердить важность диалога между культурами, религиями и сообществами, так как мы, к сожалению, все еще наблюдаем распространение нетолерантности, радикализма, человеконенавистнических высказываний, ксенофобии и расизма. Опасные и деструктивные идеологии имеют реальные последствия в мире, поскольку они приводят к насилию и конфликтам.

Это наш долг – как международного сообщества, парламентариев, дипломатов и гражданского общества – обернуть такую негативную тенденцию вспять, выступать с единых позиций, чтобы культивировать чувство общего и взаимного уважения.

Дорогие коллеги!

Действительно, русская культура – одна из основ наших, общих, европейской и евразийской цивилизаций и нашего наследия. Точно так же, будучи частью русской культуры, человек окружен мозаикой из кусочков культуры с различных уголков Европы и Азии.

Этот факт, сформированный самой историей, является четким доказательством того, что существует больше объединяющего, нежели разделяющего нас, и мы должны помнить об этом, особенно когда сталкиваемся с отличными для нас политическими взглядами.

Находя точки соприкосновения в рамках разделяемого нами богатейшего культурного наследия, мы создаем основу для диалога и сотрудничества, крайне необходимых между нашими странами для решения многих насущных проблем, с которыми мы сталкиваемся.

Дорогие коллеги!

Именно благодаря инициативам, подобным сегодняшней, мы можем внести свой вклад в Евразийский континент без преград, где каждая нация становится частью общей симфонии человеческих культур.

Спасибо за внимание.

Серджи Пьяцци, почетный Посол

Greetings to the participants of the international conference «Russian Culture and European Civilization» (May, 21, Saint-Petersburg, Russia)

Excellencies,
Estimated Colleagues,
Dear friends,

It is my pleasure and privilege to be again here with you today, and to contribute, in my capacity as the Secretary General of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean, to this event dedicated to Russian Culture and European Civilization.

I already had the pleasure to contribute to this valuable initiative in the past, and I want to thank the Russian Parliamentary European Club, the Eurasian Dialogue, and the Organizing committee of the Festival Marathon, for bringing the topic of intercultural dialogue to the forefront.

For those who may not know, our Assembly is an interparliamentary organization gathering 34 Parliaments from both the Northern and Southern shore of the Euro-Mediterranean and the Gulf regions. PAM is a forum where our MPs work to strengthen friendship between peoples and cultures, and reinforce our common commitment to peace and coexistence.

I would like to add that all of our Members appreciate the excellent relations with Russia, and the constructive role that, not only the Russian Parliament, but also Russian institutions play in the activities of PAM.

Ladies and Gentlemen,

When it comes to diplomatic and political relations, culture is known to be one of the key soft tools to keep existing bridges and build new ones. It is fundamental, now more than ever, to reaffirm the importance of dialogue between cultures, religions and communities, as we are unfortunately still seeing the spread of intolerance, radicalism, hate speech, xenophobia, and racism. Dangerous and destructive ideologies have real world consequences, as they lead to violence and conflict.

It is our duty as the international community, parliamentarians, diplomats, and civil society to reverse this negative trend, and speak with one voice, to reinforce the sense of common and mutual respect.

Dear colleagues,

Indeed, Russian Culture is one of the foundational bedrocks of our common European and Eurasian civilizations and heritage. Likewise, as part of Russian Culture, you have a mosaic of influences from every corner of Europe and Asia.

This fact, shaped by history itself, is clear evidence that there is more that unites us than divides us, and we need to remember this, especially when we are faced with divergent political views.

By finding a common ground, within our shared and rich cultural heritage, we build a basis for dialogue and cooperation that is urgently needed between all of our countries to address the many pressing challenges that we face.

Dear colleagues,

It is thanks to initiatives like the one of today that we can contribute to a Eurasian continent without barriers, where every nation becomes part of the general symphony of human cultures.

Thank you for your attention.

Sergio PIAZZI, Ambassador

Хроника V Фестивального марафона «От Атлантики до Тихого океана»

Timeline of the 5th Festival Mara- thon “From the Atlantic to the Pacific”



Без культуры в самом широком смысле нет цивилизации, как и без цивилизации нет культуры, поэтому любые искусственные разделительные линии в этой сфере выглядят нелепо.

Симфония национальных культур Большой Евразии, историко-культурные взаимосвязи, объединяющие большую часть человечества, живущую от вод Атлантики до просторов Тихого океана, – это естественный гуманитарный фундамент глобального мира, надежной безопасности, взаимовыгодного сотрудничества и устойчивого развития на благо всех и каждого. Отсюда главный девиз Фестивальных марафонов: «За культуру без разделительных линий!»

Фестивальные марафоны «От Атлантики до Тихого океана» – это концерты, представления, шоу, презентации, конференции, выставки, фестивали и конкурсы в разных городах Большой Евразии всего за три-четыре недели, друг за другом, активно, ярко, быстро, как спортивный марафон.

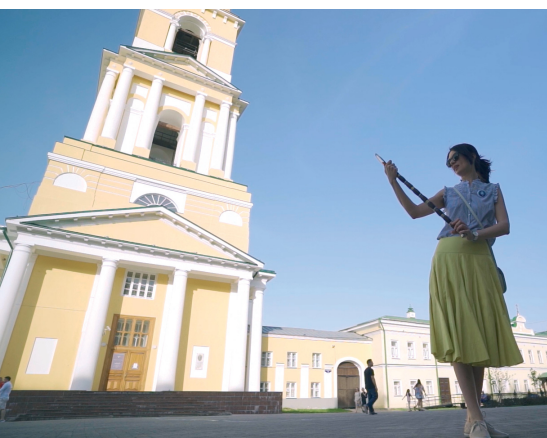
Инициатива Фестивальных марафонов первоначально исходила от российского парламентского Европейского клуба. Эту инициативу поддержали в Совете Федерации, Государственной Думе, МИД РФ, Россотрудничестве, партии «Единая Россия»,

Without culture in the broadest sense, there is no civilization, just as without civilization there is no culture, so any artificial dividing lines in this area appear ridiculous.

The symphony of national cultures of Greater Eurasia, historical and cultural interconnections uniting most of humanity, living from the waters of the Atlantic to the vastness of the Pacific Ocean, are the natural humanitarian foundation of global peace, reliable security, mutually beneficial cooperation and sustainable development for the benefit of everyone. Hence the main motto of the festival marathons: «Culture without borders!»

Festival marathons «From the Atlantic to the Pacific» are concerts, performances, shows, presentations, conferences, exhibitions, festivals and competitions – in different cities of Greater Eurasia in just three to four weeks, one after another, actively, brightly, quickly, like a sports marathon.

The initiative for the festival marathons originally came from the Russian Parliamentary European Club. This initiative was supported by the Federation Council, the State Duma, the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Rossotrudnichestvo, the United Russia party, the Union of Journalists of Russia, the Union of Writers of Russia, the



Союзе журналистов России, Союзе писателей России, Российском фонде мира, многих регионах России и Европы, в ЮНЕСКО, UNWTO, Азиатском совете по культуре при Международной конференции азиатских политических партий и т. д., и т. п.

За прошедшие 8 лет с момента I Фестивального марафона (2014) в его мероприятиях принимали участие главы государств и правительств, председатели парламентов, руководители международных организаций, министры, губернаторы, мэры городов, многие парламентарии из двух десятков государств Европы и Азии, эксперты, общественные деятели, свыше 50 тысяч граждан из шести десятков стран и, конечно, выдающиеся деятели искусства и культуры мирового уровня.

Символ Фестивальных марафонов – его уникальный титановый жезл (изготовлен по специальному заказу на одном из аэрокосмических предприятий Роскосмоса) помимо российских городов бывал в Риге, Праге, Братиславе, Вене, на Мальте, в Лондоне, Лиссабоне, Гамбурге, Милане, Порто, Париже, Брюсселе, кипрских Пафосе и Никосии, в Хельсинки, испанских Мадриде и Ла-Корунье, Белграде, болгарских Софии и Пловдиве, даже в далеких от нас Токио и Пномпене.

Традиционным местом старта является граница Европы и Азии (географическая, а не культурная) – город Пермь. Так было в 2014, 2015, 2017, 2019 – и в текущем 2021 году, когда Пермь дала старт V Фестивальному марафону «От Атлантики до Тихого океана».

Все началось с процедуры извлечения жезла I Фестивального марафона – того, который был изготовлен в далеком 2014 году в Перми, обошел пол-Европы и вернулся на хранение обратно в Пермь. Эталонный жезл хранится в Пермском краеведческом музее уже 8 лет, а его брат-близнец начиная с 2015 года путешествует по Евразии – и уже преодолел расстояние почти в 100 тыс. км!

В день старта, 15 мая 2021 года, участники Фестивального марафона прошли по набережной и заглянули на традиционную акцию «Ночь музеев» в Пермскую художественную галерею, где хранятся уникальные работы живописцев с мировым именем, в Музей пермских древностей, где можно увидеть останки настоящего мамонта и скелет динозавра, и в Пермский краеведческий музей, который хранит в себе историю Прикамья.

Следующим этапом стала Москва – здесь 19 мая состоялась презентация Марафона прямо в Совете Федерации, которую провел Президент Европейского клуба, вице-спикер Совфеда Константин Косачев. В этот же день вечером в московском джаз-клубе состоялась встреча друзей Фестивальных марафонов – российских парламентариев и европейских послов, для которых сыграл знаменитый на весь мир джазовый исполнитель, традиционный участник Фестивальных марафонов Игорь Бутман.

Далее по программе была Северная столица России – город на Неве. На петербургский этап приехала целая делегация соотечественников из Европы – из Франции, Испании, Швейцарии, Эстонии, Финляндии, Болгарии, Италии, Австрии, Бельгии, Германии (все перечисленные страны, кроме Эстонии и Швейцарии, уже принимали у себя Фестивальные марафоны в те или иные годы). Основные мероприятия прошли в Мариинском дворце – самом сердце Петербурга. Здесь 20 сентября состоялась торжественная передача фестивального жезла официальному представителю города – председателю Законодательного Собрания Петербурга Валерию Макарову, открылась объединенная фото-выставка «Русский след» (в рамках проекта PhotoDiplomacy, о котором мы уже писали на страницах нашего журнала) и «Путешествуем по России» (фото достопримечательностей со всех регионов нашей страны – специально для приезжих участников Марафона), а также международная конференция «Русская культура и европейская цивилизация», уровень спикеров которой не может не удивить (подробнее на стр. 50).

Вообще необходимо сделать отступление и напомнить, что у каждого Фестивального марафона есть своя ключевая тема. Самый первый марафон в 2014-м прошел под девизом «Год российской культуры». А уже в 2021 году основной темой всех мероприятий стал вклад русской культуры, науки, технологии в мировую цивилизацию.

Russian Peace Foundation, many regions of Russia and Europe, UNESCO, UNWTO, the Asian Cultural Council under the ICAPP, etc.

Over the past 8 years since the 1st Festival Marathon (2014), its events have been attended by heads of state and government, chairmen of parliaments, heads of international organizations, ministers, governors, mayors of cities, many parliamentarians from two dozen states of Europe and Asia, experts, public figures, over 50 thousand citizens from six dozen countries and, of course, outstanding figures of art and culture of the world level.

The symbol of the Festival marathons is its unique titanium wand (made by special order at one of the Roscosmos aerospace enterprises) which, in addition to Russian cities, has been to Riga, Prague, Bratislava, Vienna, Malta, London, Lisbon, Hamburg, Milan, Porto, Paris, Brussels, Cyprus Paphos and Nicosia, in Helsinki, Spanish Madrid and La Coruna, Belgrade, Bulgarian Sofia and Plovdiv, even in distant Tokyo and Phnom Penh.

The traditional starting point is the border of Europe and Asia (geographical, not cultural) – the city of Perm. This was the case in 2014, 2015, 2017, 2019 – and in the current year 2021, when Perm launched the 5th Festival Marathon «From the Atlantic to the Pacific».

It all started with the procedure for removing the wand of the First Festival Marathon – the one that was made back in 2014 in Perm, traveled around half of Europe and returned to be stored in Perm. The reference wand has been kept in the Perm Museum of Local Lore for 8 years already, and its twin has been traveling across Eurasia since 2015 – and has already covered a distance of almost 100 thousand km!

On the start day, May 15, 2021, the participants of the Festival Marathon walked along the embankment and looked at the traditional Night of Museums action in the Perm Art Gallery, where unique works of world-famous painters are kept, in the Museum of Perm Antiquities, where you can see the remains of a real mammoth and the skeleton of a dinosaur, and the Perm Museum of Local Lore, which keeps the history of the Kama region.

The next stage was Moscow – here, on May 19, the presentation of the Marathon took place right in the Federation Council; it was held by the President of the European Club, Deputy Speaker of the Federation Council Konstantin Kosachev. Later in the evening, in the Moscow jazz club, there was a meeting of the friends of the Festival Marathons – Russian parliamentarians and European ambassadors – for whom the world-famous jazz musician and traditional participant of the Festival Marathons Igor Butman performed.

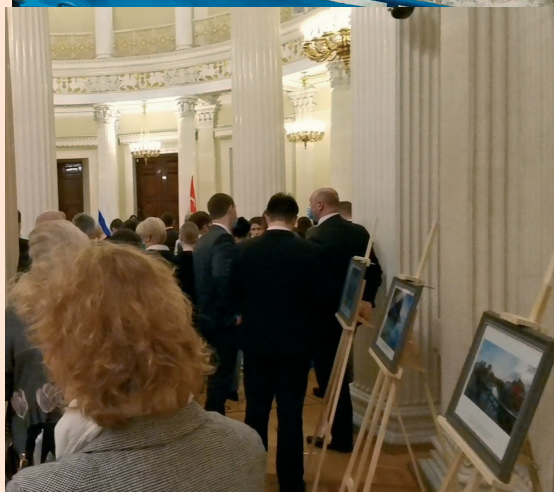
By the program, the next city was the Northern capital of Russia – a city on the Neva River. A whole delegation of compatriots from Europe came to the St. Petersburg stage – from France, Spain, Switzerland, Estonia, Finland, Bulgaria, Italy, Austria, Belgium, Germany (all of these countries except Estonia and Switzerland have already hosted the Festival marathons in certain years). The main events took place in the Mariinsky Palace – the very heart of St. Petersburg. Here on September 20, a solemn transfer of the festival wand to the official representative of the city, Chairman of the Legislative Assembly of St. Petersburg Valery Makarov, took place; a joint photo exhibition «Russian Trace» (within the framework of the PhotoDiplomacy project which we have already written about on the pages of our journal) and «Traveling around Russia» (photos of attractions from all regions of our country – especially for visiting participants of the Marathon), as well as the international conference «Russian Culture and European Civilization», the level of speakers of which cannot but surprise (for more details, see p.51).

In general, it is necessary to digress and remember that each Festival Marathon has its own key theme. The very first marathon in 2014 was held under the slogan “Year of Russian Culture”. And already in 2021, the main theme of all events was the contribution of Russian culture, science and technology to world civilization.

If one looks at the map of the route of the 5th Festival Marathon, which the organizers drew for themselves back in 2020, they can see many European and Asian cities. In fact, the organizers of the Marathon of Cultures initially had a plan after the Russian part to go to Europe – and hold a series of cultural events in Berlin, Paris, Barcelona, then in Jerusalem and Astana – and finish everything in Sakhalin – on the Pacific Ocean.

But the pandemic made its own adjustments – the trip and cultural events abroad had to be postponed, and some of the Russian ones had to be held online. All offline events were held in compliance with sanitary and epidemiological requirements – after all, the organizers care for safety first, perfectly understanding the threat of coronavirus infection.

You can read about the online events of the 5th Festival Marathon on p. 51 in a special article. Here, we note that some of the events were nevertheless held on the territories of other countries –





Если посмотреть на карту маршрута V Фестивального марафона, которую организаторы нарисовали для себя еще в 2020 году, то можно увидеть много европейских и азиатских городов. На самом деле у организаторов марафона культур изначально был план после российской части отправиться в Европу, провести ряд культурно-массовых мероприятий в Берлине, Париже, Барселоне, затем в Иерусалиме и Астане – и завершить все на Сахалине, на берегу Тихого океана.

Но пандемия внесла свои коррективы – поездку и культурно-массовые мероприятия за границей пришлось отложить, а часть российских провести в онлайн-формате. Все офлайн-мероприятия прошли с соблюдением санитарно-эпидемиологических требований – ведь в первую очередь организаторы за безопасность, отлично понимая угрозу коронавирусной инфекции.

Про онлайн-мероприятия V Фестивального марафона можно почитать на стр. 50 в специальной статье. Здесь же отметим, что часть мероприятий все же прошла на территориях других стран – организаторы устроили презентации Фестивального марафона с символической передачей жезла прямо в посольствах стран-участниц –

Симфония национальных культур Большой Евразии, историко-культурные взаимосвязи, объединяющие большую часть человечества, живущую от вод Атлантики до просторов Тихого океана, – это естественный гуманитарный фундамент глобального мира, надежной безопасности, взаимовыгодного сотрудничества и устойчивого развития на благо всех и каждого.



Германии, Франции, Израиля и Казахстана. Фестивальный жезл принимали послы этих стран, с российской же стороны символическую эстафету передавали российские парламентарии и члены Европейского клуба. А участники Марафона-2019 из Испании – казаки из Испанской ассоциации волжских казаков, обязались доехать до самого берега Атлантического океана – до римского маяка в Ла-Корунье, тем самым перекинув символическую эстафету от Атлантики к Тихому океану. Марафону культур нет преград – даже в период пандемии!

Финишировал же V Марафон на Сахалине – у берегов Тихого океана. Здесь, в новом здании музея «Россия – моя история» состоялась международная интернет-конференция «Русская культура в странах Азиатско-Тихоокеанского региона», к которой подключились участники из Австралии, с Аляски, из Монголии, Вьетнама, Японии, Владивостока и Москвы (несмотря на разницу во времени в 7 часов!), открытие объединенной фотовыставки, презентация Пермского края (как региона, давшего старт Марафону), а также официальная передача фестивального жезла – в День России 12 июня на главной сцене города координатор Фестивальных марафонов Андрей Климов передал жезл губернатору Сахалинской области Валерию Лимаренко, тем самым завершив культурное шествие в 2021 году.



Однако путь самого жезла на этом не закончился – на следующий день он отправился прямо к берегам Тихого океана – на Мыс Великан, а уже через два дня вернулся в место старта – в город Пермь – на хранение, до следующего Фестивального марафона, который, по задумке организаторов, должен пройти в 2023 году.

Кстати, организаторы уже договорились с Пермским краем, что в год 300-летия Перми (а это именно 2023 год) VI Фестивальный марафон вновь стартует из столицы Прикамья с большого фестиваля! С какого? Следите за новостями на www.fmarathon.com.

The symphony of national cultures of Greater Eurasia, historical and cultural interconnections uniting most of humanity, living from the waters of the Atlantic to the vastness of the Pacific Ocean, are the natural humanitarian foundation of global peace, reliable security, mutually beneficial cooperation and sustainable development for the benefit of everyone.



the organizers arranged presentations of the Festival Marathon with a symbolic transfer of the wand directly at the Embassies of the participating countries – Germany, France, Israel and Kazakhstan. The ambassadors of these countries received the festival wand, while on the Russian side the symbolic wand was passed on by Russian parliamentarians and members of the European Club. And the participants of the 2019 Marathon from Spain, the Cossacks from the Spanish Association of Volga Cossacks, pledged to reach the very coast of the Atlantic Ocean – to the Roman lighthouse in La Coruna, thereby transferring the symbolic relay race from the Atlantic to the Pacific Ocean. There are no barriers to the marathon of cultures – even during pandemic!

The 5th Marathon was finished on Sakhalin – on the coast of the Pacific Ocean. Here, in the new building of the complex “Russia – My History”, were held: an international Internet conference «Russian Culture in the Countries of the Asia-Pacific region» watched by the viewers from Australia, Alaska, Mongolia, Vietnam, Japan, Vladivostok and Moscow (despite the difference in time being 7 hours!), the opening of the joint photo exhibition, the presentation of the Perm Krai (as the region that gave the start to the Marathon), as well as the official handover of the festival wand – on the Russia Day, June 12, on the main stage of the city, the coordinator of the Festival Marathons Andrey Klimov handed over the wand to the Governor of the Sakhalin Region Valery Limarenko, thus completing the cultural procession in 2021.

However, the path of the wand itself did not end there – the next day it went straight to the shores of the Pacific Ocean – to Cape Giant, and two days later returned to the starting point – to the city of Perm – for safe storage, until the next Festival Marathon, which, as planned by the organizers, should take place in 2023.

By the way, the organizers have already agreed with the Perm Krai that, in the year of the 300th anniversary of Perm (and this is exactly 2023), the 6th Festival Marathon will start in the capital of the Kama region again, and with a big festival! What festival? Learn more at www.fmarathon.com.





Валерий ЛИМАРЕНКО,
Губернатор Сахалинской
области

Valery LIMARENKO,
Governor of the
Sakhalin Region

МЫ СДЕЛАЕМ САХАЛИН И КУРИЛЫ ЧИСТЫМИ

Сахалинская область – единственный регион России, полностью расположенный на островах. Здесь сосредоточено уникальное природное богатство: живописные бухты и сопки, хвойные и лиственные леса, действующие вулканы, разнообразная флора и фауна. Мы обязаны сохранить все это для будущих поколений. Поэтому принципиально решили сделать наши острова экологически чистыми.

Именно Сахалинская область станет пилотным регионом для проведения климатического эксперимента по достижению углеродной нейтральности, то есть баланса выбросов и поглощений парниковых газов. Это была наша инициатива. Федеральные власти ее поддержали. Проект закона уже внесен в Правительство РФ.

Движение в сторону углеродной нейтральности – мировой тренд. Число стран, принимающих на себя такие обязательства, постоянно растет. И Россия должна стать активным участником этого процесса. Рассчитываем, что опыт Сахалинской

области будет хорошим подспорьем для других регионов страны.

Наша задача – создать на островах инфраструктуру для поддержки климатических проектов, обращения углеродных единиц, а также внедрения технологий, направленных на сокращение выбросов парниковых газов.

Мы уже проводим комплексную работу по улучшению экологической ситуации в Сахалинской области. Один из основных источников загрязнения воздуха – угольные, мазутные и дизельные котельные. Вместо них строим газовые. До 2025 года планируем обеспечить голубым топливом все районы. Куда трубопровод довести невозможно, будем поставлять сжиженный природный газ. Эту масштабную программу реализуем совместно с «Газпромом».

Также мы переводим на экологически чистые виды топлива общественный и личный транспорт, развиваем необходимую заправочную и зарядную инфраструктуру. Радует, что выбор в пользу

WE WILL MAKE SAKHALIN AND THE KURILS CLEAN



Sakhalin Oblast is the only region in Russia completely located on the islands. Unique natural wealth is concentrated here: picturesque bays and hills, coniferous and deciduous forests, active volcanoes, diverse flora and fauna. We are obliged to preserve all this for future generations. Therefore, we decided to make our islands eco-friendly.

It is the Sakhalin Oblast that will become the pilot region for conducting a climate experiment to achieve carbon neutrality, that is, the balance of emissions and absorptions of greenhouse gases. This was our initiative. The federal authorities supported it. A law on conducting an experiment is already being approved, a roadmap has been developed.

Moving towards carbon neutrality is a global trend. The number of countries making such commitments is constantly growing. And Russia must become an active participant in this process. We hope that the experience of the Sakhalin Oblast will become a good basis for other regions of the country.

Our goal is to create infrastructure on the islands to support climate projects, the circulation of carbon units, and the introduction of technologies aimed at reducing greenhouse gas emissions.

We are already carrying out a comprehensive effort to improve the environmental situation in the Sakhalin Oblast. One of the main sources of air pollution is coal, fuel oil and diesel boiler plants. We are building gas ones instead. We plan to provide all regions with the blue fuel by 2025. To where the pipeline cannot be run, we will supply liquefied

Our goal is to create infrastructure on the islands to support climate projects, the circulation of carbon units, and the introduction of technologies aimed at reducing greenhouse gas emissions.

Наша задача – создать на островах инфраструктуру для поддержки климатических проектов, обращения углеродных единиц, а также внедрения технологий, направленных на сокращение выбросов парниковых газов.



автомобиля на газе или электричестве делает все больше жителей области.

Это не только существенный вклад в заботу об окружающей среде, но и хорошее подспорье для семейного бюджета. Для желающих переоборудовать свой автомобиль на газ у нас предусмотрена компенсация до 150 тысяч рублей. А транспортный налог для владельцев машин на экологически чистом топливе снижен в два раза.

Важную роль в углеродном балансе играют леса. Ими покрыто почти 70% территории региона. Для сохранения лесов ежегодно мы высаживаем более 2,5 млн сеянцев. Также нам удалось усовершенствовать систему тушения лесных пожаров, снизить их количество и площадь.

Еще одним шагом к чистым островам стало проведение генеральной уборки. В прошлом году, впервые за долгое время, мы выявили и ликвидировали 2,5 тысячи несанкционированных свалок. Теперь нам нужно перейти к цивилизованному обращению с отходами.

Мы уже начали устанавливать контейнеры для раздельного сбора мусора в областном центре. Со временем они появятся по всему региону. Запрос у жителей на это огромный. Но люди справедливо задаются вопросом: а куда этот мусор будет отправляться дальше? Пока – на материк. Но в планах организовать переработку вторсырья на территории области. Проект экотехнопарка находится на стадии разработки.

В рамках эксперимента большая роль отводится взаимодействию с крупными предприятиями энергетической сферы. В нашем регионе активно ведется деятельность по добыче, транспортировке нефти и газа, производству СПГ и добыче угля. Если в среднем по России на эту отрасль приходится чуть более 80% выбросов парниковых газов, то в Сахалинской области – 95%.

Поэтому для крупных компаний предлагается установить квоты на выбросы. В случае их превышения предприятия должны будут приобретать углеродные единицы. Разница между выбросами и поглощениями у нас небольшая. Так что, полагаю, нагрузка на компании при достижении углеродной нейтральности не будет слишком обременительной.

Более того, многие предприятия уже реализуют инициативы по внедрению климатических технологий. Например, Восточная горнорудная компания создает в Углегорском районе «Зеленый угольный кластер». Он включает в себя три инновационных проекта. Это строительство магистрального угольного конвейера, разработка самосвала на электротяге, а также создание ветропарка мощностью 67,2 МВт.

Также мы намерены развивать ветровую, геотермальную, солнечную, энергетику на Курильских островах. В целом планируем увеличить долю возобновляемых источников в выработке энергии до 15%.

В этом году мы сделали первый шаг к созданию водородного кластера. Договоренность о производстве на Сахалине этого перспективного вида топлива достигнута с госкорпорацией «Росатом» и компанией Air Liquide – ведущим производителем промышленных газов.

Считаю, что за всеми этими проектами – будущее. В первую очередь это важно для защиты здоровья людей и создания на островах комфортных условий для жизни. И мы продолжим двигаться в этом направлении.



natural gas. We are implementing this large-scale program together with Gazprom.

We are also converting public and private transport to environmentally friendly fuels, developing the necessary refueling and charging infrastructure. It is encouraging that more and more residents of the region are making the choice in favor of gas or electric cars.

This is not only a significant contribution to caring for the environment, but also a good help for the family budget. For those wishing to convert their car to gas, we provide compensation up to 150 thousand rubles. And the transport tax for owners of cars running on environmentally friendly fuels has been halved.

Forests play an important role in carbon balance. They cover almost 70% of the region's territory. To preserve forests, we plant more than 2.5 million seedlings every year. We also managed to improve the system for extinguishing forest fires, to reduce their number and area.

Another step towards cleaner islands was the total clean-up. Last year, for the first time in a long time, we identified and liquidated 2,500 unauthorized landfills. Now we need to move on to civilized waste management.

We have already started to install containers for separate waste collection in the regional center. Over time, they will appear throughout the region. The demand from residents for those is huge. But people rightly ask themselves the question: where will this waste go next? For now – to the mainland. But there are plans to organize the processing of recyclable materials on the territory of the region. The Ecotechnopark project is under development.

Within the framework of the experiment, a large role is assigned to interaction with large enterprises in the

energy sector. Our region is actively involved in oil and gas production, transportation, LNG production and coal mining. While on average in Russia this industry accounts for a little more than 80% of greenhouse gas emissions, in the Sakhalin region – 95%.

Therefore, it is proposed to set emission quotas for large companies. If they are exceeded, enterprises will have to purchase carbon units. We have a small difference between emissions and absorptions. So I suppose the burden on companies in achieving carbon neutrality will not be too onerous.

Moreover, many businesses are already implementing climate technology initiatives. For example, the East Mining Company is creating a 'Green Coal Cluster' in the Uglegorsk District. It includes three innovative projects: the construction of a main coal conveyor, the development of an electric dump truck, as well as the creation of a wind farm with a capacity of 67.2 MW.

We also intend to develop wind, geothermal and solar energy in the Kuril Islands. In general, we plan to increase the share of renewable energy sources to 15%.

This year we took the first step towards creating a hydrogen cluster. An agreement on the production of this promising type of fuel on Sakhalin has been reached with the state corporation ROSATOM and Air Liquide, a leading producer of industrial gases.

I believe that all these projects are building the better future. First of all, this is important for protecting people's health and creating comfortable living conditions on the islands. And we will continue to move in this direction.

Онлайн-марафон



Фестивальные марафоны, начиная с самого первого в 2014 году, использовали возможности онлайн-связи для расширения круга участников и для привлечения к своим мероприятиям интересных персонажей, которые по тем или иным причинам не могут лично присутствовать во время проведения конференции, круглого стола, презентации и так далее.

Пятый марафон не стал исключением. И даже больше – по причине ковидных ограничений практически все дискуссионные площадки прошли в формате онлайн (или смешанных онлайн и офлайн-форматах).

Так, в Санкт-Петербурге 20 мая состоялась международная конференция «Русская культура и европейская цивилизация», на которую специально приехали российские соотечественники из десятка стран Европы. Однако не всем удалось прилететь – в первую очередь не смогли попасть на мероприятие иностранные граждане. На помощь пришел формат видеоконференцсвязи – участники из Германии (экс-депутат Европейского пар-

« Традиционными участниками всех Фестивальных марафонов по пути следования были и остаются заграничные представители Россотрудничества – Российские центры науки и культуры (РЦНК).

ламента Кнут Флекенштайн) и Нидерландов (составитель русско-индонезийского словаря Дини Сетьеватти) подключились к дискуссии онлайн. Кроме того, для выступления подключился посол Португалии в России (Паулу Визеу Пинейру), который на тот момент находился в своей резиденции в Москве, а также спикер из Курска (депутат Курского Законодательного Собрания Абхай Сингх родом из Индии) и спикер из Москвы (председатель Парламентской ассамблеи православия Сергей Гаврилов).

На основной площадке, которая находилась в Марииинском Дворце Санкт-Петербурга, выступили председатель Общества памяти Императорской гвардии Александр Трубецкой (Франция), председатель национального движения

«Русофилы» Николай Малинов (Болгария), международный пресс-секретарь движения «Бессмертный полк России» Светлана Конев (Швейцария), учредитель Фонда защиты национальных ценностей генеральный директор телеканала «Санкт-Петербург» Александр Малькевич, директор Института востоковедения РГПУ им. А. И. Герцена Андрей Вассоевич.

Дискуссия получилась весьма содержательная, каждый из выступающих отразил в своем докладе вклад русской культуры в страну, которую он представлял. Продемонстрировав присутствие русской культуры в европейских странах, ее неограниченный вклад в развитие европейской культуры, участники пришли к выводу о бесполезности существующей санкционной политики, поскольку европейская цивилизация немыслима без русской культуры.

Следующим онлайн-мероприятием стал Марафон-РЦНК. Традиционными участниками всех Фестивальных марафонов по пути следования были и остаются заграничные представители

Online Marathon



The festival marathons, starting from the very first one in 2014, have used the opportunities of online communication to expand the circle of participants and to attract interesting personalities to their events – who, for one reason or another, cannot personally be present during some conference, round table, presentation, and so on.

The fifth marathon was no exception. And even more – due to COVID limitations, almost all discussion boards were held online (or in mixed off / online formats).

So in St. Petersburg on May 21, an international conference “Russian Culture and European Civilization” was held, which was specially attended by Russian compatriots from a dozen European countries. However, not everyone managed to come – especially foreign citizens. But the video-conference format came to the rescue – participants from Germany (ex-member of the European Parliament Knut Fleckenstein) and the Netherlands (author of the Russian-Indonesian dictionary Dini Situswatti) joined the online discussion. In addition, the Ambassador of Portugal to Russia (Paulo Vizeu Pinheiro), who at

« The foreign missions of Rossotrudnichestvo - the Russian Centers for Science and Culture (RCSC) - have been and remain traditional participants of all the festival marathons/

that time was in his residence in Moscow, as well as the speaker from Kursk (deputy of the Kursk Legislative Assembly Abhay Singh, native Indian) and the speaker from Moscow (Chairman of the Parliamentary Assembly of Orthodoxy Sergei Gavrilov) joined too.

At the main site, which was located in the Mariinsky Palace of St. Petersburg, the chairman of the association for the memory of the Imperial Guard Alexander Trubetskoy (France), the chairman of the “Russo-philes” national movement Nikolai Malinov (Bulgaria), the international press secretary of the movement “Immortal Regiment of Russia” Svetlana Konev (Switzerland), founder of the Foundation for National Values Protection, general director of the “St. Petersburg” TV channel Alexander Malkevich, director of the Herzen Univer-

sity Institute of Oriental Studies Andrey Vasseovich.

The discussion turned out to be very fruitful, each of the speakers reflected in their report the contribution of Russian culture to the country they represented. Demonstrating the presence of Russian culture in European countries and its invaluable contribution to the development of European culture, the participants came to the conclusion that the existing sanctions policy is useless, since European civilization is unthinkable without Russian culture.

The next online event was the RCSC–Marathon. The foreign missions of Rossotrudnichestvo – the Russian Centers for Science and Culture (RCSC) – have been and remain traditional participants of all the festival marathons. But during the period of restrictions, when the Marathon delegation was unable to leave Russia, the RCSCs located in cities along the originally planned route gathered together on one online platform in order to prove once again that culture has no borders and is not afraid of restrictions.

Participants from Germany, France, Spain, Israel and Kazakhstan gathered in



Россотрудничества – Российские центры науки и культуры (РЦНК). Но в период ограничений, когда делегация Марафона не смогла покинуть Россию, РЦНК, расположенные в городах по запланированному изначально маршруту, собрались вместе на одной онлайн площадке для того, чтобы еще раз доказать – культура не имеет границ и ограничения ей не страшны.

Участники из Германии, Франции, Испании, Израиля, Казахстана собрались в зданиях представительств Россотрудничества и устроили большой Марафон-РЦНК. К ВКС также присоединились Москва (точка коммутации) и Пермь (место старта Марафонов).

Участники делились опытом культурных проектов, организуемых в своих странах, и выражали надежду, что пандемия когда-нибудь закончится и международные культурные мероприятия вновь будут проходить в режиме офлайн – живую.

Через 3 дня после Марафона-РЦНК состоялся еще один международный круглый стол – и тоже в гибридном режиме. Часть участников собралась 1 июня (в Международный день защиты детей) на площадке Общественной палаты в Москве, чтобы обсудить очень важную тему – дети Русского мира. К дискуссии в режиме онлайн подключились россий-

«То, что участники собрались в здании Общественной палаты, не случайно. Ведь именно здесь годом ранее проходили дискуссии по поводу правок в основной закон РФ – Конституцию, обновленный текст которой в итоге приняли в июле 2020 года.»

ские соотечественники из Финляндии, Испании, Австрии и Франции для того, чтобы обсудить проблемы обучения русскому языку и русской культуре, социализации, воспитанию детей соотечественников, проживающих за рубежом.

То, что участники собрались в здании Общественной Палаты, не случайно. Ведь именно здесь годом ранее проходили дискуссии по поводу правок в основной закон РФ – Конституцию, обновленный текст которой в итоге приняли в июле 2020 года. И в Конституции появилась строчка, которая прямо касалась всех онлайн-участников дискуссии:

«Российская Федерация оказывает поддержку соотечественникам, проживающим за рубежом, в осуществлении их прав, обеспечении защиты их интересов и сохранении общероссийской культурной идентичности» (ч. 3, ст. 69 в новой редакции).

Финальным онлайн-мероприятием стала большая интернет-конференция, прошедшая на завершающем, сахалинском этапе Фестивального марафона – 11 июня в Южно-Сахалинске. Здесь на площадке музея «Россия – моя история» прошла международная конференция «Русская культура в странах Азиатско-Тихоокеанского региона» в гибридном формате – оф/онлайн.

Часть спикеров, в основном эксперты с Сахалина, выступали на основной площадке, но большая часть подключилась из самых разных городов и стран – от Аляски до Москвы (11 часов разница!). Были выступающие и из Австралии (с Западного и Восточного побережий), и из Японии, и из Вьетнама, и из Монголии, Таиланда и Китая. Каждый делился опытом, как повлияла на его страну в целом и на него в частности русская культура. И ожидаемо, что влияние было исключительно положительным.

Фестивальный марафон еще раз показал, что несмотря на пандемию, несмотря на различные ограничения, люди стремятся друг к другу – стремятся общаться, делиться опытом, познавать друг друга, стирать границы между народами и государствами – не только в реальном, но и в виртуальном пространстве.

the offices of Rossotrudnichestvo and organized a large RCSC–Marathon. Moscow (communication “crosspoint”) and Perm (starting point of the Marathons) joined as well.

The participants shared their experience of cultural projects organized in their countries, and expressed the hope that the pandemic will someday end and international cultural events will again take place IRL.

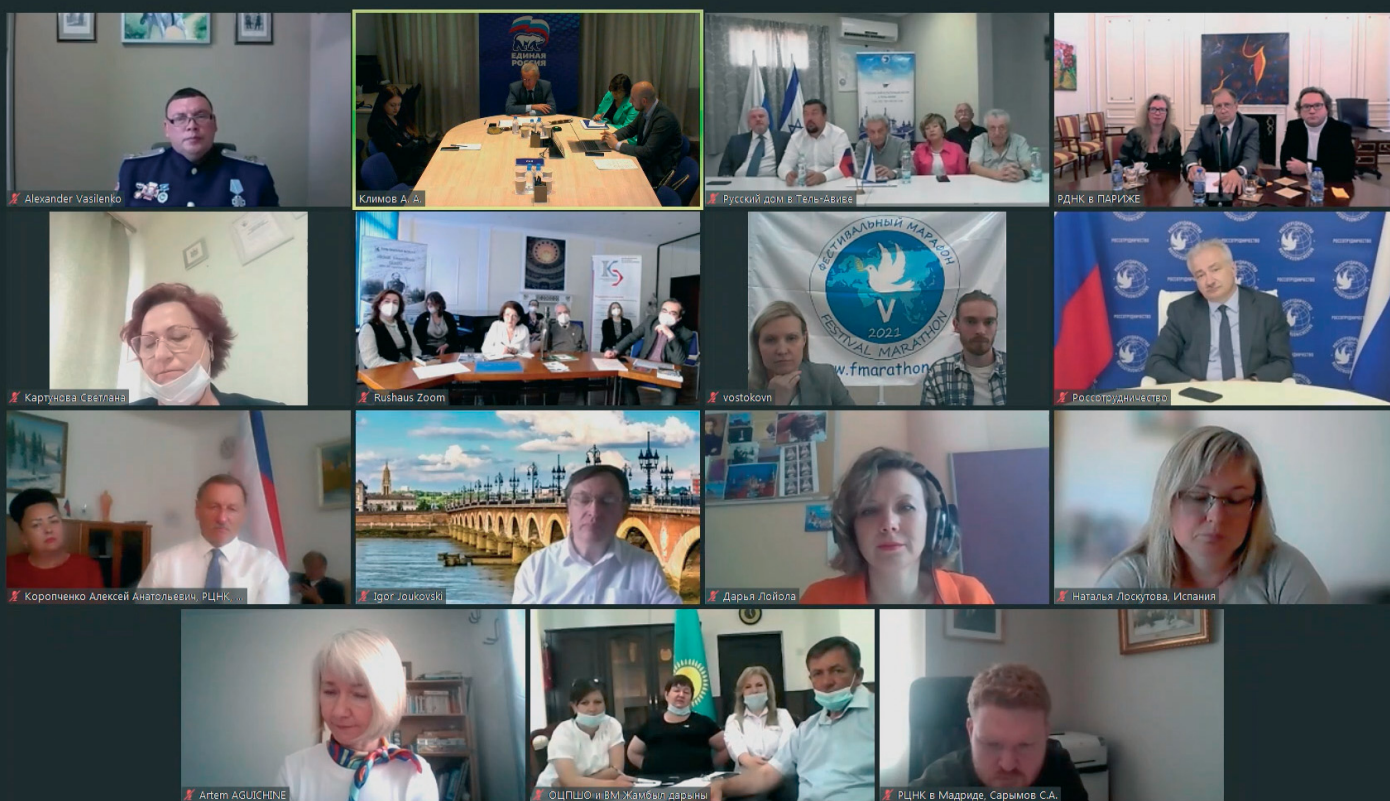
3 days after the RCSC–Marathon, another international round table was held – and also in a mixed mode. Some of the participants gathered on June 1 (Inter-

national Children’s Day) at the site of the Civic Chamber in Moscow to discuss a very important topic – Children of the Russian World. Russian compatriots from Finland, Spain, Austria and France joined the online discussion to address the problems of teaching Russian language and Russian culture, socialization, and raising the children of compatriots living abroad.

The fact that the participants gathered in the building of the Civic Chamber is not accidental. Indeed, it was here that a year earlier discussions were held on amendments to the basic law of the Russian Fed-

11, in Yuzhno-Sakhalinsk. Here, at the site of the museum “Russia – My History”, an international conference “Russian Culture in the Countries of the Asia-Pacific Region” was held in mixed off-/online format.

Some of the speakers, mostly experts from Sakhalin, spoke at the main platform – but most of the participants were from various cities and countries, from Alaska to Moscow (even with the 11 hours difference!). There were speakers from Australia (from the West and East coasts), Japan, Vietnam, Mongolia, Thailand and China. Everyone shared their experience



« The fact that the participants gathered in the building of the Civic Chamber is not accidental. Indeed, it was here that a year earlier discussions were held on amendments to the basic law of the Russian Federation - the Constitution, the updated text of which was eventually adopted in July 2020.

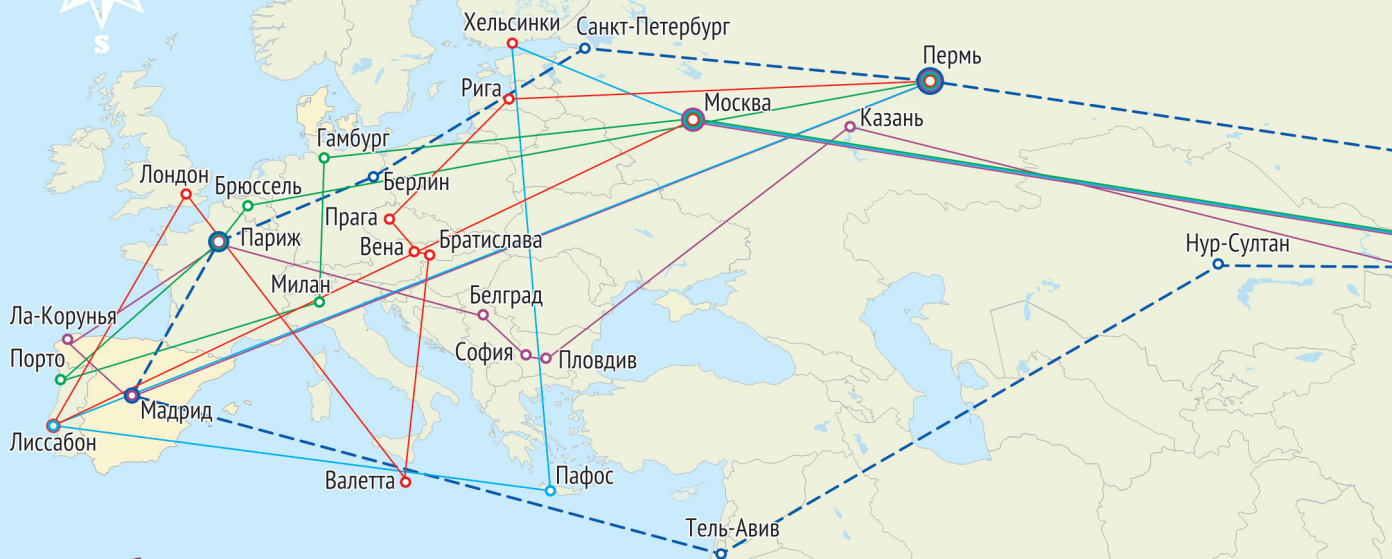
eration – the Constitution, the updated text of which was eventually adopted in July 2020. Then, a line, directly relevant to the online discussion participants, appeared in the Constitution:

“The Russian Federation provides support to compatriots living abroad in exercising their rights, ensuring the protection of their interests and preserving the all-Russian cultural identity” (Clause 3, Art. 69 in the new edition)

The final online event was a large Internet-conference held at the final Sakhalin stage of the Festival Marathon – on June

of how Russian culture influenced their country in general and themselves in particular. And as expected, the impact was overwhelmingly positive.

The Festival Marathon once again showed that despite the pandemic, despite various restrictions, people are drawn towards each other – they strive to communicate, share experiences, get to know each other, erase the boundaries between peoples and states – not only in real but also in virtual space.



Карта фестивальных маршрутов (2014–2021)

Festival route map (2014-2021)

- 
V Фестивальный марафон-2021
 «От Атлантики до Тихого океана»
PERMЬ -> САНКТ-ПЕТЕРБУРГ -> БЕРЛИН -> ПАРИЖ -> МАДРИД -> ТЕЛЬ-АВИВ -> НУР-СУЛТАН -> ЮЖНО-САХАЛИНСК
 Perm Saint Petersburg Berlin Paris Madrid Tel-Aviv Nur-Sultan Yuzhno-Sakhalinsk
- 
IV панъевропейский Фестивальный марафон-2019
 «От Атлантики до Тихого океана»
Пермь -> Мадрид -> Ла-Корунья -> Париж -> Белград -> София -> Пловдив -> Казань -> Токио -> Владивосток -> Москва
Perm -> Madrid -> La Coruna -> Paris -> Belgrade -> Sofia -> Plovdiv -> Kazan -> Tokyo -> Vladivostok -> Moscow
- 
III панъевропейский Фестивальный марафон-2017
 «От Атлантики до Тихого океана»
Пермь -> Лиссабон -> Пафос -> Хельсинки -> Москва -> Владивосток
Perm -> Lisbon -> Paphos -> Helsinki -> Moscow -> Vladivostok
- 
II панъевропейский Фестивальный марафон-2015
 «От Тихого океана до Атлантики»
Владивосток -> Москва -> Гамбург -> Милан -> Порто -> Париж -> Брюссель -> Пермь
Vladivostok -> Moscow -> Hamburg -> Milan -> Porto -> Paris -> Brussels -> Perm
- 
I панъевропейский Фестивальный марафон-2014
 «От Урала до Атлантики»
Пермь -> Рига -> Прага -> Вена -> Братислава -> Мальта -> Лондон -> Лиссабон -> Москва
Perm -> Riga -> Prague -> Vienna -> Bratislava -> Malta -> London -> Lisbon -> Moscow

www.fmarathon.com

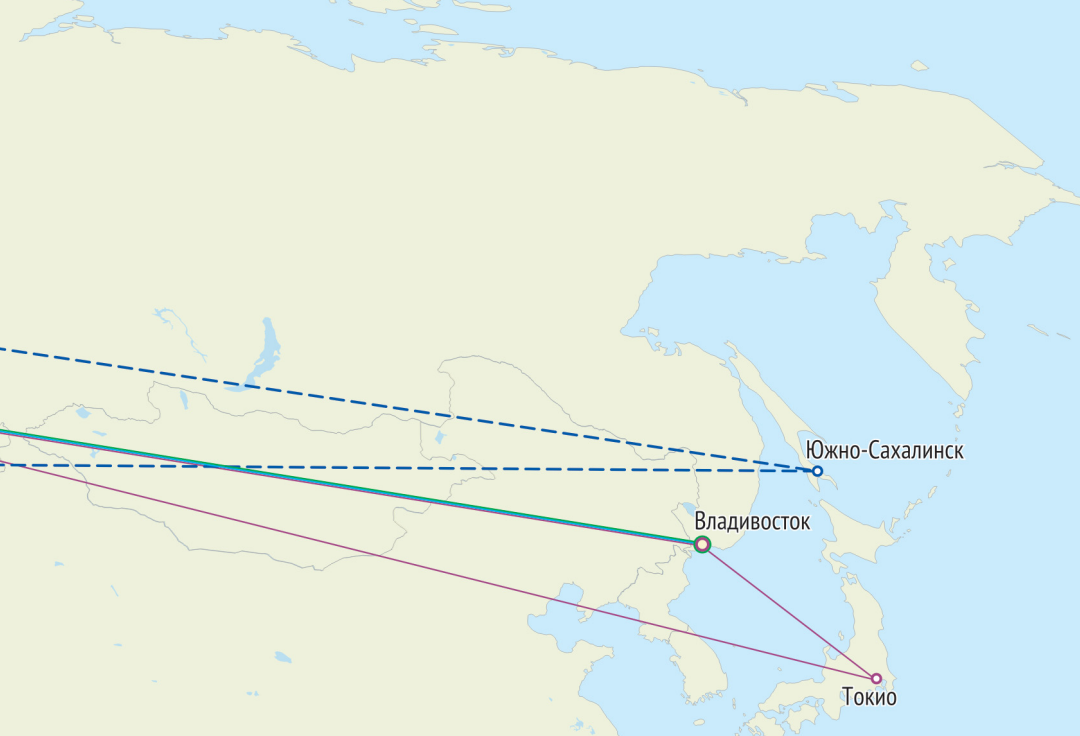


События Events

25 конференций, круглых столов, форумов
conferences, round tables, forums

20 выставок
exhibitions

10 концертов
concerts



	Число городов: Number of cities:	Протяженность Марафонов, км: Marathon distance, km:	Приурочены в России к: Associated with Years in Russia:	Слоганы Марафонов: Marathon slogans:
2014	9	11 600	Году Культуры Year of Culture	Культура без границ Culture without borders
2015	9	15 300	Году Литературы Year of Literature	За Большую Европу без разделительных линий For Big Europe without dividing lines
2017	8	15 500	Году Экологии Year of Ecology	Культура за зелёную планету Culture – for green planet
2019	11	25 840	Году Театра Year of Theatre	Сохранение историко-культурного наследия Preservation of historical and cultural heritage
2021	10	16 868	Году технологии и науки Year of Technology and Science	Русский след Russian trace

Интересные факты Interesting facts

Одна из конференций в рамках марафона прошла в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже (2015 год, II Марафон)
One of the Marathon conferences was held in the UNESCO headquarters in Paris (2015, II Marathon)

К Фестивальному марафону в 2019 году присоединилась Япония. Жезл принимал лично Премьер-министр Синдзо Абэ
Japan has joined the 2019 Festival Marathon. The rod was personally received by Prime Minister Shinzo Abe

На концерте российских национальных ансамблей в Риге пришлось приносить дополнительные скамейки в центральном Рижском Доме Конгрессов. Тем не менее, всем места не хватило, и люди стояли в проходах (2014 год, I Марафон)

At the concert of national ensembles in Riga it was necessary to bring additional benches to the central Riga House of Congresses. And still there was not enough seats for everybody and people were standing between the rows (2014, I Marathon)

Фестивальный жезл изготовили на Пермском предприятии, выпускающем двигатели для космических ракет. Жезл изготовлен из тех же материалов, что и двигатели. Festival rod was produced at Perm factory that manufactures engines for space rockets. The rod is made of the same materials as the engines.

Фестивальный жезл – символ Марафонов. Передается из рук в руки участниками из города в город по всему маршруту. Festival rod is a symbol of the Marathons. It is passed from hands to hands by participants along the whole route from city to city





Россия. Кабулова Фаузия. «В едином наше сила».



Россия. Зимица Дарья. «Северный Характер»

Российский парламентский Европейский клуб с 2018 года при поддержке Российского фонда мира реализует масштабный проект в сфере общественной дипломатии – PHOTODIPLOMACY.

Этот проект призван посредством фотографии расширить и усилить методы народной дипломатии для укрепления мира, уважения и взаимопонимания между многонациональным российским народом и народами других стран на всех континентах. Суть проекта – проведение международных фотоконкурсов и фотовыставок на определенную тематику, объединяющую людей разных стран, народов, национальностей, религий.



Bulgaria. Boykova Asya. «HappyDiver»



Абхазия. Элина Папаскири.

Первая тема, которую выбрали для конкурса в 2018 году, была «Дети мира». Конкурс был посвящен Международному дню защиты детей. Более полутысячи фоторабот из разных уголков земного шара были отобраны организаторами на конкурс, более сотни из них вошли в фотовыставки, открывшиеся по всему миру за неделю до и неделю после 1 июня – в Буэнос-Айресе, Пекине, Праге, Владивостоке, Афинах, Ханое, Берлине, Перми, Баку, Коломбо, Москве, Сухуми,



Италия. Козлова Ирина. «Римский форум»



Иордания. Козлова Ирина. «Соковищница Фараона в Петре»

Since 2018, the Russian Parliamentary European Club, with the support of the Russian Peace Foundation, has been implementing a large-scale project in the field of public diplomacy – PHOTODIPLOMACY.

This project is designed to expand and strengthen the methods of public diplomacy through photography to strengthen peace, respect and mutual understanding between the multinational Russian people and the peoples of other countries on all continents. The essence of the project is to conduct international photo contests and photo exhibitions on a specific subject matter, uniting people of different countries, nationalities, ethnicities and religions.

The first theme chosen for the competition in 2018 was “Children of the World”. The competition was dedicated to international Children’s Day. More than half a thousand photographic works from all over the world were selected by the organizers for the contest, and more than a hundred of them were included in photo exhibitions that opened around the world a week before and a week after June 1 – in Buenos Aires, Beijing, Prague, Vladivostok, Athens, Hanoi, Berlin, Perm, Baku, Colombo, Moscow, Sukhumi, Helsinki, Sofia, Minsk, Brazzaville, Brest, Vientiane, Belgrade and Gomel.

In 2019, the big Contest was held along with the IV Festival Marathon “From the Atlantic to the Pacific” and was dedicated to “Preservation of Historical and Cultural Values”. Participants submitted their work, which featured objects of regional or World Heritage. Exhibitions were held in all cities along the route of the Festival Marathon in 2019 – in Perm, Madrid, Paris, Belgrade, Sofia, Kazan and Vladivostok.



Россия. Копычко Михаил. «Два мира»



Россия. Республика Крым. Борозенцева Светлана. «Храмы Хампи»



«Историческая параллель». Вирки Александр Юрьевич. Собор Святого Николая. Хельсинки. Финляндия.
"Historical parallel". Virki Alexander Yurievich. Cathedral of St. Nicholas. Helsinki. Finland.

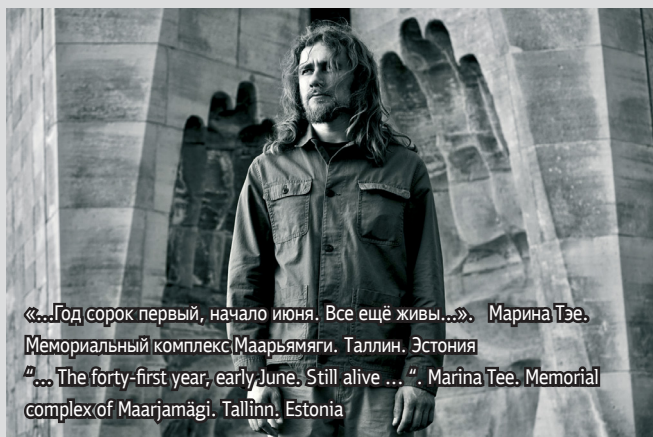
Хельсинки, Софии, Минске, Бразавиле, Бресте, Вьентьяне, Белграде и Гомеле.

В 2019 году большой Конкурс прошел совместно с IV Фестивальным марафоном «От Атлантики до Тихого океана» и был посвящен сохранению историко-культурных ценностей. Участники присылали свои работы, на которых были запечатлены объекты регионального или Всемирного наследия. Выставки прошли во всех городах по пути следования Фестивального марафона в 2019 году – в Перми, Мадриде, Париже, Белграде, Софии, Казани, Владивостоке.

В текущем году темой был задан «Русский культурный след». По причине ограничений на перемещения, которые введены во многих странах мира, работ пришло меньше, чем в предыдущие годы (главным условием было прислать «свежую» фотографию, а в существующих условиях выехать специально куда-то далеко, чтобы сделать хороший кадр, проблематично). Тем не менее организаторы собрали коллекцию фотоподборок «русского следа» из разных стран – и открыли фотовыставки (правда, на этот раз только в России – в Москве, Санкт-Петербурге и Южно-Сахалинске).

Но в планах у организаторов открыть большую фотовыставку PHOTODIPLOMACY с подборкой фотографий всех лет – и запустить ее не только в России, но и в других странах.

А пока на страницах нашего журнала можете посмотреть малую часть коллекции проекта.

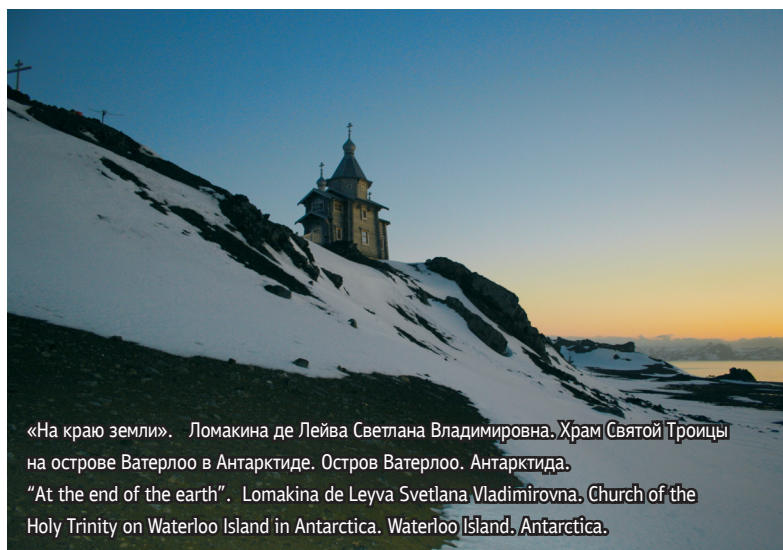


«...Год сорок первый, начало июня. Все ещё живы...». Марина Тэе. Мемориальный комплекс Маарьямаги. Таллин. Эстония
 "...The forty-first year, early June. Still alive ...". Marina Tee. Memorial complex of Maarjamägi. Tallinn. Estonia

This year the theme was "Russian Cultural Trace". Due to restrictions on movement of persons that have been introduced in many countries of the world, submitted works were fewer than those of previous years (the main condition was to send a "fresh" photo, and under existing conditions it is inconvenient to travel somewhere to distant lands just to get a good shot). Nevertheless, the organizers gathered a collection of photo selections of "Russian trace" from different countries – and opened photo exhibitions (though this time only in Russia – in Moscow, St. Petersburg and Yuzhno-Sakhalinsk).

But the organizers are planning to open a large PHOTODIPLOMACY photo exhibition with a selection of photographs of all years – to be launched not only in Russia, but also in other countries.

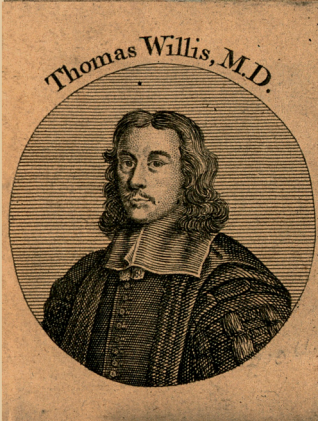
In the meantime, you can see a small part of the project's collection in our journal.



«На краю земли». Ломакина де Лейва Светлана Владимировна. Храм Святой Троицы на острове Ватерлоо в Антарктиде. Остров Ватерлоо. Антарктида.
 "At the end of the earth". Lomakina de Leyva Svetlana Vladimirovna. Church of the Holy Trinity on Waterloo Island in Antarctica. Waterloo Island, Antarctica.



«У Святого Януария». Галкина Наталья Леонидовна. Протоиерей Михаил в Кафедральном соборе. Неаполь. Италия.
 "At St. Januarius". Galkina Natalia Leonidovna. Archpriest Michael in the Cathedral. Naples. Italy.



Страницы истории

Pages of History

Год/ Year	Событие	Event
1100 лет назад (921)	Прибытие в Багдад, столицу Арабского халифата, болгарского посольства, чтобы прислать духовенство для перехода страны в ислам. Ровно через год ислам был объявлен в качестве государственной религии в Волжской Булгарии.	Arrival of the Bulgarian embassy in Baghdad, the capital of the Arab Caliphate, with an aim to send the clergy to convert the country to Islam. Exactly one year later, Islam was declared the state religion in the Volga Bulgaria.
	Произошла Севанская битва, в результате которой армянский царь Ашот II победил эмира Арабского халифата Юсуфа ибн Абу-с-Саджа. После этого Арабский Халифат признал независимость Армении, а Ашот II получил титул «царя царей Армении»	The Battle of Sevan took place, resulting in Armenian king Ashot II defeating the emir of the Arab Caliphate Yusuf ibn Abi'l Saj. After that, the Arab Caliphate recognized the independence of Armenia, and Ashot II received the title of «king of kings» of Armenia.
1000 лет назад (1021)	Сражение у Ширимни между Грузией и Византией, которое закончилось победой последней. После этого сражения Грузия была вынуждена заключить мирный договор на византийских условиях	Battle of Shirimni between Georgia and Byzantium, ending with the victory of the latter. After the battle, Georgia was forced to conclude a peace treaty on Byzantine terms.
	На территорию Африки упал метеорит, который убил большое количество людей	A meteorite fell on the territory of Africa, killing a large number of people
900 лет назад (1121)	В Дидгорском сражении грузинские войска под предводительством Давида IV Строителя разбили многочисленное войско коалиции мусульманских правителей и освободили Тбилиси. С этого момента начинается «Золотой век» грузинской истории.	In the Battle of Didgori, Georgian troops led by David IV the Builder defeated a large army of a Muslim coalition and liberated Tbilisi. From that moment, the Georgian Golden Age began.
800 лет назад (1221)	800 лет со времени рождения русского князя, полководца Александра Невского	800 years since the birth of the Russian prince, military leader Alexander Nevsky
	Закончился Пятый крестовый поход. Крестоносцы потерпели поражение от египетской династии Айюбидов и заключили с ней мир на 8 лет	The Fifth Crusade ended. The crusaders were defeated by the Egyptian Ayyubid dynasty and negotiated peace with them for 8 years.
700 лет назад (1321)	Родился главный поэт Золотой Орды – Сейф Сарай, которого литературоведы называют «монгольским пушкиным»	The main poet of the Golden Horde, Sayf-i Sarayi, was born. Literary scholars call him “Mongolian Pushkin”.
	Умер автор «Божественной комедии» Данте Алигьери	Dante Alighieri, author of the Divine Comedy, died
600 лет назад (1421)	Начало голода в Новгороде на «Всей земле Русской» из-за неурожая, который шел с 1417 года. Много людей умерло с голоду. Началось массовое переселение в Литву	The beginning of the “all Russian land” famine in Novgorod due to the crop failure, which had been going on since 1417. Many people died of hunger. Mass relocation to Lithuania began
	Наводнение Святой Елизаветы в Нидерландах (одно из крупнейших), затопившее 72 населенных пункта и унесшее жизни до 10 тыс. человек	The St. Elizabeth's flood (one of the largest) in the now Netherlands, which flooded 72 settlements and took lives of up to 10 thousand people
500 лет назад (1521)	Захват турками-османами Белграда.	The capture of Belgrade by the Ottoman Turks.
	Землетрясением разрушен город Коринф (Греция). Испанские конкистадоры во главе с Кортесом разрушили ацтекский город-государство Теночтитлан, уничтожив цивилизацию ацтеков.	The earthquake destroyed the city of Corinth (Greece). The Spanish conquistadors, led by Cortes, ruined the Aztec city-state of Tenochtitlan, destroying the Aztec civilization.
400 лет назад (1621)	Основание голландской Вест-Индской компании, которая получила от Нидерландов монопольное право торговли и колонизации в Америке и Западной Африке. Занималась работоторговлей, торговлей золотом, серебром, мехами, сахаром, слоновой костью, а также каперством (особенно грабежами испанских кораблей)	Founding of the Dutch West India Company, which received a monopoly on trade and colonization in America and West Africa from the Netherlands. It was engaged in the slave trade, trade in gold, silver, furs, sugar, ivory, as well as privateering (especially robbing Spanish ships)
	27 января – родился Томас Уиллис, английский врач, открывший сахарный диабет	January 27 – birth of Thomas Willis, the English doctor who discovered diabetes mellitus

300 лет назад (1721)	30 августа заключен Ништадтский мирный договор между Россией и Швецией. К России переходили Ингрия, часть Карелии, Эстляндия, Лифляндия с островами Эзелем, Даго и Мооном.	On August 30, the Treaty of Nystad was signed between Russia and Sweden. Ingria, part of Karelia, Estland, Livonia with the islands of Ezel, Dag and Moon were passed to Russia.
	2 ноября – русский царь Петр I объявлен «Отцом Отечества и Императором Всероссийским», Россия стала империей.	November 2 – Russian Tsar Peter I was declared 'Father of the Fatherland' and Emperor of All Russia», Russia became an empire.
	6 февраля – родился Кристиан Фридрих Хейнекен, «младенец из Любека» – вундеркинд, который в 4 года мог воспроизвести все факты библейской истории, учил латынь и французский, интересовался математикой, биологией, историей, географией, прочитал сотни книг. К сожалению, не дожил до своего пятилетия из-за чрезмерных нагрузок на организм ребенка и неправильной диеты.	February 6 – birth of Christian Heinrich Heineken, the "infant scholar of Lubeck" – a child prodigy who at the age of 4 could recite all the facts of biblical history, studied Latin and French, was interested in mathematics, biology, history, geography, read hundreds of books. Unfortunately, did not live to see his fifth birthday due to excessive stress on the child's body and improper diet.
200 лет назад (1821)	29 октября – Коста-Рика провозгласила независимость от Испании	October 29 – Costa Rica proclaimed independence from Spain
	11 ноября – Родился Федор Михайлович Достоевский, один из величайших русских писателей	November 11 – Fyodor Dostoevsky, one of the greatest Russian writers, was born
100 лет назад (1921)	18 июля – первая в мире БЦЖ-вакцинация против туберкулеза.	July 18 – the world's first BCG vaccination against tuberculosis.
	21 мая – родился Андрей Сахаров, советский ученый и правозащитник, создатель водородной бомбы. Лауреат Нобелевской премии мира за 1975 год за сохранение мира.	May 21 – Andrei Sakharov, Soviet scientist and human rights activist, creator of the hydrogen bomb, was born. Winner of the 1975 Nobel Peace Prize for the preservation of peace.
90 лет назад (1931)	Родился Борис Николаевич Ельцин, первый президент Российской Федерации	Birth of Boris Yeltsin, the first President of the Russian Federation
	Открыт способ Спейсера-Дюфе получения цветных фотографий.	The Spicer-Dufay method for obtaining color photographs was invented.
	Международная комиссия по освещению (CIE) стандартизовала цветовую систему RGB, а также завершила работу, позволившую создать математическую модель человеческого зрения. Было принято цветовое пространство CIE1931 XYZ, являющееся базовой моделью по сей день.	The International Commission on Illumination (CIE) had standardized the RGB color system and had also completed work to create a mathematical model of human vision. The CIE1931 XYZ color space was adopted, and has been the base model to this day.
80 лет назад (1941)	Нацистская Германия напала на Советский союз. Началась Великая Отечественная война	Nazi Germany attacked the Soviet Union. The Great Patriotic War began
	Впервые был синтезирован плутоний. Это держалось в секрете до окончания атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, потому что он разрабатывался для первой атомной бомбы.	Plutonium was synthesized for the first time. It was kept secret until the end of the atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki, because it was being developed for the first atomic bomb.
70 лет назад (1951)	ФРГ, Бельгия, Нидерланды, Люксембург, Франция, Италия подписали в Париже Договор о Европейском объединении угля и стали, что стало первым этапом на пути создания Европейского союза	Germany, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, France, Italy signed in Paris the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, which was the first step towards the creation of the European Union
	С космодрома Капустин Яр была запущена ракета с двумя собаками, которые стали первыми животными, достигшими Линии Кармана (условной границы атмосферы Земли и космоса).	A rocket with two dogs was launched from the Kapustin Yar cosmodrome; they became the first animals to reach the Karman line (the conditional boundary of the Earth's atmosphere and space).
60 лет назад (1961)	Первый пилотируемый полет человека в космос, который совершил Юрий Гагарин на кораблей «Восток». Длительность полета составила 108 минут. Корабль полностью обогнул земной шар.	The first manned space flight with Yuri Gagarin on board of the Vostok spacecraft. The flight duration was 108 minutes. The ship had completely circled the globe.
	Советский Союз взорвал самую мощную из когда-либо созданных взрывных устройств – 58-мегатонную водородную бомбу («царь-бомба») на полигоне архипелага Новая Земля. Бомба внесена в книгу рекордов Гиннеса как самое мощное термоядерное устройство, прошедшее испытание	The Soviet Union detonated the most powerful explosive device ever created, a 58-megaton hydrogen bomb («Tsar Bomba») at the Novaya Zemlya archipelago test site. The bomb is listed in the Guinness World Records book as the most powerful thermonuclear device that has passed the test
50 лет назад (1971)	Запущена первая в мире пилотируемая орбитальная космическая станция – «Салют-1». Пробыла в космосе 175 суток.	Launch of the world's first manned orbital space station – Salyut 1. It had been in space for 175 days.
	Умерла Коко Шанель, модельер, внесшая значительный вклад в развитие моды в XX веке.	Coco Chanel, a fashion designer who made a significant contribution to the development of fashion in the 20th century, died.

40 лет назад (1981)	<p>В США выявлены первые случаи заражения синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД).</p> <p>Ввод в эксплуатацию Boeing-767, первого двухмоторного авиалайнера, получившего право выполнять регулярные пассажирские рейсы через Атлантический океан</p>	<p>The first cases of acquired immunodeficiency syndrome (AIDS) infection were identified in the United States.</p> <p>Entry into service of "Boeing-767", the first twin-engine airliner to receive the right to operate scheduled passenger flights across the Atlantic Ocean</p>
30 лет назад (1991)	<p>Прекращение существования крупнейшей мировой державы XX века – Союза Советских Социалистических Республик (СССР) в результате подписания соответствующей декларации.</p>	<p>Dissolution of the largest world power of the 20th century – the Union of Soviet Socialist Republics (USSR) as a result of the signing of the corresponding declaration.</p>
20 лет назад (2001)	<p>Создатель Всемирной паутины Бернерс-Ли разместил первый в мире веб-сайт на первом веб-сервере. Ресурс определял понятие «Всемирной паутины», содержал инструкции по установке веб-сервера, использования браузера и т. п.</p> <p>Заработал сайт «Википедии», wiki-энциклопедии со свободно распространяемым содержанием.</p> <p>Человеку впервые в истории было имплантировано портативное искусственное сердце. С этим сердцем пациент прожил еще 151 день.</p>	<p>The creator of the World Wide Web, Berners-Lee, hosted the world's first website on the first web server. The resource defined the concept of the World Wide Web, and contained instructions for installing a web server, using a browser, etc.</p> <p>The site "Wikipedia", a wiki-encyclopedia with free content, was launched.</p> <p>A portable artificial heart was implanted in a human for the first time in history. With this heart, the patient lived for another 151 days.</p>
10 лет назад (2011)	<p>Численность населения Земли достигла 7 миллиардов человек.</p> <p>Вступил в силу Договор между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (СНВ-III)</p>	<p>The population of the Earth had reached 7 billion people.</p> <p>The Strategic Arms Reduction Treaty (START III) between the Russian Federation and the United States of America entered into force</p>





РОССИЙСКИЙ ФОНД МИРА БУДЕТ ДЕЛАТЬ ВСЕ, ЧТОБЫ В ЭТОМ СТОЛЕТИИ НА ПЛАНЕТЕ БЫЛ МИР

Гибридная война против России, безопасность в глобальном информационном пространстве, роль современных общественных организаций в развитии российской «мягкой силы» – об этом и многом другом в статье Главы комитета Государственной Думы РФ по международным делам, председателя правления Российской фонда мира Леонида Слуцкого.

Сегодня мы живем в период глобальных изменений, появления новых технологий, причем не только технического характера, но и социального. Все фундаментальные процессы приобретают новый вид, новую форму. Во многом это связано с развитием глобального информационного пространства. Именно здесь происходит основное противостояние, появляются новые для нас вызовы и угрозы. И от поведения сегодняшних политиков, общественных и культурных деятелей зависит не столько настоящее, сколько будущее мироустройства. Поэтому нужно объективно понимать и оценивать картину дня.

Россия явно ощущает на себе эти изменения. Сегодня мы столкнулись с беспрецедентным давлением на нашу страну, цель которого – сдерживание России любыми средствами.

С 2014 года началась «санкционная» политика. Для всех совершенно очевидно, что предлогом для введения этих ограничений являлись надуманные ситуации и недостоверные факты. Сегодня уже отчетливо видно, что это исключительно политический инструмент, от применения которого страдают в первую очередь народы тех государств, которые его используют. Так, по состоянию на конец 2020 года, европейские государства, которые ввели санкции в отношении нашей страны, потеряли около 21 млрд евро. Сумма колоссальная и именно поэтому регулярно в публичном поле различные политики, общественные деятели, бизнес, объединения говорят о том, что это губительная мера для экономики Европы и призывают к отмене такого режима.

Мы видим, что давление происходит на всех уровнях. Сегодня крайне сложно стало нам, парламентариям, находить общий язык с нашими партнерами в Совете Европы, в частности в ПАСЕ. Все чаще мы сталкиваемся с появлением антироссийских документов и заявлений, это при том, что наша делегация предлагает в повестку темы, которые должны обеспечить безопасность будущего, по сути, всего человечества, – это и экология, и развитие новых информационных технологий, искусственного интеллекта. Все эти крайне важные темы затмевает антироссийская линия, и нам крайне сложно выстраивать конструктивный диалог.

Противостояние развернулось на многих направлениях, и используются самые разные механизмы: санкции, манипуляции пандемией, применение «оранжевых» технологий в отдельных странах.

Несмотря на все это, Россия продолжает выступать за прекращение бессмысленной политики и предлагает перейти к конструктивному диалогу. Эту позицию неоднократно озвучивал Президент России Владимир Путин в публичном поле и при личных встречах с главами других государств, в частности в рамках недавно прошедшего российско-американского саммита главы нашего государства с президентом США Джо Байденом.

Нашу позицию разделяет и руководство Организации Объединенных Наций. Так, в своем обращении к Российскому фонду мира в честь 60-летнего юбилея Фонда Генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш отметил, что сегодня «настало время для сетевого многостороннего подхода при тесной координации между всеми глобальными, многосторонними, региональными организациями. Нам нужны инклюзивные многосторонние отношения, основанные на глубоком взаимодействии с гражданским обществом, городами, компаниями, местными региональными властями, академическими институтами, благотворительными организациями и другими».



RUSSIAN PEACE FOUNDATION WILL DO EVERYTHING TO ENSURE WORLD PEACE IN THIS CENTURY

Hybrid warfare against Russia, security in the global information space, the role of modern public organizations in the development of Russian “soft power” - this and more in the article of Leonid Slutsky, Head of the State Duma Committee on International Affairs and Chairman of the Board of the Russian Peace Foundation.

Currently, we live in a period of global changes and new technologies, those being not only of technical nature, but also of social one. All fundamental processes take on a new kind, a new form. This is largely due to the development of the global information space. It is there that the main confrontation takes place, new challenges and threats appear. And not so much the present as the future of the world order depends on the behavior of today's politicians, public and cultural figures. Therefore, one needs to objectively understand and evaluate the situation.

Russia is clearly experiencing these changes. Today we are faced with unprecedented pressure on our country, the purpose of which is to restrain Russia by any means.

In 2014, the “sanctions” policy began. It is quite obvious to all that the pretext for the introduction of these restrictions was rooted in far-fetched situations and unreliable facts. Today it is already apparent that this is an exclusively political instrument, from the implementation of which the peoples of the states using it suffer primarily. So, as of the end of 2020, the European states that imposed sanctions on our country lost about 21 billion euros. The amount is colossal; and that is why various politicians, public figures, business associations publicly regularly claim that this is a destructive measure for the European economy and call for the abolition of such a regime.

We see pressure happening at all levels. Today it has become extremely difficult for us, parliamentarians, to find a common language with our partners in the Council of Europe, in particular in PACE. Increasingly, we are faced with the emergence of anti-Russian documents and statements, despite the fact that our delegation is proposing topics on the agenda that should ensure the security of the future, in fact, of all mankind – that is, ecology and the development of new information technologies, artificial intelligence. All these extremely important topics are overshadowed by the anti-Russian line and it is extremely difficult for us to build a constructive dialogue.

The confrontation unfolded in many directions, with use of various mechanisms: sanctions, pandemic manipulation, use of ‘color’ revolution technologies in individual countries.

Despite all this, Russia continues to advocate for an end to the senseless policy and proposes to move to a constructive dialogue. This position was repeatedly voiced by Russian President Vladimir Putin, publicly and during personal meetings with the heads of other states, in particular within the framework of the recently held Russian-American summit of the Head of our state with US President Joe Biden.

Our position is shared by the leadership of the United Nations. Thus, in his address to the Russian Peace Foundation in honor of the 60th anniversary of the Foundation, UN Secretary General António Guterres noted that today “we need a more networked multilateralism, with stronger coordination between regional and international organizations, international financial institutions and public-private alliances. We need an inclusive multilateralism that draws on civil society, business, local and regional authorities and others, and shares power more broadly and fairly.”

From the West, a constructive response and movement forward in this direction has not yet been observed and is not to be in the nearest future, for the simple reason that our “allies” do not need a strong Russia.

At the same time, our country proposes a constructive agenda that concerns all of humanity – this is the provision of cybersecurity. More and more spheres of our life are connected with the information space, which today has no boundaries, as well as uniform clear rules, and not only in terms of regulation, but also ethics and morality.

In this regard, the role of civil institutions has significantly increased, which, for their part, should be included in activities to counter the use of information space for destructive purposes.

Unfortunately, in some regions, extremely alarming trends are observed. The monitoring center “Security 2.0”, which operates under the Russian Peace Foundation, records that in



«...от поведения сегодняшних политиков, общественных и культурных деятелей зависит не столько настоящее, сколько будущее мироустройства.

Со стороны Запада конструктивного ответа и движения вперед в этом направлении пока не наблюдается и в ближайшее время не придется его ждать, по той простой причине, что нашим «союзникам» не нужна сильная Россия.

При этом наша страна предлагает конструктивную повестку, которая касается всего человечества, – это обеспечение кибербезопасности. Все больше сфер нашей жизни связаны с информационным пространством, которое сегодня не имеет границ, а также единых четких правил, причем не только с точки зрения регулирования, но и этики, и морали.

В этой связи существенно возросла роль гражданских институтов, которые должны со своей стороны включаться в деятельность по противодействию использованию информационного пространства в деструктивных целях.

К сожалению, в отдельных регионах наблюдаются крайне тревожные тенденции. Мониторинговый центр «Безопасность 2.0», который действует при Российском фонде мира, фиксирует, что в 2020 году количество фактов издевательств над ветеранами Второй мировой войны, воевавшими в рядах Красной армии, возросло на 40%, дискриминации – на 70%, а насилия – на 30% – по сравнению с данными 2019 года.

Этот пример говорит о том, что сегодня растет нетерпимость и реабилитация фашизма. Все эти процессы находят свое отражение в информационном поле, что отражается на обществе каждого государства.

В этом году нашей организации исполнилось 60 лет. За время своего существования Российский фонд мира сумел завоевать существенный авторитет на международной арене. Сегодня мы имеем Общий статус при Экономическом и Социальном Совете ООН, статус участника в Совете Европы, регулярно принимаем участие в совещаниях ОБСЕ, Конференциях международных неправительственных организаций Совета Европы, сессиях Генеральной Ассамблеи ООН, Совета ООН по правам человека. В рамках программы «Международное сотрудничество» РФМ внес большой вклад в развитие связей с соотечественниками за рубежом.

Наша организация поддерживает партнерские отношения с общественными объединениями в Германии и Испании, Франции и Болгарии, Швейцарии и Финляндии, США и Японии. Разумеется, полный список партнеров гораздо больше, и он постоянно расширяется.

Основная цель РФМ – это укрепление мира, дружбы

и согласия между народами. Мы гордимся своими гуманитарными программами: «Память народная», «Дети России», «Забота», «Мир и культура», «Мир и молодежь», «Мир и согласие», «Международное сотрудничество».

Ежегодно мы реализуем десятки проектов при поддержке ведущих международных организаций. Проводятся марши Памяти ветеранов и молодежи по местам боевых действий, издана серия Книг Памяти, проведены работы по обустройству и восстановлению могил участников Великой Отечественной войны на Душанбинском кладбище в Таджикистане, регулярно оказывается помощь детским домам, приютам и лечебным детским учреждениям, направляется гуманитарная помощь в районы стихийных бедствий. Оказана помощь жителям Юго-Востока Украины, Сирии, Ирана, Сербии, Италии, Азербайджана.

В 2020 году совместно с Межрегиональным фондом содействия развитию в сфере проектирования, инноваций, технологий (ПИТ-фонд) мы провели международный фотоконкурс «Русский след», посвященный роли и значению российского вклада в культурное наследие и развитие зарубежных стран.

Фонд выделил средства на восстановление Свято-Георгиевской церкви в Кишиневе, Храма Марии Магдалины в Мадриде, Храма благоверного князя Александра Невского в Минске, строительство Храма Казанской иконы Божией Матери в Орле и многих других святынь.

Отдельно выделил проект «Русский уголок», задача которого – укрепление позиций русского языка и русской культуры в международном пространстве. Проект реализуется с 2014 года. Более 20 стран уже присоединились к нашему проекту. Более 4 тысяч пособий по изучению русского языка направлены в Австрию, Словакию, Словению, Грузию, Австралию, США, Вьетнам и другие страны. А в 2016 году при поддержке РФМ была открыта Школа им. А.П. Чехова с углубленным изучением русского языка и литературы в Бишкеке.

Российский фонд мира совместно с Российской академией наук при поддержке ЮНЕСКО провел в Москве X Международный научный форум «Наука на благо человечества». В открытии Форума приняли участие министр иностранных дел РФ Сергей Лавров, заместитель Генерального директора ЮНЕСКО Син Цюй, Президент Российской академии наук Александр Сергеев.



« ...not so much
the present
of the world order
depends on the
behavior of to-
day's politicians,
public and cultural
figures.

2020 the number of cases of mockery of World War II veterans who fought in the ranks of the Red Army increased by 40%, discrimination – by 70%, and violence – by 30% – compared to 2019 data.

This example suggests that intolerance and the rehabilitation of fascism are growing today. All these processes are reflected in the information field, which influences the society of every state.

This year our organization celebrates its 60th anniversary. During its existence, the Russian Peace Foundation has managed to gain significant authority in the international arena. Today we have a General Status with the UN Economic and Social Council, a member status in the Council of Europe, we regularly take part in OSCE meetings, Conferences of international non-governmental organizations of the Council of Europe, sessions of the UN General Assembly, the UN Human Rights Council. As part of the International Cooperation program, RPF has made a great contribution to the development of relations with compatriots abroad.

Our organization maintains partnerships with public associations in Germany and Spain, France and Bulgaria, Switzerland and Finland, the USA and Japan. Of course, the full list of partners is much larger and it is constantly expanding.

The main goal of the RPF is to strengthen peace, friendship and harmony among peoples. We are proud of our humanitarian programs: “People’s Memory”, “Children of Russia”, “Care”, “Peace and Culture”, “Peace and Youth”, “Peace and Harmony”, “International Cooperation”.

Every year we implement dozens of projects with the support of leading international organizations. Marches are held in Memory of veterans and youth in places of the Great Patriotic war hostilities, a series of Memory Books has been published, work has been carried out to equip and restore the graves of participants in the Great Patriotic War at the Dushanbe cemetery in Tajikistan, regular assistance is provided to orphanages, shelters and children’s medical institutions, humanitarian aid is sent to the regions hit by natural disasters. Assistance was provided to residents of the South-East of Ukraine, Syria, Iran, Serbia, Italy, Azerbaijan.

In 2020, together with the Interregional Fund for Assistance to Development in the Sphere of Design, Innovation, and Technology (PIT-Fund), we hosted an international

photo competition “Russian Trace” dedicated to the role and significance of Russian contribution to the cultural heritage and development of foreign countries.

The fund provided financial support for the restoration of St. George’s Church in Chişinău, the St. Mary Magdalene Church in Madrid, the Church of the Holy Prince Alexander Nevsky in Minsk, the construction of the Church of the Kazan Icon of the Mother of God in Oryol, and many other sacred sites.

I would also like to highlight the project “Russian Corner”, the task of which is to strengthen the positions of the Russian language and Russian culture in the international space. The project has been implemented since 2014. More than 20 countries have already joined our project. More than 4 thousand textbooks for the study of the Russian language have been sent to Austria, Slovakia, Slovenia, Georgia, Australia, the USA, Vietnam and other countries. And in 2016, with the support of the RFM, the A. P. Chekhov School with in-depth study of the Russian language and literature was established in Bishkek.

The Russian Peace Foundation, together with the Russian Academy of Sciences and with the support of UNESCO, held the 10th International Scientific Forum “Science for the Good of Humanity” in Moscow. The opening of the Forum was attended by Sergey Lavrov (Minister of Foreign Affairs of the Russian Federation), Xing Qu (Deputy Director-General of UNESCO), Alexander Sergeev (President of the Russian Academy of Sciences).

The Foundation constantly supports cultural festival marathons “From the Atlantic to the Pacific” held under the auspices of UNESCO. On their basis, with the support of the Russian Peace Foundation, a new unique international project – PHOTODIPLOMACY – was opened. The first of its stages in 2018 was titled “Children of the World”. 147 photographers from 23 countries and 33 Russian regions took part in the contest. In 2021, RPF supported the international photo contest “Russian Trace”, dedicated to the role of Russia in international cultural heritage.

We understand that today there is a need for a kind of reboot of social forms and methods of supporting global peace. Thus, it is extremely important to work on a variety of projects.

The Russian Peace Foundation supported the creation of the “MIR” information platform, which collects objective information, creates digital libraries, a chronology of histori-





cal events, and information about organizations engaged in humanitarian work.

On June 23, 2021, in the Hall of Columns of the House of the Unions in Moscow, a solemn meeting was held at the highest level – dedicated to the 60th anniversary of the Russian Peace Foundation; it was attended by prominent state, public and religious figures of Russia, representatives

of diplomatic missions, numerous activists of the Peace Foundation from regions of Russia.

In the welcome message of Vladimir Putin, President of the Russian Federation, we heard an extremely significant assessment of the Foundation's contribution to the promotion of the Russian language and literature abroad: "You provide effective assistance to those who need care and support, implement popular educational and humanitarian initiatives, and fruitfully interact with authoritative international structures."

Greetings were made by the Chairman of the State Duma of the Russian Federation Vyacheslav Volodin, Chairman of the Government of the Russian Federation Mikhail Mishustin, Minister of Foreign Affairs Sergey Lavrov, Mayor of Moscow Sergey Sobyanin, UN Secretary-General António Guterres, a video greeting by UNESCO Director-General Audrey Azoulay.

The meeting was attended by Aide to the President of the RF Vladimir Medinsky, First Deputy Chairman of the State Duma Alexander Zhukov, Deputy Minister of Foreign Affairs of the RF Evgeniy Ivanov, RF Human Rights Commissioner Tatyana Moskalkova, Chairman of the Moscow City Duma Alexey Shaposhnikov, Director of the UN Information Center in Moscow Vladimir Kuznetsov, Chairman of the Department for External Church Relations of the Moscow Patriarchate, Metropolitan of Volokolamsk Hilarion and many others.

The Foundation's commemorative medals were awarded to His Holiness Patriarch Kirill of Moscow and All Russia, Chairman of the Spiritual Administration of Muslims of the Russian Federation Rawil Gainutdin, Chief Rabbi of Russia Berel Lazar and President of the Russian Academy of Arts, UNESCO Goodwill Ambassador Zurab Tsereteli.

Summing up the results of the 60-year activity of the Peace Foundation, it can be stated that at all times the role of civil society aimed at creative activity remains extremely important and in demand. We will continue our work and do everything possible to ensure that our children grow up in a peaceful land in conditions of security, stability and respect for each other.

Фонд постоянно поддерживает проводимые под эгидой ЮНЕСКО фестивальные марафоны культур «От Атлантики до Тихого океана». На их базе при поддержке Российского фонда мира состоялась открытие нового уникального международного проекта PHOTODIPLOMACY. Первый из его этапов в 2018 году получил название «Дети мира». В конкурсе приняли участие 147 фотомастеров из 23 стран и 33 российских регионов. В 2021 году РФМ поддержал проведение международного фотоконкурса «Русский след», посвященного роли России в международном культурном наследии.

Мы понимаем, что сегодня стоит вопрос о своеобразной перезагрузке общественных форм и методов поддержки глобального мира. И здесь крайне важна работа над самыми разными проектами.

Российский фонд мира поддержал создание информационной платформы «МИР», на которой собирается объективная информация, создаются электронные библиотеки, хронология исторических событий, появляются данные об организациях, занимающихся гуманитарной работой.

23 июня 2021 года в Колонном зале Дома Союзов в Москве на самом высоком уровне прошло Торжественное заседание, посвященное 60-летию юбилею Российского фонда мира, в котором приняли участие видные государственные, общественные и религиозные деятели России, представители дипломатических миссий, многочисленный актив Фонда мира из регионов России.

В приветственном послании Президента РФ Владимира Путина прозвучала крайне значимая для нас оценка вклада Фонда в продвижение русского языка и литературы за рубежом: «Вы оказываете действенную помощь тем, кто нуждается в заботе и поддержке, реализуете востребованные просветительские, гуманитарные инициативы, плодотворно взаимодействуете с авторитетными международными структурами».

Прозвучали приветствия председателя Государственной Думы РФ Вячеслава Володина, председателя Правительства РФ Михаила Мишустина, министра иностранных дел Сергея Лаврова, мэра Москвы Сергея Собянина, Генерального секретаря ООН Антониу Гуттериша, видеоприветствие Генерального директора ЮНЕСКО Одри Азуле.

В заседании приняли участие помощник президента Российской Федерации Владимир Мединский, первый заместитель Председателя Государственной Думы Александр Жуков, заместитель министра иностранных дел РФ Евгений Иванов, Уполномоченный по правам человека в Российской Федерации Татьяна Москалькова, председатель Московской городской Думы Алексей Шапошников, директор Информационного центра ООН в Москве Владимир Кузнецов, Председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, митрополит Волоколамский Иларион и многие другие.

Юбилейными медалями Фонда награждены Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл, Председатель Духовного управления мусульман Российской Федерации Равиль Гайнутдин, главный раввин России Берл Лазар и президент Российской академии художеств, посол Доброй воли ЮНЕСКО Зураб Церетели.

Подводя итоги 60-летней деятельности Фонда мира, можно констатировать, что во все времена роль гражданского общества, направленная на созидательную деятельность остается, крайне важна и востребована. Мы будем продолжать нашу работу и делать все возможное, чтобы наши дети росли на мирной земле в условиях безопасности, стабильности и уважения к друг другу.



УЛ. ПРАВДЫ

СВОБОДНАЯ

ЖУРНАЛИСТИКА
СУЩЕСТВУЕТ!

ЧЕСТНОЕ ТОК-ШОУ
БЕЗ ЦЕНЗУРЫ

6+

по четвергам в 21.00

TOPSPB.TV


САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
ТЕЛЕКАНАЛ



БРЕГ СОСЕДИ

Интернет-платформа

Sosedi.breg.online

РУССКОЯЗЫЧНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ПЛАТФОРМА ДЛЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С СООТЕЧЕСТВЕННИКАМИ



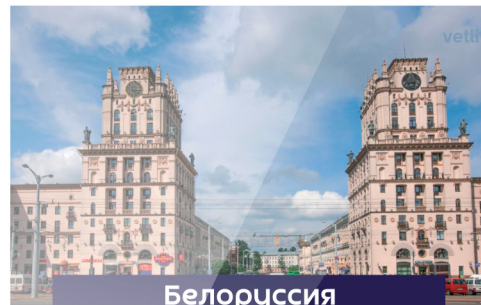
Россия



Армения



Азербайджан



Белоруссия



Грузия



Казахстан



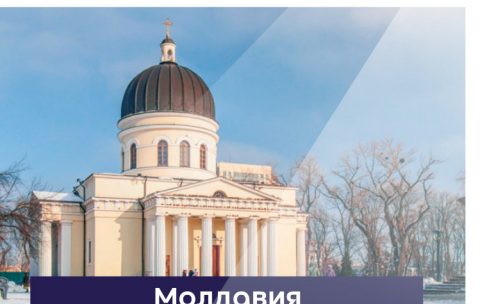
Киргизия



Латвия



Литва



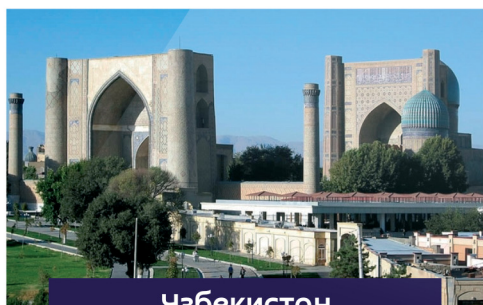
Молдавия



Таджикистан



Туркменистан



Узбекистан



Украина



Эстония